



Dokument z posiedzenia

A9-0337/2023

7.11.2023

SPRAWOZDANIE

w sprawie wniosków Parlamentu Europejskiego dotyczących zmiany traktatów
(2022/2051(INL))

Komisja Spraw Konstytucyjnych

Sprawozdawcy: Guy Verhofstadt, Sven Simon, Gabriele Bischoff, Daniel
Freund, Helmut Scholz

SPIS TREŚCI

	Strona
PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO	3
ZAŁĄCZNIK DO PROJEKTU REZOLUCJI WNIOSKI DOTYCZĄCE ZMIANY TRAKTATÓW	10
UZASADNIENIE	112
OPINIA KOMISJI SPRAW ZAGRANICZNYCH	115
OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ	124
PISMO KOMISJI KONTROLI BUDŻETOWEJ	129
OPINIA KOMISJI GOSPODARCZEJ I MONETARNEJ	132
PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH	138
PISMO KOMISJI OCHRONY ŚRODOWISKA NATURALNEGO, ZDROWIA PUBLICZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI	142
PISMO KOMISJI PRZEMYSŁU, BADAŃ NAUKOWYCH I ENERGII	145
OPINIA KOMISJI ROLNICTWA I ROZWOJU WSI	148
OPINIA KOMISJI KULTURY I EDUKACJI	152
OPINIA KOMISJI WOLNOŚCI OBYWATELSKICH, SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH	155
STANOWISKO W FORMIE POPRAWEK KOMISJI PRAW KOBIEC I RÓWNOUPRAWNIENIA	165
INFORMACJE O PRZYJĘCIU PRZEZ KOMISJĘ PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWĄ	181
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ	183

PROJEKT REZOLUCJI PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów (2022/2051(INL))

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 48 Traktatu o Unii Europejskiej,
- uwzględniając manifest Ventotene¹,
- uwzględniając deklarację Schumana z dnia 9 maja 1950 r.²,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 9 czerwca 2022 r. w sprawie apelu o zwołanie konwentu w celu zmiany traktatów³,
- uwzględniając art. 46, art. 54 i art. 85 ust. 1 Regulaminu,
- uwzględniając opinie Komisji Spraw Zagranicznych, Komisji Budżetowej, Komisji Gospodarczej i Monetarnej, Komisji Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Kultury i Edukacji oraz Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych,
- uwzględniając stanowisko w formie poprawek przedstawione przez Komisję Praw Kobiet i Równouprawnienia,
- uwzględniając pisma Komisji Kontroli Budżetowej, Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych, Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności oraz Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Spraw Konstytucyjnych (A9-0337/2023),
 - A. mając na uwadze, że obecna wersja traktatów weszła w życie 1 grudnia 2009 r. oraz że od tego czasu Unia Europejska zmagala się i zmaga z bezprecedensowymi wyzwaniami i licznymi kryzysami, w szczególności z wojną napastniczą Rosji przeciwko Ukrainie;
 - B. mając na uwadze, że zmiany traktatów są konieczne nie jako cel sam w sobie, lecz w interesie wszystkich obywateli Unii, ponieważ zmiany te mają na celu przekształcenie Unii, tak aby zwiększyć jej zdolność do działania, a także umocnić jej legitymację demokratyczną i rozliczalność;
 - C. mając na uwadze, że zmiana traktatów powinna umożliwić Unii skuteczniejsze stawienie czoła wyzwaniom geopolitycznym;
 - D. mając na uwadze, że ramy instytucjonalne Unii, a w szczególności jej proces decyzyjny, zwłaszcza w Radzie, są ledwie wystarczające dla Unii składającej się z

¹ „[The Manifesto of Ventotene](#)” (czerwiec 1941 r.).

² [Deklaracja Schumana](#) (Paryż, 9 maja 1950 r.).

³ Dz.U. C 493 z 27.12.2022, s. 130.

27 państw członkowskich; mając na uwadze, że perspektywa przyszłych rozszerzeń sprawia, że reforma traktatów staje się nieunikniona;

- E. mając na uwadze, że 9 maja 2022 r. Konferencja w sprawie przyszłości Europy zakończyła prace i przedstawiła konkluzje; mając na uwadze, że konkluzje te zawierają 49 wniosków i 326 środków, z których wiele można wdrożyć tylko pod warunkiem wprowadzenia zmian w traktatach;
1. ponownie wzywa do zmiany Traktatu o Unii Europejskiej (TUE) i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE); wzywa Radę, aby niezwłocznie i bez dyskusji przedłożyła Radzie Europejskiej wnioski zawarte w niniejszej rezolucji i odzwierciedlone w załączniku do niej; wzywa Radę Europejską do jak najszybszego zwołania konwentu zgodnie ze zwykłą procedurą zmiany przewidzianą w art. 48 ust. 2–5 TUE;
 2. zwraca uwagę, że kilka krajów Bałkanów Zachodnich znajduje się na różnych etapach negocjacji akcesyjnych; z zadowoleniem przyjmuje przyznanie Ukrainie i Mołdawii w dniu 23 czerwca 2022 r. statusu krajów kandydujących;

Reformy instytucjonalne

3. podkreśla znaczenie reformy procesu decyzyjnego w Unii w celu dokładniejszego odzwierciedlenia systemu dwuizbowego dzięki wzmocnieniu pozycji Parlamentu Europejskiego oraz zmianie mechanizmu głosowania w Radzie;
4. domaga się zwiększenia zdolności Unii do działania poprzez znaczne zwiększenie liczby obszarów, w których decyzje dotyczące działań są podejmowane większością kwalifikowaną i w drodze zwykłej procedury ustawodawczej;
5. apeluje, aby nadać Parlamentowi prawo inicjatywy ustawodawczej, w szczególności prawo do wprowadzania, zmiany lub uchylania przepisów prawa Unii, oraz aby zyskał on rolę współprawodawcy w procedurze przyjmowania wieloletnich ram finansowych;
6. wzywa do odwrócenia ról Rady i Parlamentu w zakresie mianowania i zatwierdzania przewodniczącego Komisji, aby dokładniej odzwierciedlić wyniki wyborów europejskich; proponuje, aby umożliwić przewodniczącemu Komisji wybór jej członków na podstawie preferencji politycznych, przy jednoczesnym zapewnieniu równowagi geograficznej i demograficznej; wzywa do zmiany nazwy Komisji Europejskiej na Europejski Organ Wykonawczy;
7. proponuje zwiększenie przejrzystości Rady Unii Europejskiej poprzez zobowiązanie jej do publikowania tych z jej stanowisk, które stanowią część zwykłego procesu legislacyjnego, oraz do organizowania publicznej debaty nad stanowiskami Rady; proponuje stworzenie podstawy prawnej upoważniającej współprawodawców do zwiększenia przejrzystości i integralności ich procesu decyzyjnego;
8. wzywa konwent do omówienia, oprócz propozycji przedstawionych w niniejszej rezolucji i odzwierciedlonych w załączniku do niej, podziału tematów między TUE i TFUE w celu przezwyciężenia trudności ze zmianą prawa Unii; wzywa konwent do

zbadania, w których obszarach polityki można by zwiększyć skuteczność Unii w ramach jej struktur;

9. proponuje, aby ustalanie składu Parlamentu Europejskiego stało się wyłączną kompetencją Parlamentu;
10. proponuje wzmocnienie roli partnerów społecznych w przygotowywaniu wszelkich inicjatyw w obszarach polityki społecznej, polityki zatrudnienia i polityki gospodarczej;
11. proponuje wprowadzenie europejskiego referendum dotyczącego kwestii istotnych dla działań i polityki UE; wzywa do wzmocnienia instrumentów uczestnictwa obywatelskiego w procesie decyzyjnym Unii w ramach demokracji przedstawicielskiej;

Kompetencje

12. proponuje ustanowienie wyłącznych kompetencji Unii w zakresie środowiska i różnorodności biologicznej, a także w zakresie negocjacji w sprawie zmiany klimatu;
13. proponuje ustanowienie kompetencji dzielonych w kwestiach zdrowia publicznego oraz ochrony i poprawy zdrowia ludzkiego, w szczególności w odniesieniu do transgranicznych zagrożeń dla zdrowia, ochrony ludności, przemysłu i edukacji, w szczególności w odniesieniu do kwestii transgranicznych, takich jak wzajemne uznawanie stopni naukowych, ocen, kompetencji i kwalifikacji;
14. proponuje dalszy rozwój kompetencji dzielonych Unii w obszarach związanych z energetyką, sprawami zagranicznymi, bezpieczeństwem zewnętrznym i obronnością, polityką dotyczącą granic zewnętrznych w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości oraz infrastrukturą transgraniczną;

Pomocniczość

15. proponuje wzmocnienie oceny zgodności z zasadą pomocniczości przeprowadzanej przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej; wzywa do uwzględniania opinii parlamentów regionalnych mających kompetencje ustawodawcze, zawartych w uzasadnionych opiniach parlamentów narodowych dotyczących projektów ustawodawczych; proponuje wydłużenie terminu procedury żółtej kartki do 12 tygodni;
16. proponuje wprowadzenie mechanizmu „zielonej kartki” w odniesieniu do wniosków ustawodawczych składanych przez parlamenty krajowe lub regionalne mające kompetencje ustawodawcze, aby prawo Unii w większym stopniu odpowiadało lokalnym potrzebom;

Praworzędność

17. proponuje wzmocnienie i zreformowanie procedury przewidzianej w art. 7 TUE w odniesieniu do ochrony praworzędności poprzez zniesienie jednomyślności, wprowadzenie jasnych ram czasowych i uczynienie Trybunału Sprawiedliwości

arbitrem w przypadku naruszeń;

18. sugeruje ustanowienie jurysdykcji dla sporów międzyinstytucjonalnych w Trybunale Sprawiedliwości Unii Europejskiej;
19. proponuje wprowadzenie kontroli wstępnej norm w Trybunale Sprawiedliwości Unii Europejskiej („abstrakcyjna kontrola norm”), stworzonej na wzór prawa mniejszości w Parlamencie; sugeruje ponadto nadanie Parlamentowi uprawnień do wnoszenia spraw dotyczących uchybienia zobowiązaniom wynikającym z traktatów do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej;

Polityka zagraniczna, bezpieczeństwa i obrony

20. ponawia wezwanie do podejmowania decyzji w sprawie sankcji, etapów pośrednich w procesie rozszerzenia i innych decyzji dotyczących polityki zagranicznej w drodze głosowania większością kwalifikowaną; podkreśla, że we wnioskach przewidziano wyjątek od tej zasady w odniesieniu do decyzji zezwalających na misje wojskowe lub operacje z mandatem wykonawczym;
21. wzywa do ustanowienia Unii Obrony obejmującej jednostki wojskowe i stałą zdolność do szybkiego rozmieszczenia, pod dowództwem operacyjnym Unii; proponuje, aby wspólne zamówienia i rozwój uzbrojenia były finansowane przez Unię ze specjalnego budżetu podlegającego współdecyzji i kontroli parlamentarnej oraz proponuje odpowiednie dostosowanie kompetencji Europejskiej Agencji Obrony; zaznacza, że zmiany te nie miałyby wpływu na klauzule dotyczące krajowych tradycji neutralności ani na członkostwo w Organizacji Traktatu Północnoatlantyckiego (NATO);
22. proponuje, aby konwent zbadał sposoby zapobieżenia zakłóceniom konkurencji na jednolitym rynku powodowanym przez raje podatkowe;

Jednolity rynek, gospodarka i budżet

23. proponuje, aby decyzje w sprawie podatków bezpośrednich i pośrednich były podejmowane w drodze głosowania wzmocnioną większością kwalifikowaną; wzywa do ustanowienia wieloletnich ram finansowych obejmujących pięcioletni okres;
24. wzywa do przyjęcia środków w celu zadbania o to, aby państwa członkowskie inwestowały w osiąganie europejskich celów gospodarczych, społecznych i środowiskowych oraz celów w zakresie bezpieczeństwa; proponuje uchylenie art. 122 TFUE i zastąpienie go przereformowaną klauzulą nadzwyczajną, która będzie przewidywała pełną kontrolę parlamentarną, ujętą w art. 222 TFUE;
25. nalega, aby cztery swobody rynku wewnętrznego były stosowane jednakowo przez wszystkie państwa członkowskie i instytucje Unii;

Polityka społeczna i rynek pracy

26. ponawia apel o wprowadzenie do traktatów protokołu w sprawie postępu społecznego;

Edukacja

27. wzywa Unię do wypracowywania wspólnych celów i norm edukacji propagującej wartości demokratyczne i praworządność, a także umiejętności cyfrowe i wiedzę ekonomiczną; wzywa ponadto Unię do promowania współpracy i spójności między systemami placówek edukacyjnych, przy jednoczesnym zagwarantowaniu zachowania tradycji kulturowych i różnorodności regionalnej;
28. wzywa Unię do opracowania wspólnych norm w zakresie szkolenia zawodowego w celu zwiększenia mobilności pracowników; proponuje, aby Unia dążyła do ochrony i propagowania dostępu do bezpłatnej i powszechnej edukacji szkolnej, instytucjonalnej i indywidualnej wolności akademickiej oraz praw człowieka zgodnie z definicją zawartą w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej;

Handel i inwestycje

29. proponuje, aby wspieranie wartości demokratycznych, dobrych rządów, praw człowieka i zrównoważonego rozwoju, a także inwestycje zagraniczne, ochrona inwestycji i bezpieczeństwo gospodarcze zostały objęte zakresem wspólnej polityki handlowej; proponuje, aby to Parlament Europejski i Rada przystępowały, na zalecenie Komisji, do negocjacji handlowych; proponuje ustanowienie stałego mechanizmu monitorowania bezpośrednich inwestycji zagranicznych;

Niedyskryminacja

30. proponuje rozszerzenie zakresu ochrony przed dyskryminacją ze względu na płeć, pochodzenie społeczne, język, poglądy polityczne i przynależność do mniejszości narodowej oraz wprowadzenie zwykłej procedury ustawodawczej w odniesieniu do prawodawstwa dotyczącego niedyskryminacji; proponuje zastąpienie wyrażenia „równość kobiet i mężczyzn” zwrotem „równouprawnienie płci” w całym tekście traktatów; podkreśla, że skład instytucji Unii oraz ich organów zarządzających i konsultacyjnych musi być niedyskryminacyjny i musi odzwierciedlać równouprawnienie płci oraz różnorodność społeczeństwa;
31. wzywa do uwzględnienia w traktatach dodatkowej ochrony mniejszości narodowych oraz języków regionalnych i języków mniejszości w Unii;

Klimat i środowisko

32. proponuje ujęcie ograniczenia globalnego ocieplenia i ochrony różnorodności biologicznej wśród celów Unii; sugeruje dodanie ochrony klimatu i różnorodności biologicznej do unijnych celów zrównoważonego rozwoju; sugeruje uwzględnienie zrównoważoności w postanowieniach Traktatu dotyczących rybołówstwa; wzywa Unię do objęcia ochroną naturalnych podstaw życia i naturalnych podstaw egzystencji zwierząt zgodnie z podejściem „Jedno zdrowie” oraz do uwzględnienia ryzyka przekroczenia granic możliwości naszej planety; wzywa do włączenia do traktatów międzynarodowych zobowiązań Unii do działania na rzecz ograniczenia globalnego wzrostu temperatury;

Polityka energetyczna

33. wzywa do utworzenia zintegrowanej europejskiej unii energetycznej; sugeruje, że system energetyczny Unii musi być przystępny cenowo, oparty na efektywności energetycznej i na energii ze źródeł odnawialnych i musi być zgodny z porozumieniami międzynarodowymi na rzecz łagodzenia zmiany klimatu;

Przestrzeń wolności, sprawiedliwości i bezpieczeństwa

34. proponuje, aby Europol otrzymał dodatkowe kompetencje podlegające kontroli parlamentarnej; sugeruje dodanie przemocy ze względu na płeć i przestępstw przeciwko środowisku do kategorii przestępczości, które spełniają kryteria art. 83 ust. 1 TFUE (przestępstwa unijne); wzywa do zarządzania działalnością Prokuratury Europejskiej za pomocą zwykłej procedury ustawodawczej;

Migracja

35. wzywa do wprowadzenia wspólnych norm minimalnych dotyczących nabycia obywatelstwa Unii przez obywateli państw trzecich, jak również wspólnych norm dotyczących wydawania wiz długoterminowych i zezwoleń na pobyt, aby zapobiec sprzedaży obywatelstwa i prawa pobytu i związanym z tym nadużyciom;
36. proponuje wzmocnienie wspólnej polityki imigracyjnej Unii poprzez podjęcie odpowiednich i niezbędnych środków służących zapewnieniu skutecznego monitorowania, zabezpieczenia i efektywnej kontroli zewnętrznych granic Unii, a także uwzględnienie w polityce migracyjnej Unii stabilności gospodarczej i społecznej państw członkowskich, zdolności do zaspokojenia zapotrzebowania na siłę roboczą na jednolitym rynku, jak również skuteczne zarządzanie migracją z uwzględnieniem sprawiedliwego traktowania obywateli państw trzecich;

Zdrowie

37. sugeruje, aby Unia ustanowiła wspólne wskaźniki dotyczące systemów opieki zdrowotnej; proponuje, aby Unia wprowadziła środki wczesnego powiadamiania i monitorowania poważnych transgranicznych zagrożeń zdrowia oraz ich kontroli, w szczególności w razie pandemii, lecz aby jednocześnie nie uniemożliwiała państwom członkowskim utrzymywania w mocy lub przyjmowania wzmocnionych środków ochronnych, jeżeli są one konieczne;
38. wzywa Unię do wprowadzenia środków monitorowania i koordynowania dostępu do wspólnej diagnostyki, informacji i leczenia chorób zakaźnych i niezakaźnych, w tym chorób rzadkich;

Nauka i technika

39. wzywa Unię do poszanowania i wspierania wolności nauki, wolności prowadzenia badań naukowych oraz nauczania;
40. proponuje, aby Unia opracowała wspólną strategię dotyczącą przestrzeni kosmicznej i dążyła do stworzenia wspólnych ram działań w przestrzeni kosmicznej;

Przepisy końcowe

41. powtarza, że do konwentu należy zaprosić jako obserwatorów przedstawicieli partnerów społecznych Unii, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów, Europejskiego Banku Centralnego oraz społeczeństwa obywatelskiego Unii i krajów kandydujących;
42. wzywa do omówienia na forum konwentu wszystkich załączonych do tej rezolucji wniosków dotyczących zmiany traktatów;
43. przyjmuje wnioski dotyczące zmiany traktatów przedstawione w załączniku i przedkłada je Radzie zgodnie z art. 48 ust. 2 TUE;
44. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania niniejszej rezolucji i załączonych do niej wniosków dotyczących zmiany traktatów Radzie i Komisji oraz parlamentom i rządów państw członkowskich.

**ZAŁĄCZNIK DO PROJEKTU REZOLUCJI
WNIOSKI DOTYCZĄCE ZMIANY TRAKTATÓW**

Poprawka 1

**Traktat o Unii Europejskiej
Preambuła**

Tekst obowiązujący

JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL BELGÓW, JEJ KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓLOWA DANII, PREZYDENT REPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC, PREZYDENT IRLANDII, PREZYDENT REPUBLIKI GRECKIEJ, JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL HISZPANII, PREZYDENT REPUBLIKI FRANCUSKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI WŁOSKIEJ, JEGO KRÓLEWSKA WYSOKOŚĆ WIELKI KSIĄŻĘ LUKSEMBURGA, **JEJ KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓLOWA NIDERLANDÓW, PREZYDENT REPUBLIKI PORTUGALSKIEJ, JEJ KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓLOWA ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ,**

Poprawka

JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL BELGÓW, **PREZYDENT REPUBLIKI BUŁGARII, PREZYDENT REPUBLIKI CZESKIEJ,** JEJ KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓLOWA DANII, PREZYDENT REPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC, **PREZYDENT REPUBLIKI ESTOŃSKIEJ,** PREZYDENT IRLANDII, PREZYDENT REPUBLIKI GRECKIEJ, JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL HISZPANII, PREZYDENT REPUBLIKI FRANCUSKIEJ, **PREZYDENT REPUBLIKI CHORWACJI,** PREZYDENT REPUBLIKI WŁOSKIEJ, **PREZYDENT REPUBLIKI CYPRYJSKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI ŁOTEWSKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI LITEWSKIEJ,** JEGO KRÓLEWSKA WYSOKOŚĆ WIELKI KSIĄŻĘ LUKSEMBURGA, **PREZYDENT WĘGIER, PREZYDENT REPUBLIKI MALTY, JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL NIDERLANDÓW, PREZYDENT FEDERALNY REPUBLIKI AUSTRII, PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ,** PREZYDENT REPUBLIKI PORTUGALSKIEJ, **PREZYDENT RUMUNII, PREZYDENT REPUBLIKI SŁOWENII, PREZYDENT REPUBLIKI SŁOWACKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI FINLANDII, JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL SZWECJI,**

Poprawka 2

**Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 2**

Tekst obowiązujący

Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Wartości te są wspólne Państwom Członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz na **równości kobiet i mężczyzn**.

Poprawka

Unia opiera się na wartościach poszanowania godności osoby ludzkiej, wolności, demokracji, równości, państwa prawnego, jak również poszanowania praw człowieka, w tym praw osób należących do mniejszości. Wartości te są wspólne Państwom Członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz na **równouprawnieniu płci**.

Poprawka 3

**Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 3 – ustęp 2**

Tekst obowiązujący

2. Unia zapewnia swoim obywatelom przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości bez granic wewnętrznych, w której zagwarantowana jest swoboda przepływu osób, w powiązaniu z właściwymi środkami w odniesieniu do kontroli granic zewnętrznych, azylu, imigracji, jak również zapobiegania i zwalczania przestępczości.

Poprawka

2. Unia zapewnia swoim obywatelom przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości bez granic wewnętrznych, w której zagwarantowana jest swoboda przepływu osób, w powiązaniu **ze wspólną polityką dotyczącą granic zewnętrznych oraz** z właściwymi środkami w odniesieniu do kontroli granic zewnętrznych, azylu, imigracji, jak również zapobiegania i zwalczania przestępczości.

Poprawka 4

**Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 3 – ustęp 3 – akapit 1**

Tekst obowiązujący

Unia ustanawia rynek wewnętrzny. Działa na rzecz trwałego rozwoju Europy, którego podstawą jest zrównoważony wzrost gospodarczy oraz stabilność cen, społeczna gospodarka rynkowa o wysokiej konkurencyjności zmierzająca do pełnego zatrudnienia i postępu społecznego oraz wysoki poziom ochrony i poprawy jakości

Poprawka

Unia ustanawia rynek wewnętrzny. Działa na rzecz trwałego rozwoju Europy, którego podstawą jest zrównoważony wzrost gospodarczy oraz stabilność cen, społeczna gospodarka rynkowa o wysokiej konkurencyjności zmierzająca do pełnego zatrudnienia i postępu społecznego oraz wysoki poziom ochrony i poprawy jakości

środowiska. Wspiera postęp naukowo-techniczny.

środowiska, **jak również ograniczenie globalnego ocieplenia i ochrona różnorodności biologicznej zgodnie z porozumieniami międzynarodowymi.** Wspiera postęp naukowo-techniczny.

Poprawka 5

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 3 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Zwalcza wykluczenie społeczne i dyskryminację oraz wspiera sprawiedliwość społeczną i ochronę socjalną, **równość kobiet i mężczyzn**, solidarność między pokoleniami i ochronę praw dziecka.

Poprawka

Zwalcza wykluczenie społeczne i dyskryminację oraz wspiera sprawiedliwość społeczną i ochronę socjalną, **równouprawnienie płci**, solidarność między pokoleniami i ochronę praw dziecka.

Poprawka 6

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 3 – ustęp 3 – akapit 4

Tekst obowiązujący

Szanuje swoją bogatą różnorodność kulturową i językową oraz czuwa nad ochroną i rozwojem dziedzictwa kulturowego Europy.

Poprawka

Szanuje **i promuje** swoją bogatą różnorodność kulturową i językową oraz czuwa nad ochroną i rozwojem dziedzictwa kulturowego Europy.

Poprawka 7

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 3 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

4. **Unia ustanawia unię gospodarczą i walutową, której walutą jest euro.**

Poprawka

4. **Walutą** Unii jest euro.

Poprawka 8

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 3 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

5a. Unia chroni i propaguje dostęp do

bezpłatnej i powszechnej edukacji szkolnej, instytucjonalną i indywidualną wolność akademicką oraz prawa człowieka zgodnie z definicją zawartą w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej.

Poprawka 9

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Na uzasadniony wniosek jednej trzeciej Państw Członkowskich, Parlamentu Europejskiego lub Komisji Europejskiej, Rada, stanowiąc większością **czterech piątych swych członków** po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, **może stwierdzić istnienie wyraźnego ryzyka** poważnego naruszenia przez Państwo Członkowskie wartości, o których mowa w artykule 2. Przed dokonaniem takiego stwierdzenia Rada wysłuchuje dane Państwo Członkowskie i, stanowiąc zgodnie z tą samą procedurą, może skierować do niego zalecenia.

Poprawka

Na uzasadniony wniosek jednej trzeciej Państw Członkowskich, Parlamentu Europejskiego lub Komisji Europejskiej, Rada, stanowiąc większością **kwalfikowaną** po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, **stwierdza w terminie sześciu miesięcy od otrzymania wniosku, czy istnieje wyraźne ryzyko** poważnego naruszenia przez Państwo Członkowskie wartości, o których mowa w artykule 2. Przed dokonaniem takiego stwierdzenia Rada wysłuchuje dane Państwo Członkowskie i, stanowiąc zgodnie z tą samą procedurą, może skierować do niego zalecenia.

Poprawka 10

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Rada **Europejska**, stanowiąc **jednomyślnie na wniosek** jednej trzeciej Państw Członkowskich **lub Komisji Europejskiej i po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, może stwierdzić, po wezwaniu Państwa Członkowskiego do przedstawienia swoich uwag, poważne i stałe naruszenie** przez to Państwo Członkowskie wartości, o których mowa w artykule 2.

Poprawka

2. Rada, stanowiąc **większością kwalfikowaną w terminie sześciu miesięcy od otrzymania wniosku** jednej trzeciej Państw Członkowskich, **Parlamentu Europejskiego stanowiącego większością głosów wchodzących w jego skład członków lub Komisji, może skierować do Trybunału Sprawiedliwości skargę w sprawie poważnego i stałego naruszenia** przez Państwo Członkowskie

wartości, o których mowa w artykule 2.

Poprawka 11

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 7 – ustęp 2 – akapit 1 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Trybunał Sprawiedliwości decyduje w przedmiocie skargi po wezwaniu Państwa Członkowskiego do przedstawienia uwag.

Poprawka 12

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 7 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

Po dokonaniu stwierdzenia na mocy ustępu 2, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, ***może zdecydować o zawieszeniu*** niektórych praw wynikających ze stosowania Traktatów ***dla*** tego Państwa Członkowskiego, łącznie z prawem do głosowania przedstawiciela rządu tego Państwa Członkowskiego w Radzie. Rada uwzględnia przy tym możliwe skutki takiego zawieszenia dla praw i obowiązków osób fizycznych i prawnych.

Po dokonaniu stwierdzenia na mocy ustępu 2, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, ***w terminie sześciu miesięcy decyduje o przyjęciu właściwych środków. Takie środki mogą obejmować zawieszenie zobowiązań i płatności z budżetu Unii lub zawieszenie*** niektórych praw wynikających ze stosowania Traktatów ***względem*** tego Państwa Członkowskiego, łącznie z prawem do głosowania przedstawiciela rządu tego Państwa Członkowskiego w Radzie ***oraz z prawem tego Państwa Członkowskiego do sprawowania prezydencji Rady***. Rada uwzględnia przy tym możliwe skutki takiego zawieszenia dla praw i obowiązków osób fizycznych i prawnych.

Poprawka 13

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 10 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

Poprawka

3. Każdy obywatel ma prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. ***Decyzje są podejmowane w sposób jak najbardziej otwarty i zbliżony do***

3. Każdy obywatel ma prawo uczestniczyć w życiu demokratycznym Unii. ***Unia zapewnia istnienie instrumentów umożliwiających***

obywatela.

obywatelom korzystanie z tego prawa.

Poprawka 14

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 10 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

3a. Decyzje są podejmowane w sposób jak najbardziej otwarty i zbliżony do obywatela.

Poprawka 15

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 10 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

Poprawka

4. Partie polityczne na poziomie europejskim przyczyniają się do kształtowania europejskiej świadomości politycznej i wyrażania woli obywateli Unii.

4. Partie polityczne na poziomie europejskim przyczyniają się do kształtowania europejskiej świadomości politycznej i wyrażania woli obywateli Unii. ***Europejskie partie polityczne mogą promować, wspierać i finansować działania zmierzające do tych celów.***

Poprawka 16

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 10 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

4a. Przy przygotowywaniu wszelkich inicjatyw w obszarach polityki społecznej, polityki zatrudnienia i polityki gospodarczej przeprowadza się konsultacje z partnerami społecznymi.

Poprawka 17

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 11 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

Obywatele Unii w liczbie nie mniejszej niż milion, mający obywatelstwo znacznej

Obywatele Unii w liczbie nie mniejszej niż milion, mający obywatelstwo znacznej

liczby Państw Członkowskich, mogą podjąć inicjatywę zwrócenia się do Komisji Europejskiej o przedłożenie, w ramach jej uprawnień, odpowiedniego wniosku w sprawach, w odniesieniu do których, zdaniem obywateli, *stosowanie Traktatów wymaga aktu prawnego* Unii.

Poprawka 18

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 11 – ustęp 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst obowiązujący

liczby Państw Członkowskich, mogą podjąć inicjatywę zwrócenia się do Komisji Europejskiej o przedłożenie, w ramach jej uprawnień, odpowiedniego wniosku w sprawach, w odniesieniu do których, zdaniem obywateli, *niezbędny jest akt prawny* Unii.

Poprawka

1a. Komisja lub Parlament Europejski mogą zaproponować akt prawny na podstawie każdej ważnej inicjatywy obywatelskiej.

Poprawka 19

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 11 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

4a. Parlament Europejski i Rada mogą, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, przyjąć przepisy stanowiące gwarancję ich procesu decyzyjnego i przestrzegania zasad określonych w artykułach 10 i 11.

Poprawka 20

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 11 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

4b. Parlament Europejski może, większością głosów członków wchodzących w jego skład, przedłożyć Radzie Europejskiej wniosek w sprawie referendum europejskiego. Wniosek w sprawie referendum europejskiego musi być zgodny z wartościami europejskimi określonymi w artykule 2.

Jeżeli Rada Europejska przyjmie większością głosów decyzję, w której opowie się za proponowanym referendum, Komisja organizuje referendum.

Każde referendum europejskie organizuje się tego samego dnia w całej Unii. Referendum uznaje się za rozstrzygnięte pozytywnie, gdy większość głosujących na szczeblu UE oraz na szczeblu krajowym w większości państw członkowskich zagłosuje na „tak”.

Poprawka 21

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 13 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

4a. Skład instytucji Unii oraz jej organów zarządzających i konsultacyjnych jest niedyskryminacyjny i odzwierciedla równouprawnienie płci oraz różnorodność społeczeństwa.

Poprawka 22

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

W skład Parlamentu Europejskiego wchodzi przedstawiciele obywateli Unii. Ich liczba nie przekracza siedmiuset pięćdziesięciu, nie licząc przewodniczącego. **Reprezentacja obywateli ma charakter degresywnie proporcjonalny, z minimalnym progiem sześciu członków na Państwo Członkowskie. Żadnemu Państwu Członkowskiemu nie można przyznać więcej niż dziewięćdziesiąt sześć miejsc.**

W skład Parlamentu Europejskiego wchodzi przedstawiciele obywateli Unii. Ich liczba nie przekracza siedmiuset pięćdziesięciu, nie licząc przewodniczącego.

(Skreślony tekst zostaje przeniesiony do ust. 2a (nowy). Patrz poprawka 24.)

Poprawka 23

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 14 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

Rada Europejska przyjmuje jednomyślnie, z inicjatywy Parlamentu Europejskiego i po uzyskaniu jego zgody, decyzję określającą skład Parlamentu Europejskiego, z poszanowaniem zasad, o których mowa w akapicie pierwszym.

skreśla się

Poprawka 24

**Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 14 – ustęp 2 a (nowy)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

2a. Reprezentacja obywateli ma charakter degresywnie proporcjonalny, z minimalnym progiem sześciu członków na Państwo Członkowskie. Żadnemu Państwu Członkowskiemu nie można przyznać więcej niż dziewięćdziesiąt sześć miejsc.

(Tekst ten został przeniesiony z ust. 2 akapit pierwszy zdania drugie i trzecie. Patrz poprawka 22.)

Poprawka 25

**Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 14 – ustęp 2 b (nowy)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

2b. Parlament Europejski ustala swój skład większością głosów członków wchodzących w jego skład, z poszanowaniem zasad, o których mowa w ustępach 2 i 2a, pod warunkiem zgody Rady.

Poprawka 26

**Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 15 – ustęp 2**

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. W skład Rady Europejskiej wchodzi szefowie państw lub rządów

2. W skład Rady Europejskiej wchodzi szefowie państw lub rządów

Państw Członkowskich, jak również jej przewodniczący oraz przewodniczący Komisji. W jej pracach uczestniczy **wysoki przedstawiciel** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa.

Państw Członkowskich, jak również przewodniczący **Unii Europejskiej**. W jej pracach uczestniczy **sekretarz** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa.

(Ta poprawka ma zastosowanie do całości tekstu. Jej przyjęcie będzie wymagało odpowiednich zmian w całym tekście.)

Poprawka 27

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Rada Europejska zbiera się dwa razy w ciągu półrocza, zwoływana przez jej przewodniczącego. Jeżeli wymaga tego porządek obrad, członkowie Rady Europejskiej mogą podjąć decyzję, aby każdemu z nich towarzyszył minister, a w przypadku przewodniczącego **Komisji** – członek Komisji. Jeżeli sytuacja tego wymaga, przewodniczący zwołuje nadzwyczajne posiedzenie Rady Europejskiej.

Poprawka

3. Rada Europejska zbiera się dwa razy w ciągu półrocza, zwoływana przez jej przewodniczącego. Jeżeli wymaga tego porządek obrad, członkowie Rady Europejskiej mogą podjąć decyzję, aby każdemu z nich towarzyszył minister, a w przypadku przewodniczącego **Unii Europejskiej** – członek Komisji. Jeżeli sytuacja tego wymaga, przewodniczący zwołuje nadzwyczajne posiedzenie Rady Europejskiej.

Poprawka 28

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 15 – ustęp 5

Tekst obowiązujący

5. Rada Europejska wybiera swojego przewodniczącego większością kwalifikowaną **na okres dwóch i pół roku; mandat przewodniczącego jest jednokrotnie odnawialny**. W przypadku przeszkody lub poważnego uchybienia Rada Europejska może pozbawić przewodniczącego mandatu zgodnie z tą samą procedurą.

Poprawka

5. Rada Europejska wybiera swojego przewodniczącego większością kwalifikowaną.

Poprawka 29

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 15 – ustęp 6

Tekst obowiązujący

Poprawka

6. *Przewodniczący Rady Europejskiej:*

skreśla się

a) przewodniczy Radzie Europejskiej i prowadzi jej prace;

b) zapewnia przygotowanie i ciągłość prac Rady Europejskiej, we współpracy z przewodniczącym Komisji i na podstawie prac Rady do Spraw Ogólnych;

c) wspomaga osiąganie spójności i konsensusu w Radzie Europejskiej;

d) przedstawia Parlamentowi Europejskiemu sprawozdanie z każdego posiedzenia Rady Europejskiej.

Przewodniczący Rady Europejskiej zapewnia na swoim poziomie oraz w zakresie swojej właściwości reprezentację Unii na zewnątrz w sprawach dotyczących wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, bez uszczerbku dla uprawnień wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa.

Przewodniczący Rady Europejskiej nie może sprawować krajowej funkcji publicznej.

Poprawka 30

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. W skład Rady *wchodzi jeden przedstawiciel szczebla ministerialnego* z każdego Państwa Członkowskiego, *upoważniony* do zaciągania zobowiązań w imieniu rządu Państwa Członkowskiego, które *reprezentuje*, oraz do wykonywania prawa głosu.

2. W skład Rady *wchodzą przedstawiciele* z każdego Państwa Członkowskiego, *upoważnieni* do zaciągania zobowiązań w imieniu rządu Państwa Członkowskiego, które *reprezentują*, oraz do wykonywania prawa głosu.

Poprawka 31

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. O ile Traktaty nie stanowią inaczej, Rada stanowi większością **kwalifikowaną**.

Poprawka

3. O ile Traktaty nie stanowią inaczej, Rada stanowi **zwyczajną** większością.

Poprawka 32

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Od 1 listopada 2014 roku większość **kwalifikowaną** stanowi **co najmniej 55%** członków Rady, **jednak nie mniej niż piętnastu z nich**, reprezentujących **Państwa Członkowskie, których łączna liczba ludności stanowi co najmniej 65%** ludności Unii.

Poprawka

Zwyczajną większość stanowi **większość** członków Rady reprezentujących co najmniej **50%** ludności Unii.

Poprawka 33

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Mniejszość blokująca musi obejmować co najmniej czterech członków Rady, w przeciwnym razie uznaje się, że większość kwalifikowana została osiągnięta.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 34

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 4 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Inne zasady dotyczące głosowania większością kwalifikowaną określone są w artykule 238 ustęp 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 35

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

4a. Większość kwalifikowaną stanowią co najmniej dwie trzecie członków Rady reprezentujących co najmniej 50% ludności Unii.

Poprawka 36

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

4b. Wzmocnioną większość kwalifikowaną stanowią co najmniej cztery piąte członków Rady reprezentujących co najmniej 50% ludności Unii.

Poprawka 37

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 5

Tekst obowiązujący

Poprawka

5. Postanowienia przejściowe dotyczące definicji większości kwalifikowanej, które obowiązują do 31 października 2014 roku, jak również postanowienia, które będą obowiązywać między 1 listopada 2014 roku a 31 marca 2017 roku, określone są w Protokole w sprawie postanowień przejściowych.

skreśla się

Poprawka 38

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 16 – ustęp 6 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

Rada zbiera się na posiedzenia w różnych składach, których wykaz przyjmowany jest

skreśla się

zgodnie z artykułem 236 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Poprawka 39

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 16 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

Rada do Spraw Ogólnych zapewnia spójność prac różnych składów Rady. Przygotowuje posiedzenia Rady Europejskiej i zapewnia ich ciągłość, w powiązaniu z przewodniczącym Rady Europejskiej i Komisją.

skreśla się

Poprawka 40

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 16 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Poprawka

Rada do Spraw Zagranicznych opracowuje działania zewnętrzne Unii na podstawie strategicznych kierunków określonych przez Radę Europejską oraz zapewnia spójność działań Unii.

skreśla się

Poprawka 41

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 16 – ustęp 7

Tekst obowiązujący

Poprawka

7. Za przygotowanie prac Rady odpowiada Komitet Stałych Przedstawicieli Rządów Państw Członkowskich.

skreśla się

Poprawka 42

Traktat o Unii Europejskiej
Artykuł 16 – ustęp 8

Tekst obowiązujący

Poprawka

8. Posiedzenia Rady są jawne, kiedy

8. Posiedzenia Rady są jawne, kiedy

Rada obraduje i głosuje nad projektem aktu ustawodawczego. ***W tym celu każde posiedzenie Rady składa się z dwóch części, poświęconych odpowiednio: obradom nad aktami ustawodawczymi Unii i działaniom o charakterze nieustawodawczym.***

Rada obraduje i głosuje nad projektem aktu ustawodawczego.

Poprawka 43

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. ***Komisja*** wspiera ogólny interes Unii i podejmuje w tym celu odpowiednie inicjatywy. Czuwa ***ona*** nad stosowaniem Traktatów i środków przyjmowanych przez instytucje na ich podstawie. Nadzoruje stosowanie prawa Unii pod kontrolą Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Wykonuje budżet i zarządza programami. Pełni funkcje koordynacyjne, wykonawcze i zarządzające, zgodnie z warunkami przewidzianymi w Traktatach. Z wyjątkiem wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa oraz innych przypadków przewidzianych w Traktatach, zapewnia reprezentację Unii na zewnątrz. Podejmuje inicjatywy w zakresie rocznego i wieloletniego programowania Unii w celu osiągnięcia porozumień międzyinstytucjonalnych.

Poprawka

1. ***Organ Wykonawczy*** wspiera ogólny interes Unii i podejmuje w tym celu odpowiednie inicjatywy. Czuwa ***on*** nad stosowaniem Traktatów i środków przyjmowanych przez instytucje na ich podstawie. Nadzoruje stosowanie prawa Unii pod kontrolą Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej. Wykonuje budżet i zarządza programami. Pełni funkcje koordynacyjne, wykonawcze i zarządzające, zgodnie z warunkami przewidzianymi w Traktatach. Z wyjątkiem wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa oraz innych przypadków przewidzianych w Traktatach, zapewnia reprezentację Unii na zewnątrz. Podejmuje inicjatywy w zakresie rocznego i wieloletniego programowania Unii w celu osiągnięcia porozumień międzyinstytucjonalnych.

(Ta poprawka ma zastosowanie do całości tekstu. Jej przyjęcie będzie wymagało odpowiednich zmian w całym tekście.)

Poprawka 44

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. O ile Traktaty nie stanowią inaczej, akty ustawodawcze Unii mogą zostać przyjęte ***wyłącznie*** na wniosek ***Komisji***.

Poprawka

2. O ile Traktaty nie stanowią inaczej, akty ustawodawcze Unii mogą zostać przyjęte na wniosek ***Organu***

Pozostałe akty są przyjmowane na wniosek **Komisji**, jeżeli Traktaty tak stanowią.

Wykonawczego. Pozostałe akty są przyjmowane na wniosek **Organu Wykonawczego**, jeżeli Traktaty tak stanowią.

Poprawka 45

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Kadencja **Komisji** wynosi pięć lat.

Członkowie **Komisji** są wybierani ze względu na swe ogólne kwalifikacje i zaangażowanie w sprawy europejskie spośród osób, których niezależność jest niekwestionowana.

Komisja jest całkowicie *niezależna* w wykonywaniu swoich zadań. Bez uszczerbku dla artykułu 18 ustęp 2, członkowie **Komisji** nie zwracają się o instrukcje ani ich nie przyjmują od żadnego rządu, instytucji, organu lub jednostki organizacyjnej. Powstrzymują się oni od podejmowania wszelkich działań niezgodnych z charakterem ich funkcji lub wykonywaniem ich zadań.

Poprawka

3. Kadencja **Organu Wykonawczego** wynosi pięć lat.

Członkowie **Organu Wykonawczego** są wybierani ze względu na swe ogólne kwalifikacje i zaangażowanie w sprawy europejskie spośród osób, których niezależność jest niekwestionowana.

Organ Wykonawczy jest całkowicie *niezależny* w wykonywaniu swoich zadań. Bez uszczerbku dla artykułu 18 ustęp 2, członkowie **Organu Wykonawczego** nie zwracają się o instrukcje ani ich nie przyjmują od żadnego rządu, instytucji, organu lub jednostki organizacyjnej. Powstrzymują się oni od podejmowania wszelkich działań niezgodnych z charakterem ich funkcji lub wykonywaniem ich zadań.

Poprawka 46

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

4. *W skład Komisji mianowanej między datą wejścia w życie Traktatu z Lizbony a 31 października 2014 roku wchodzi jeden obywatel każdego Państwa Członkowskiego, przy czym skład ten obejmuje jej przewodniczącego i wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, który jest jednym z wiceprzewodniczących Komisji.*

Poprawka

skreśla się

Poprawka 47

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 5

Tekst obowiązujący

5. **Od 1 listopada 2014 roku Komisja** składa się z **takiej liczby** członków, w tym z **jej** przewodniczącego **i wysokiego przedstawiciela** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, **która odpowiada dwóm trzecim liczby Państw Członkowskich, chyba że Rada Europejska, stanowiąc jednomyślnie, podejmie decyzję o zmianie tej liczby.**

Członkowie **Komisji** są wybierani spośród obywateli Państw Członkowskich **na podstawie systemu bezwzględnie równej rotacji pomiędzy Państwami Członkowskimi, który pozwala** odzwierciedlić różnorodność demograficzną i geograficzną wszystkich Państw Członkowskich. System ten jest ustanawiany **jednomyślnie** przez Radę Europejską zgodnie z artykułem 244 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Poprawka

5. **Organ Wykonawczy** składa się z **nie więcej niż 15** członków, w tym z **jego** przewodniczącego, **sekretarza** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa **oraz sekretarza Unii do spraw zarządzania gospodarczego.**

Członkowie **Organu Wykonawczego** są wybierani spośród obywateli Państw Członkowskich, **tak aby** odzwierciedlić różnorodność demograficzną i geograficzną wszystkich Państw Członkowskich. System ten jest ustanawiany przez Radę Europejską zgodnie z artykułem 244 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Organ Wykonawczy, po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, może mianować podsekretarzy, by powierzyć im określoną tekę lub określone zadanie. W takim przypadku Organ Wykonawczy powinien wziąć pod uwagę różnorodność geograficzną Organu Wykonawczego, o której mowa w akapicie drugim.

Poprawka 48

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 6

Tekst obowiązujący

6. Przewodniczący **Komisji**:

a) określa wytyczne, w ramach których **Komisja** wykonuje swoje zadania;

Poprawka

6. Przewodniczący **Organu Wykonawczego**:

a) określa wytyczne, w ramach których **Organ Wykonawczy** wykonuje swoje

b) decyduje o wewnętrznej organizacji **Komisji** tak, aby zapewnić spójność, skuteczność i kolegialność **jej** działania;

c) mianuje wiceprzewodniczących, innych niż **wysoki przedstawiciel** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, spośród członków **Komisji**.

Członek **Komisji** składa rezygnację, jeżeli przewodniczący tego zażąda. **Wysoki przedstawiciel** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa **składa** rezygnację, zgodnie z procedurą przewidzianą w artykule 18 ustęp 1, jeżeli przewodniczący tego zażąda.

Poprawka 49

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 7

Tekst obowiązujący

7. *Uwzględniając wybory do Parlamentu Europejskiego i po przeprowadzeniu stosownych konsultacji, Rada Europejska, stanowiąc większością kwalifikowaną, przedstawia Parlamentowi Europejskiemu kandydata na funkcję przewodniczącego Komisji. Kandydat ten jest wybierany przez Parlament Europejski większością głosów członków wchodzących w jego skład. Jeżeli nie uzyska on większości, Rada Europejska, stanowiąc większością kwalifikowaną, przedstawia, w terminie miesiąca, nowego kandydata, który jest wybierany przez Parlament Europejski zgodnie z tą samą procedurą.*

Rada, za wspólnym porozumieniem z wybranym przewodniczącym, przyjmuje listę pozostałych osób, które proponuje mianować członkami Komisji. Są oni wybierani na podstawie sugestii

zadania;

b) decyduje o wewnętrznej organizacji **Organu Wykonawczego** tak, aby zapewnić spójność, skuteczność i kolegialność **jego** działania;

c) mianuje wiceprzewodniczących, innych niż **sekretarz** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa **oraz sekretarz Unii do spraw zarządzania gospodarczego**, spośród członków **Organu Wykonawczego**.

Członek **Organu Wykonawczego** składa rezygnację, jeżeli przewodniczący tego zażąda. **Sekretarz** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa **oraz sekretarz Unii do spraw zarządzania składają** rezygnację, zgodnie z procedurą przewidzianą w artykule 18 ustęp 1, jeżeli przewodniczący tego zażąda.

Poprawka

7. *W następstwie wyborów europejskich Parlament Europejski, stanowiąc większością głosów członków wchodzących w jego skład, mianuje pod rozprawę Rady Europejskiej kandydata na funkcję przewodniczącego Unii Europejskiej. Rada Europejska, stanowiąc większością kwalifikowaną, zatwierdza go. Jeżeli wyznaczony kandydat nie uzyska większości, Parlament Europejski, stanowiąc większością głosów członków wchodzących w jego skład, wyznacza kandydata w terminie miesiąca. Rada Europejska, stanowiąc zwykłą większością, zatwierdza go.*

Wybrany przewodniczący przedstawia listę kandydatów, których proponuje mianować członkami Organu Wykonawczego. Są oni wybierani zgodnie z kryteriami

zgłaszanych przez Państwa Członkowskie, zgodnie z kryteriami przewidzianymi w ustępie 3 akapit drugi i w ustępie 5 akapit drugi.

Przewodniczący, *wysoki przedstawiciel* Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa i pozostali członkowie *Komisji* podlegają kolegialnie zatwierdzeniu w drodze głosowania przez Parlament Europejski. Na podstawie takiego zatwierdzenia Rada Europejska mianuje *Komisję*, stanowiąc *większością kwalifikowaną*.

Poprawka 50

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 17 – ustęp 8

Tekst obowiązujący

8. *Komisja* ponosi *kolegialnie* odpowiedzialność przed Parlamentem Europejskim. Zgodnie z artykułem 234 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Parlament Europejski może uchwalić wotum nieufności w stosunku do *Komisji*. W przypadku uchwalenia wotum nieufności członkowie *Komisji* kolegialnie rezygnują ze swoich funkcji, a *wysoki przedstawiciel Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa rezygnuje z funkcji pełnionych w ramach Komisji*.

Poprawka 51

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 19 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst obowiązujący

przewidzianymi w *ustępach* 3 i 5.

Przewodniczący, *sekretarz* Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa i pozostali członkowie *Organu Wykonawczego* podlegają kolegialnie zatwierdzeniu w drodze głosowania przez Parlament Europejski. Na podstawie takiego zatwierdzenia Rada Europejska mianuje *Organ Wykonawczy*, stanowiąc *zwykłą większością*.

Poprawka

8. *Organ Wykonawczy* ponosi odpowiedzialność przed Parlamentem Europejskim. Zgodnie z artykułem 234 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Parlament Europejski może uchwalić *zbiorowe* wotum nieufności w stosunku do *Organu Wykonawczego lub indywidualne wotum nieufności w stosunku do poszczególnych członków Organu Wykonawczego*. W przypadku uchwalenia *zbiorowego* wotum nieufności członkowie *Organu Wykonawczego* kolegialnie rezygnują ze swoich funkcji. *W przypadku uchwalenia indywidualnego wotum nieufności członek Organu Wykonawczego, którego ono dotyczy, rezygnuje ze swojej funkcji.*

Poprawka

3a. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej kontroluje przestrzeganie zasady pomocniczości i może wydawać

orzeczenia w trybie prejudycjalnym dotyczące tego, czy Unia nadużyła swoich kompetencji, a także rozpatrywać skargi wniesione na podstawie artykułu 263 z powodu naruszenia zasady pomocniczości.

Poprawka 52

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 21 – ustęp 2 – litera a

Tekst obowiązujący

a) ochrony swoich wartości, podstawowych interesów, bezpieczeństwa, niezależności i integralności;

Poprawka

a) ochrony swoich wartości, podstawowych interesów, bezpieczeństwa, **autonomii strategicznej**, niezależności i integralności;

Poprawka 53

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 24 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa podlega szczególnym zasadom i procedurom. Jest określana i realizowana przez Radę Europejską i Radę stanowiącą **jednomyślnie, chyba że Traktaty przewidują inaczej. Wyklucza się przyjmowanie aktów ustawodawczych.** Wspólną politykę zagraniczną i bezpieczeństwa **wykonuje wysoki przedstawiciel** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa oraz Państwa Członkowskie, zgodnie z Traktatami. Szczególną rolę Parlamentu Europejskiego i Komisji w tej dziedzinie określają Traktaty. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej **nie** jest właściwy w zakresie tych postanowień, z **wyjątkiem właściwości do kontrolowania przestrzegania artykułu 40 niniejszego Traktatu i do kontroli legalności niektórych decyzji przewidzianych w artykule 275 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.**

Poprawka

Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa podlega szczególnym zasadom i procedurom. Jest określana i realizowana przez Radę Europejską i Radę stanowiącą **większością kwalifikowaną po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.** Wspólną politykę zagraniczną i bezpieczeństwa **realizują sekretarz** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa oraz Państwa Członkowskie, zgodnie z Traktatami. Szczególną rolę Parlamentu Europejskiego i Komisji w tej dziedzinie określają Traktaty. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest właściwy w zakresie tych postanowień.

Poprawka 54

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 29

Tekst obowiązujący

Rada przyjmuje decyzje, które określają podejście Unii do danego problemu o charakterze geograficznym lub przedmiotowym. Państwa Członkowskie zapewniają zgodność swych polityk krajowych ze stanowiskami Unii.

Poprawka

Rada przyjmuje decyzje, które określają podejście Unii do danego problemu o charakterze geograficznym lub przedmiotowym. ***W przypadku decyzji dotyczących zerwania lub ograniczenia, w części lub w całości, stosunków gospodarczych i finansowych z co najmniej jednym państwem trzecim, Rada stanowi większością kwalifikowaną.*** Państwa Członkowskie zapewniają zgodność swych polityk krajowych ze stanowiskami Unii.

Poprawka 55

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 31 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Decyzje, o których mowa w niniejszym rozdziale, Rada Europejska i Rada podejmują, stanowiąc ***jednomyślnie, z wyjątkiem przypadków gdy niniejszy rozdział stanowi inaczej.*** Wyklucza się przyjmowanie aktów ustawodawczych.

Każdy członek Rady, który wstrzymuje się od głosu, może – zgodnie z niniejszym akapitem – jednocześnie złożyć formalne oświadczenie. W takim przypadku nie jest on zobowiązany do wykonania decyzji, ale akceptuje, że decyzja ta wiąże Unię. W duchu wzajemnej solidarności to Państwo Członkowskie powstrzymuje się od wszelkich działań, które mogłyby być sprzeczne lub utrudnić działania Unii podejmowane na podstawie tej decyzji. Pozostałe Państwa Członkowskie szanują jego stanowisko. Decyzja nie zostaje przyjęta, jeżeli członkowie Rady, którzy złożyli oświadczenie w związku ze wstrzymaniem się od głosu, reprezentują

Poprawka

1. Decyzje, o których mowa w niniejszym rozdziale, Rada Europejska i Rada podejmują, stanowiąc ***większością kwalifikowaną.*** Wyklucza się przyjmowanie aktów ustawodawczych.

co najmniej jedną trzecią Państw Członkowskich, których łączna liczba ludności stanowi co najmniej jedną trzecią ludności Unii.

Poprawka 56

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 31 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. Na zasadzie odstępstwa od postanowień ustępu 1, Rada stanowi większością kwalifikowaną w sytuacji, gdy:

- przyjmuje decyzję określającą działanie lub stanowisko Unii, na podstawie decyzji Rady Europejskiej dotyczącej strategicznych interesów i celów Unii, o której mowa w artykule 22 ustęp 1,**
- przyjmuje decyzję określającą działanie lub stanowisko Unii, zgodnie z propozycją wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, która została przedłożona w wyniku specjalnego wniosku skierowanego do niego przez Radę Europejską z jej własnej inicjatywy lub z inicjatywy wysokiego przedstawiciela,**
- podejmuje decyzję wykonującą decyzję określającą działanie lub stanowisko Unii,**
- mianuje specjalnego przedstawiciela zgodnie z artykułem 33.**

Głosowanie nie dochodzi do skutku, jeżeli członek Rady oświadcza, że z istotnych względów polityki krajowej, które musi określić, zamierza się sprzeciwić przyjęciu decyzji podejmowanej większością kwalifikowaną. Wysoki przedstawiciel poszukuje, w ścisłej konsultacji z zainteresowanym Państwem Członkowskim, rozwiązania odpowiadającego temu Państwu. Jeżeli rozwiązanie nie zostanie znalezione,

Z istotnych względów polityki krajowej, które musi określić, ***członek Rady*** może wnieść o przedłożenie tej sprawy Radzie Europejskiej.

Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, może wnieść o przedłożenie tej sprawy Radzie Europejskiej w celu przyjęcia jednomyślnie decyzji.

Poprawka 57

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 31 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Rada Europejska może jednomyślnie przyjąć decyzję, która przewiduje, że Rada stanowi większością kwalifikowaną w przypadkach innych niż te, o których mowa w ustępie 2.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 58

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 31 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

4. Ustępów 2 i 3 nie stosuje się do decyzji mających wpływ na kwestie wojskowe lub polityczno-obronne.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 59

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Wspólna polityka bezpieczeństwa i obrony stanowi integralną część wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa. Zapewnia Unii zdolność operacyjną opartą na środkach cywilnych i wojskowych. Unia może z nich korzystać w przeprowadzanych poza Unią misjach utrzymania pokoju, zapobiegania konfliktom i wzmacniania międzynarodowego bezpieczeństwa, zgodnie z zasadami Karty Narodów Zjednoczonych. **Zadania te są wykonywane w oparciu o zdolności, jakie**

Poprawka

1. Wspólna polityka bezpieczeństwa i obrony stanowi integralną część wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa. **Umożliwia ona Unii obronę państw członkowskich przed zagrożeniami.** Zapewnia Unii zdolność operacyjną opartą na środkach cywilnych i wojskowych. Unia może z nich korzystać w przeprowadzanych poza Unią misjach utrzymania pokoju, zapobiegania konfliktom i wzmacniania międzynarodowego bezpieczeństwa, zgodnie z zasadami Karty Narodów

zapewniają Państwa Członkowskie.

Zjednoczonych. *Wspólna polityka bezpieczeństwa i obrony, w tym zamówienia na uzbrojenie i jego rozwój, jest finansowana przez Unię ze specjalnego budżetu, w odniesieniu do którego Parlament Europejski jest współprawodawcą i nad którym sprawuje kontrolę.*

Poprawka 60

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 42 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Wspólna polityka bezpieczeństwa i obrony obejmuje stopniowe określanie wspólnej polityki obronnej Unii. Doprowadzi ona do stworzenia wspólnej obrony, jeżeli Rada Europejska, stanowiąc **jednomyślnie**, tak zadecyduje. W takim przypadku Rada Europejska zaleca Państwom Członkowskim przyjęcie stosownej decyzji zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.

Poprawka

Wspólna polityka bezpieczeństwa i obrony obejmuje stopniowe określanie wspólnej polityki obronnej Unii. Doprowadzi ona do stworzenia wspólnej obrony, jeżeli Rada Europejska, stanowiąc **większością kwalifikowaną**, tak zadecyduje. W takim przypadku Rada Europejska zaleca Państwom Członkowskim przyjęcie stosownej decyzji zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.

Poprawka 61

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 42 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. *Państwa Członkowskie*, w celu realizacji wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony, *oddają do dyspozycji Unii swoje zdolności cywilne i wojskowe, aby przyczynić się do osiągnięcia celów określonych przez Radę*. Państwa Członkowskie wspólnie powołujące siły wielonarodowe mogą również przekazać je do dyspozycji wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony.

Państwa Członkowskie zobowiązują się do stopniowej poprawy swoich zdolności

Poprawka

3. *Unia ustanawia Unię Obrony posiadającą zdolności cywilne i wojskowe* w celu realizacji wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony. *Ta Unia Obrony obejmuje jednostki wojskowe, w tym stałą zdolność do szybkiego rozmieszczenia, pod dowództwem operacyjnym Unii. Państwa Członkowskie mogą dostarczać dodatkowe zdolności*. Państwa Członkowskie wspólnie powołujące siły wielonarodowe mogą również przekazać je do dyspozycji wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony.

Unia i Państwa Członkowskie zobowiązują się do stopniowej poprawy swoich

wojskowych. Agencja do spraw Rozwoju Zdolności Obronnych, Badań, Zakupów i Uzbrojenia (zwana dalej „Europejską Agencją Obrony”) określa wymogi operacyjne, *wspiera* środki ich realizacji, *przyczynia się do określania i, w stosownych przypadkach, wprowadzania w życie wszelkich użytecznych środków* wzmacniających bazę przemysłową i technologiczną sektora obrony, bierze udział w określaniu europejskiej polityki w zakresie zdolności i uzbrojenia oraz *wspomaga Radę w ocenie poprawy* zdolności wojskowych.

Poprawka 62

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 42 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

4. Decyzje dotyczące wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony, *w tym decyzje w sprawie podjęcia misji, o których mowa w niniejszym artykule*, są przyjmowane przez Radę stanowiącą *jednymyślnie* na wniosek *wysokiego przedstawiciela* Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa lub z inicjatywy Państwa Członkowskiego. *Wysoki przedstawiciel* może zaproponować, w stosownych przypadkach wspólnie z Komisją, użycie zarówno środków krajowych, jak i instrumentów Unii.

Poprawka 63

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 42 – ustęp 4 a – akapit 1 (nowy)

Tekst obowiązujący

zdolności wojskowych. Agencja do spraw Rozwoju Zdolności Obronnych, Badań, Zakupów i Uzbrojenia (zwana dalej „Europejską Agencją Obrony”) określa wymogi operacyjne, *wdraża* środki ich realizacji, *udziela zamówień na uzbrojenie w imieniu Unii i jej Państw Członkowskich, wprowadza wszelkie użyteczne środki* wzmacniających bazę przemysłową i technologiczną sektora obrony, bierze udział w określaniu europejskiej polityki w zakresie zdolności i uzbrojenia oraz *ocenia poprawę* zdolności wojskowych.

Poprawka

4. Decyzje dotyczące wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony są przyjmowane przez Radę stanowiącą *większością kwalifikowaną* na wniosek *sekretarza* Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa lub z inicjatywy Państwa Członkowskiego, *po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego. Sekretarz Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa* może zaproponować, w stosownych przypadkach wspólnie z Komisją, użycie zarówno środków krajowych, jak i instrumentów Unii.

4a. Decyzje o rozpoczęciu misji są przyjmowane przez Radę stanowiącą większością kwalifikowaną. Parlament stanowi większością głosów członków wchodzących w jego skład.

Poprawka 64

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 42 – ustęp 4 a – akapit 2 (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Bez uszczerbku dla akapitu pierwszego Rada może przyjmować decyzje o ustanowieniu misji lub operacji wojskowych z mandatem wykonawczym w drodze konsensusu, po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego stanowiącego większością głosów członków wchodzących w jego skład. Jeżeli nie uda się osiągnąć konsensusu, decyzję uważa się za przyjętą, o ile co najmniej czterech członków Rady nie wyrazi sprzeciwu.

Poprawka 65

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 42 – ustęp 7 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

W przypadku gdy jakiegokolwiek Państwo Członkowskie stanie się ofiarą napaści **zbrojnej na jego terytorium, pozostałe** Państwa Członkowskie mają w stosunku do niego obowiązek udzielenia pomocy i wsparcia przy zastosowaniu wszelkich dostępnych im środków, zgodnie z artykułem 51 Karty Narodów Zjednoczonych. Nie ma to wpływu na szczególny charakter polityki bezpieczeństwa i obrony niektórych Państw Członkowskich.

W przypadku gdy jakiegokolwiek Państwo Członkowskie stanie się ofiarą napaści, **Unia Obrony i wszystkie** Państwa Członkowskie mają w stosunku do niego obowiązek udzielenia pomocy i wsparcia przy zastosowaniu wszelkich dostępnych im środków zgodnie z artykułem 51 Karty Narodów Zjednoczonych. **Napaść zbrojną na jedno Państwo Członkowskie uznaje się za napaść na wszystkie Państwa Członkowskie.** Nie ma to wpływu na szczególny charakter polityki bezpieczeństwa i obrony niektórych Państw Członkowskich.

Poprawka 66

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 43 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

1. Misje, o których mowa w artykule 42 ustęp 1, przy prowadzeniu których Unia

1. Misje, o których mowa w artykule 42 ustęp 1, przy prowadzeniu których Unia

może użyć środków cywilnych i wojskowych, obejmują wspólne działania rozbrojeniowe, misje humanitarne i ratunkowe, misje wojskowego doradztwa i wsparcia, misje zapobiegania konfliktom i utrzymywania pokoju, misje zbrojne służące zarządzaniu kryzysowemu, w tym misje przywracania pokoju i operacje stabilizacji sytuacji po zakończeniu konfliktów. Wszystkie te misje mogą przyczyniać się do walki z terroryzmem, w tym poprzez wspieranie państw trzecich w zwalczaniu terroryzmu na ich terytoriach.

może użyć środków cywilnych i wojskowych, obejmują **zwalczanie zagrożeń hybrydowych i wojny hybrydowej, szantaż energetyczny, zagrożenia cyberbezpieczeństwa, kampanie dezinformacyjne oraz wymuszenie gospodarcze ze strony państw trzecich**, wspólne działania rozbrojeniowe, misje humanitarne i ratunkowe, misje wojskowego doradztwa i wsparcia, misje zapobiegania konfliktom i utrzymywania pokoju, misje zbrojne służące zarządzaniu kryzysowemu, w tym misje przywracania pokoju i operacje stabilizacji sytuacji po zakończeniu konfliktów. Wszystkie te misje mogą przyczyniać się do walki z terroryzmem, w tym poprzez wspieranie państw trzecich w zwalczaniu terroryzmu na ich terytoriach.

Poprawka 67

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 45 – ustęp 1 – litera b

Tekst obowiązujący

b) wspierać harmonizację wymagań operacyjnych i ustanowienie skutecznych i spójnych metod dokonywania zamówień;

Poprawka

b) **udzielać zamówień na uzbrojenie dla Unii Obrony i w imieniu Unii i jej Państw Członkowskich** oraz wspierać harmonizację wymagań operacyjnych i ustanowienie skutecznych i spójnych metod dokonywania zamówień;

Poprawka 68

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 45 – ustęp 1 – litera c

Tekst obowiązujący

c) zgłaszać wielostronne projekty dla osiągnięcia celów zdolności wojskowych oraz zapewniać koordynację programów realizowanych przez Państwa Członkowskie i zarządzanie konkretnymi programami współpracy;

Poprawka

c) zgłaszać **i prowadzić** wielostronne projekty dla osiągnięcia celów zdolności wojskowych oraz zapewniać koordynację programów realizowanych przez Państwa Członkowskie i zarządzanie konkretnymi programami współpracy;

Poprawka 69

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 45 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. *Europejska Agencja Obrony jest otwarta dla wszystkich Państw Członkowskich pragnących uczestniczyć w jej pracach. Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, przyjmuje decyzję określającą statut, siedzibę i zasady funkcjonowania Agencji. Decyzja ta uwzględnia poziom faktycznego uczestnictwa w działaniach Agencji. W ramach Agencji tworzy się specjalne grupy skupiające Państwa Członkowskie uczestniczące we wspólnych projektach. Agencja wykonuje swoje działania, w miarę potrzeby, w powiązaniu z Komisją.*

Poprawka

2. *Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, przyjmują decyzję określającą statut, siedzibę i zasady funkcjonowania Agencji.*

Poprawka 70

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 46 – ustęp 6

Tekst obowiązujący

6. Decyzje i zalecenia Rady w ramach stałej współpracy strukturalnej, inne niż decyzje i zalecenia przewidziane w ustępach 2–5, są przyjmowane *jednomyślnie*. Do celów niniejszego ustępu *jednomyślność* stanowiona jest jedynie głosami przedstawicieli uczestniczących Państw Członkowskich.

Poprawka

6. Decyzje i zalecenia Rady w ramach stałej współpracy strukturalnej, inne niż decyzje i zalecenia przewidziane w ustępach 2–5, są przyjmowane *większością kwalifikowaną*. Do celów niniejszego ustępu *ta większość kwalifikowana* stanowiona jest jedynie głosami przedstawicieli uczestniczących Państw Członkowskich *zgodnie z ich odpowiednimi porządkami konstytucyjnymi*.

Poprawka 71

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 48 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Rząd każdego Państwa Członkowskiego, Parlament Europejski lub

Poprawka

2. Rząd każdego Państwa Członkowskiego, Parlament Europejski lub

Komisja mogą przedkładać Radzie propozycje zmiany Traktatów. Propozycje te mogą mieć na celu, między innymi, rozszerzenie lub ograniczenie kompetencji przyznanych Unii w Traktatach. Propozycje te są przekazywane przez Radę Radzie Europejskiej oraz notyfikowane parlamentom narodowym.

Komisja mogą przedkładać Radzie propozycje zmiany Traktatów. Propozycje te mogą mieć na celu, między innymi, rozszerzenie lub ograniczenie kompetencji przyznanych Unii w Traktatach. Propozycje te są przekazywane przez Radę Radzie Europejskiej **niezwłocznie i bez dyskusji** oraz notyfikowane parlamentom narodowym.

Poprawka 72

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 48 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Konferencję przedstawicieli rządów Państw Członkowskich zwołuje przewodniczący Rady w celu uchwalenia **za wspólnym porozumieniem** zmian, jakie mają zostać dokonane w Traktatach.

Poprawka

Konferencję przedstawicieli rządów Państw Członkowskich zwołuje przewodniczący Rady w celu uchwalenia zmian, jakie mają zostać dokonane w Traktatach. **Konferencja stanowi większością czterech piątych głosów przedstawicieli rządów Państw Członkowskich.**

Poprawka 73

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 48 – ustęp 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Uznaje się, że Parlament Europejski wyraził zgodę na wprowadzenie zmian do traktatów, jeżeli zagłosuje za tym większość członków wchodzących w jego skład.

Poprawka 74

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 48 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Zmiany wchodzą w życie po ich ratyfikowaniu przez **wszystkie Państwa Członkowskie**, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami

Poprawka

Zmiany wchodzą w życie po ich ratyfikowaniu przez **cztery piąte Państw Członkowskich**, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami

konstytucyjnymi.

konstytucyjnymi.

Poprawka 75

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 48 – ustęp 5

Tekst obowiązujący

5. Jeżeli po upływie dwóch lat od podpisania traktatu zmieniającego Traktaty, został on ratyfikowany przez **cztery piąte Państw Członkowskich i gdy jedno lub więcej Państw Członkowskich napotkało trudności w postępowaniu ratyfikacyjnym**, sprawę **kieruje się do Rady Europejskiej**.

Poprawka

5. Jeżeli po upływie dwóch lat od podpisania traktatu zmieniającego Traktaty, został on ratyfikowany przez **mniej niż cztery piąte Państw Członkowskich**, sprawę **poddaje się pod referendum europejskie**.

Poprawka 76

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 48 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Rada Europejska może przyjąć decyzję zmieniającą wszystkie lub część postanowień części trzeciej Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Rada Europejska stanowi jednomyślnie po **konsultacji** z Parlamentem Europejskim i Komisją oraz z Europejskim Bankiem Centralnym w przypadkach zmian instytucjonalnych w dziedzinie pieniężnej. Decyzja ta wchodzi w życie **dopiero po jej zatwierdzeniu przez Państwa Członkowskie**, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.

Poprawka

Rada Europejska może przyjąć decyzję zmieniającą wszystkie lub część postanowień części trzeciej Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Rada Europejska stanowi jednomyślnie po **uzyskaniu zgody** Parlamentu Europejskiego i **po konsultacji** z Komisją oraz z Europejskim Bankiem Centralnym w przypadkach zmian instytucjonalnych w dziedzinie pieniężnej. Decyzja ta wchodzi w życie **po jej ratyfikowaniu przez cztery piąte Państw Członkowskich**, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.

Poprawka 77

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 48 – ustęp 7 – akapit 4

Tekst obowiązujący

W celu przyjęcia **decyzji, o których mowa w akapicie pierwszym lub drugim**, Rada

Poprawka

W celu przyjęcia **tych decyzji** Rada Europejska stanowi **większością**

Europejska stanowi **jednomyślnie** po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, wyrażonej przez większość członków wchodzących w jego skład.

kwalfikowaną po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, wyrażonej przez większość członków wchodzących w jego skład.

Poprawka 78

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 49 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Warunki przyjęcia i wynikające z tego przyjęcia dostosowania w Traktatach stanowiących podstawę Unii są przedmiotem umowy między Państwami Członkowskimi a Państwem ubiegającym się o członkostwo. Umowa ta podlega ratyfikacji przez wszystkie umawiające się Państwa, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.

Poprawka

Warunki przyjęcia i wynikające z tego przyjęcia dostosowania w Traktatach stanowiących podstawę Unii są przedmiotem umowy między Państwami Członkowskimi a Państwem ubiegającym się o członkostwo. Umowa ta podlega ratyfikacji przez wszystkie umawiające się Państwa, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi. **Po przystąpieniu do Unii państwa członkowskie muszą nadal przestrzegać wartości, o których mowa w artykule 2.**

Poprawka 79

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 52 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Traktaty stosuje się do Królestwa Belgii, Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Królestwa Danii, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Irlandii, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Republiki Włoskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, **Republiki Węgierskiej**, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Rumunii, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej, Republiki Finlandii, Królestwa Szwecji **oraz Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.**

Poprawka

1. Traktaty stosuje się do Królestwa Belgii, Republiki Bułgarii, Republiki Czeskiej, Królestwa Danii, Republiki Federalnej Niemiec, Republiki Estońskiej, Irlandii, Republiki Greckiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, **Republiki Chorwacji**, Republiki Włoskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, **Węgier**, Republiki Malty, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Rumunii, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej, Republiki Finlandii oraz Królestwa Szwecji.

Poprawka 80

Traktat o Unii Europejskiej Artykuł 54 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Niniejszy Traktat wchodzi w życie **1 stycznia 1993 roku, pod warunkiem że zostaną złożone do depozytu wszystkie dokumenty ratyfikacyjne** lub – w przeciwnym wypadku – wchodzi on w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po złożeniu **ostatniego** dokumentu ratyfikacyjnego.

Poprawka 81

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Preambuła

Tekst obowiązujący

JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL BELGÓW, PREZYDENT REPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC, PREZYDENT REPUBLIKI FRANCUSKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI WŁOSKIEJ, **JEJ KRÓLEWSKA WYSOKOŚĆ WIELKA KSIĘŻNA** LUKSEMBURGA, **JEJ KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓLOWA** NIDERLANDÓW,

Poprawka

2. Niniejszy Traktat wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po złożeniu dokumentu ratyfikacyjnego **przez rządy czterech piątych państw członkowskich** lub **po oficjalnej weryfikacji przez Komisję wyników referendum europejskiego, w którym uzyskano wymaganą większość głosów.**

Poprawka

JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL BELGÓW, **PREZYDENT REPUBLIKI BULGARII, PREZYDENT REPUBLIKI CZESKIEJ, JEJ KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓLOWA DANII,** PREZYDENT REPUBLIKI FEDERALNEJ NIEMIEC, **PREZYDENT REPUBLIKI ESTOŃSKIEJ, PREZYDENT IRLANDII, PREZYDENT REPUBLIKI GRECKIEJ, JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL HISZPANII,** PREZYDENT REPUBLIKI FRANCUSKIEJ, **PREZYDENT REPUBLIKI CHORWACJI,** PREZYDENT REPUBLIKI WŁOSKIEJ, **PREZYDENT REPUBLIKI CYPRYJSKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI ŁOTEWSKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI LITEWSKIEJ, JEGO KRÓLEWSKA WYSOKOŚĆ WIELKI KSIĄŻĘ** LUKSEMBURGA, **PREZYDENT WĘGIER, PREZYDENT REPUBLIKI MALTY, JEGO KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL** NIDERLANDÓW, **PREZYDENT FEDERALNY REPUBLIKI AUSTRII, PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ**

**POLSKIEJ, PREZYDENT REPUBLIKI
PORTUGALSKIEJ, PREZYDENT
RUMUNII, PREZYDENT REPUBLIKI
SŁOWENII, PREZYDENT REPUBLIKI
SŁOWACKIEJ, PREZYDENT
REPUBLIKI FINLANDII, JEGO
KRÓLEWSKA MOŚĆ KRÓL SZWECJI,**

Poprawka 82

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera e a (nowa)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

***ea) środowisko i różnorodność
biologiczna;***

Poprawka 83

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 3 – ustęp 2**

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. Unia ma także wyłączną kompetencję do zawierania umów międzynarodowych, jeżeli ich zawarcie zostało przewidziane w akcie ustawodawczym Unii lub jest niezbędne do umożliwienia Unii wykonywania jej wewnętrznych kompetencji lub w zakresie, w jakim ich zawarcie może wpływać na wspólne zasady lub zmieniać ich zakres.

2. Unia ma także wyłączną kompetencję do zawierania umów międzynarodowych, ***w tym w kontekście światowych negocjacji w sprawie zmiany klimatu,*** jeżeli ich zawarcie zostało przewidziane w akcie ustawodawczym Unii lub jest niezbędne do umożliwienia Unii wykonywania jej wewnętrznych kompetencji lub w zakresie, w jakim ich zawarcie może wpływać na wspólne zasady lub zmieniać ich zakres.

Poprawka 84

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera e**

Tekst obowiązujący

Poprawka

e) środowisko;

e) zdrowie publiczne, zwłaszcza ochrona i poprawa zdrowia ludzkiego, w szczególności transgraniczne zagrożenia dla zdrowia, w tym zdrowie reprodukcyjne, oraz podejście „Jedno

zdrowie”;

Poprawka 85

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera g

Tekst obowiązujący

g) transport;

Poprawka

g) transport, *w tym infrastruktura transgraniczna*;

Poprawka 86

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera j

Tekst obowiązujący

j) przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości;

Poprawka

j) przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości *oraz polityka dotycząca granic zewnętrznych*;

Poprawka 87

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 4 – akapit 2 – litera k

Tekst obowiązujący

k) *wspólne problemy bezpieczeństwa w zakresie zdrowia publicznego w odniesieniu do aspektów określonych w niniejszym Traktacie.*

Poprawka

k) *sprawy zagraniczne, bezpieczeństwo zewnętrzne i obronność*;

Poprawka 88

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera k a (nowa)

Tekst obowiązujący

Poprawka

ka) ochrona ludności;

Poprawka 89

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera k b (nowa)

Tekst obowiązujący

Poprawka

kb) przemysł;

Poprawka 90

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 4 – ustęp 2 – litera k c (nowa)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

kc) edukacja, w szczególności w odniesieniu do kwestii transgranicznych, takich jak wzajemne uznawanie stopni naukowych, ocen, umiejętności i kwalifikacji.

Poprawka 91

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 6 – litera a**

Tekst obowiązujący

Poprawka

a) ochrona i poprawa zdrowia ludzkiego;

uchyla się

Poprawka 92

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 6 – litera e**

Tekst obowiązujący

Poprawka

e) edukacja, kształcenie zawodowe, młodzież i sport;

e) kształcenie zawodowe, młodzież i sport;

Poprawka 93

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 6 – litera f**

Tekst obowiązujący

Poprawka

f) ochrona ludności;

uchyla się

Poprawka 94

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 8

Tekst obowiązujący

We wszystkich swoich działaniach Unia zmierza do zniesienia nierówności oraz wspierania *równości mężczyzn i kobiet*.

Poprawka

We wszystkich swoich działaniach Unia zmierza do zniesienia nierówności oraz wspierania *równouprawnienia płci*.

Poprawka 95

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 9

Tekst obowiązujący

Przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia *bierze pod uwagę wymogi związane ze wspieraniem wysokiego poziomu zatrudnienia, zapewnianiem odpowiedniej ochrony socjalnej, zwalczaniem wykluczenia społecznego, a także z wysokim poziomem kształcenia, szkolenia oraz ochrony zdrowia ludzkiego*.

Poprawka

Przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia *dba o to, by postęp społeczny opierał się na protokole społecznym*.

Unia bierze pod uwagę wymogi związane ze wspieraniem wysokiego poziomu zatrudnienia, zapewnianiem odpowiedniej ochrony socjalnej, zwalczaniem wykluczenia społecznego, a także z wysokim poziomem kształcenia, szkolenia oraz ochrony zdrowia ludzkiego, jak również ze skutecznym wykonywaniem demokratycznych praw grupowych przysługujących związkom zawodowym.

(W poprawce Parlamentu część art. 9 stała się częścią drugiego akapitu).

Poprawka 96

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 10

Tekst obowiązujący

Przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia dąży do zwalczania wszelkiej dyskryminacji ze względu na płeć, rasę lub pochodzenie etniczne, religię lub

Poprawka

Przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia dąży do zwalczania wszelkiej dyskryminacji ze względu na płeć *biologiczną, płeć społeczno-kulturową,*

światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną.

rasę lub pochodzenie etniczne **lub społeczne, język**, religię lub światopogląd, **opinie polityczne, przynależność do mniejszości narodowej**, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną.

Poprawka 97

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 11

Tekst obowiązujący

Przy ustalaniu i realizacji polityk i działań Unii, w szczególności w celu wspierania zrównoważonego rozwoju, muszą być brane pod uwagę wymogi ochrony środowiska.

Poprawka

Przy ustalaniu i realizacji polityk i działań Unii, w szczególności w celu wspierania zrównoważonego rozwoju, muszą być brane pod uwagę wymogi ochrony środowiska, **klimatu i różnorodności biologicznej**.

Poprawka 98

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 15 – ustęp 3 – akapit 5

Tekst obowiązujący

Parlament Europejski i Rada zapewniają publikację dokumentów dotyczących procedur ustawodawczych na warunkach przewidzianych w rozporządzeniu, o którym mowa w akapicie drugim.

Poprawka

Parlament Europejski i Rada zapewniają publikację dokumentów dotyczących procedur ustawodawczych, **w tym stanowisk ich członków, jak również projektów tekstów ustawodawczych i poprawek do tych tekstów, stanowiących część zwykłego procesu ustawodawczego**, na warunkach przewidzianych w rozporządzeniu, o którym mowa w akapicie drugim.

Poprawka 99

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Bez uszczerbku dla innych postanowień Traktatów i w granicach kompetencji, które Traktaty powierzają Unii, Rada, stanowiąc **jednomyślnie**

Poprawka

1. Bez uszczerbku dla innych postanowień Traktatów i w granicach kompetencji, które Traktaty powierzają Unii, **Parlament Europejski i Rada**,

zgodnie ze *specjalną* procedurą ustawodawczą *i po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, może* podjąć środki niezbędne w celu zwalczania wszelkiej dyskryminacji ze względu na płeć, rasę *lub* pochodzenie etniczne, religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną.

stanowiąc zgodnie ze *zwykłą* procedurą ustawodawczą, *mogą* podjąć środki niezbędne w celu zwalczania wszelkiej dyskryminacji ze względu na płeć *biologiczną, płeć społeczno-kulturową*, rasę, pochodzenie etniczne *lub społeczne, język*, religię lub światopogląd, *opinie polityczne, przynależność do mniejszości narodowej*, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną.

Poprawka 100

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 19 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. Na zasadzie odstępstwa od ustępu 1, dla wsparcia działania podjętego przez Państwa Członkowskie w celu przyczyniania się do osiągnięcia celów określonych w ustępie 1, Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą przyjąć podstawowe zasady dotyczące unijnych środków zachęcających, z wyłączeniem harmonizacji przepisów ustawowych i wykonawczych Państw Członkowskich.

uchyla się

Poprawka 101

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 20 – akapit 2 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

2a. Parlament Europejski i Rada mogą, zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, przyjąć wspólne przepisy zapobiegające sprzedaży paszportów lub innym nadużyciom przy nabywaniu i utracie obywatelstwa Unii przez obywateli państw trzecich, z zamiarem zbliżenia warunków, na jakich to obywatelstwo może zostać nabyte.

Poprawka 102

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 22 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Każdy obywatel Unii mający miejsce zamieszkania w Państwie Członkowskim, którego nie jest obywatelem, ma prawo głosowania i kandydowania w wyborach lokalnych w Państwie Członkowskim, w którym ma miejsce zamieszkania, na takich samych zasadach jak obywatele tego Państwa. Prawo to jest wykonywane z zastrzeżeniem szczegółowych warunków ustalonych przez Radę, **stanowiącą jednomyślnie** zgodnie ze **specjalną** procedurą ustawodawczą **i po konsultacji z Parlamentem Europejskim**; warunki te mogą przewidywać odstępstwa, jeśli uzasadniają to specyficzne problemy Państwa Członkowskiego.

Poprawka 103

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 22 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Bez uszczerbku dla postanowień artykułu 223 ustęp 1 i przepisów przyjętych w celu jego wykonania, każdy obywatel Unii mający miejsce zamieszkania w Państwie Członkowskim, którego nie jest obywatelem, ma prawo głosowania i kandydowania w wyborach do Parlamentu Europejskiego w Państwie Członkowskim, w którym ma miejsce zamieszkania, na takich samych zasadach jak obywatele tego państwa. Prawo to jest wykonywane z zastrzeżeniem szczegółowych warunków ustalonych przez Radę, **stanowiącą jednomyślnie** zgodnie ze **specjalną** procedurą ustawodawczą **i po konsultacji z Parlamentem Europejskim**; warunki te **mogą przewidywać odstępstwa, jeśli**

Poprawka

1. Każdy obywatel Unii mający miejsce zamieszkania w Państwie Członkowskim, którego nie jest obywatelem, ma prawo głosowania i kandydowania w wyborach lokalnych w Państwie Członkowskim, w którym ma miejsce zamieszkania, na takich samych zasadach jak obywatele tego Państwa. Prawo to jest wykonywane z zastrzeżeniem szczegółowych warunków ustalonych przez **Parlament Europejski i Radę, stanowiące** zgodnie ze **zwykłą** procedurą ustawodawczą. Warunki te mogą przewidywać odstępstwa, jeśli uzasadniają to specyficzne problemy Państwa Członkowskiego.

Poprawka

2. Bez uszczerbku dla postanowień artykułu 223 ustęp 1 i przepisów przyjętych w celu jego wykonania, każdy obywatel Unii mający miejsce zamieszkania w Państwie Członkowskim, którego nie jest obywatelem, ma prawo głosowania i kandydowania w wyborach do Parlamentu Europejskiego w Państwie Członkowskim, w którym ma miejsce zamieszkania, na takich samych zasadach jak obywatele tego państwa. Prawo to jest wykonywane z zastrzeżeniem szczegółowych warunków ustalonych przez **Parlament Europejski i Radę, stanowiące** zgodnie ze **zwykłą** procedurą ustawodawczą.

uzasadniają to specyficzne problemy Państwa Członkowskiego.

Poprawka 104

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 23 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Rada, stanowiąc zgodnie ze *specjalną* procedurą ustawodawczą *i po konsultacji z Parlamentem Europejskim*, może przyjąć dyrektywy ustanawiające środki w zakresie koordynacji i współpracy niezbędne dla ułatwienia tej ochrony.

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze *zwykłą* procedurą ustawodawczą, *mogą* przyjąć dyrektywy ustanawiające środki w zakresie koordynacji i współpracy niezbędne dla ułatwienia tej ochrony.

Poprawka 105

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 24 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc w drodze rozporządzeń zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, przyjmują przepisy dotyczące procedur i warunków wymaganych do przedstawienia inicjatywy obywatelskiej w rozumieniu artykułu 11 Traktatu o Unii Europejskiej, w tym minimalnej liczby Państw Członkowskich, z których muszą pochodzić obywatele, którzy występują z taką inicjatywą.

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc w drodze rozporządzeń zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, przyjmują przepisy dotyczące procedur i warunków wymaganych do przedstawienia inicjatywy obywatelskiej w rozumieniu artykułu 11 **ustęp 4** Traktatu o Unii Europejskiej, w tym minimalnej liczby Państw Członkowskich, z których muszą pochodzić obywatele, którzy występują z taką inicjatywą, **a także procedur i warunków wymaganych do przeprowadzenia referendum europejskiego w rozumieniu artykułu 11 ustęp 4b tego Traktatu.**

Poprawka 106

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 24 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 24a

Unia chroni osoby należące do

mniejszości zgodnie z Europejską kartą języków regionalnych lub mniejszościowych oraz z Konwencją ramową o ochronie mniejszości narodowych. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, wydają przepisy ułatwiające wykonywanie praw osobom należącym do mniejszości. Unia przystępuje do Europejskiej karty języków regionalnych lub mniejszościowych oraz do Konwencji ramowej o ochronie mniejszości narodowych.

Poprawka 107

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 26 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Rynek wewnętrzny obejmuje obszar bez granic wewnętrznych, w którym jest zapewniony swobodny przepływ *towarów, osób*, usług i kapitału, zgodnie z postanowieniami Traktatów.

Poprawka

2. Rynek wewnętrzny obejmuje obszar bez granic wewnętrznych, w którym jest zapewniony swobodny przepływ *osób, towarów*, usług i kapitału, *we wszystkich Państwach Członkowskich oraz przez instytucje Unii*, zgodnie z postanowieniami Traktatów.

Poprawka 108

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 43 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Rada, na wniosek Komisji, przyjmuje środki dotyczące ustalania cen, potrąceń, pomocy i ograniczeń ilościowych, jak również dotyczące ustalania i przydziału wielkości dopuszczalnych połowów.

Poprawka

3 Rada, na wniosek Komisji, przyjmuje środki dotyczące ustalania cen, potrąceń, pomocy i ograniczeń ilościowych, jak również dotyczące ustalania i przydziału wielkości dopuszczalnych połowów *w ramach zrównoważonego rybołówstwa.*

Poprawka 109

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 64 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Na zasadzie odstępstwa od ustępu 2, jedynie Rada, stanowiąc **jednomyślnie** zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, może przyjąć środki, które w prawie Unii stanowią krok wstecz w odniesieniu do liberalizacji przepływu kapitału do lub z państw trzecich.

Poprawka 110

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 67 – ustęp 2**

Tekst obowiązujący

2. Unia zapewnia brak kontroli osób na granicach wewnętrznych i rozwija wspólną politykę w dziedzinie **azyłu, imigracji i kontroli granic zewnętrznych**, opartą na solidarności między Państwami Członkowskimi i sprawiedliwą wobec obywateli państw trzecich. Do celów niniejszego tytułu, bezpaństwowcy są traktowani jak obywatele państw trzecich.

Poprawka 111

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 70**

Tekst obowiązujący

Bez uszczerbku dla artykułów 258, 259 i 260, Rada, na wniosek Komisji, **może** przyjąć środki ustanawiające warunki dokonywania przez Państwa Członkowskie, we współpracy z Komisją, obiektywnej i bezstronnej oceny wprowadzania w życie przez władze Państw Członkowskich polityk Unii, o których mowa w niniejszym tytule, w szczególności w celu sprzyjania pełnemu stosowaniu zasady wzajemnego uznawania. **Parlament Europejski oraz** parlamenty narodowe są informowane o

Poprawka

3. Na zasadzie odstępstwa od ustępu 2, jedynie Rada, stanowiąc **większością kwalifikowaną** zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, może przyjąć środki, które w prawie Unii stanowią krok wstecz w odniesieniu do liberalizacji przepływu kapitału do lub z państw trzecich.

Poprawka

2. Unia zapewnia brak kontroli osób na granicach wewnętrznych i rozwija wspólną politykę w dziedzinie **granic, azyłu oraz imigracji**, opartą na solidarności między państwami członkowskimi i sprawiedliwą wobec obywateli państw trzecich. Do celów niniejszego tytułu, bezpaństwowcy są traktowani jak obywatele państw trzecich.

Poprawka

Bez uszczerbku dla artykułów 258, 259 i 260, **Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą**, na wniosek Komisji, **mogą** przyjąć środki ustanawiające warunki dokonywania przez Państwa Członkowskie, we współpracy z Komisją, obiektywnej i bezstronnej oceny wprowadzania w życie przez władze Państw Członkowskich polityk Unii, o których mowa w niniejszym tytule, w szczególności w celu sprzyjania pełnemu stosowaniu zasady wzajemnego

treści i wynikach tej oceny.

uznawania. Parlamenti narodowe są informowane o treści i wynikach tej oceny.

Poprawka 112

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 77 – ustęp 2 – litera d a (nowa)

Tekst obowiązujący

Poprawka

da) wszelkich środków niezbędnych i proporcjonalnych służących zapewnieniu skutecznego monitorowania, zabezpieczenia i efektywnej kontroli zewnętrznych granic Unii, jak również zapewnieniu skutecznych powrotów osób, które nie mają prawa pozostawać na terytorium Unii;

Poprawka 113

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 77 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

Poprawka

3. Jeżeli działanie Unii okazuje się niezbędne do ułatwienia wykonywania prawa, o którym mowa w artykule 20 ustęp 2 litera a), a Traktaty nie przewidują stosownych uprawnień do działania w tym zakresie, Rada, stanowiąc zgodnie ze **specjalną** procedurą ustawodawczą, **może** przyjąć przepisy dotyczące paszportów, dowodów tożsamości, dokumentów pobytowych lub jakichkolwiek innych podobnych dokumentów. **Rada stanowi jednomyślnie po konsultacji z Parlamentem Europejskim.**

3. Jeżeli działanie Unii okazuje się niezbędne do ułatwienia wykonywania prawa, o którym mowa w artykule 20 ustęp 2 litera a), a Traktaty nie przewidują stosownych uprawnień do działania w tym zakresie, **Parlament Europejski i Rada**, stanowiąc zgodnie ze **zwykłą** procedurą ustawodawczą, **mogą** przyjąć przepisy dotyczące paszportów, dowodów tożsamości, dokumentów pobytowych lub jakichkolwiek innych podobnych dokumentów.

Poprawka 114

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 78 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

Poprawka

3. W przypadku gdy jedno lub więcej Państw Członkowskich znajdzie się w nadzwyczajnej sytuacji charakteryzującej

3. W przypadku gdy jedno lub więcej Państw Członkowskich znajdzie się w nadzwyczajnej sytuacji charakteryzującej

się nagłym napływem obywateli państw trzecich, Rada, na wniosek Komisji, może przyjąć środki tymczasowe na korzyść zainteresowanego Państwa lub Państw Członkowskich. Rada stanowi po konsultacji z *Parlamentem Europejskim*.

się nagłym napływem obywateli państw trzecich, Rada, na wniosek Komisji, może przyjąć środki tymczasowe na korzyść zainteresowanego Państwa lub Państw Członkowskich. Rada stanowi z *inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub* po konsultacji z *nim*.

Poprawka 115

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 79 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Unia rozwija wspólną politykę imigracyjną *mającą* na celu zapewnienie, na każdym etapie, skutecznego zarządzania przepływami migracyjnymi, sprawiedliwego traktowania obywateli państw trzecich przebywających legalnie w Państwach Członkowskich, *a także* zapobieganie nielegalnej imigracji i handlowi ludźmi oraz wzmocnione ich zwalczanie.

Poprawka

1. Unia rozwija wspólną politykę imigracyjną, *która uwzględnia stabilność gospodarczą i społeczną państw członkowskich i ma* na celu zapewnienie, na każdym etapie, *zdolności do zaspokojenia zapotrzebowania na siłę roboczą na jednolitym rynku, wspierającego sytuację gospodarczą Państw Członkowskich, a także* skutecznego zarządzania przepływami migracyjnymi, sprawiedliwego traktowania obywateli państw trzecich przebywających legalnie w Państwach Członkowskich, *jak również* zapobieganie nielegalnej imigracji i handlowi ludźmi oraz wzmocnione ich zwalczanie.

Poprawka 116

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 79 – ustęp 2 – litera a

Tekst obowiązujący

a) warunki wjazdu i pobytu, jak również normy dotyczące procedur wydawania przez Państwa Członkowskie długoterminowych wiz i dokumentów pobytowych, w tym do celów łączenia rodzin;

Poprawka

a) *minimalne* warunki wjazdu, pobytu *oraz uzyskania obywatelstwa Unii*, jak również normy *minimalne* dotyczące procedur wydawania przez Państwa Członkowskie długoterminowych wiz i dokumentów pobytowych, w tym do celów łączenia rodzin;

Poprawka 117

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 81 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Na zasadzie odstępstwa od ustępu 2, środki dotyczące prawa rodzinnego mające skutki transgraniczne są ustanawiane przez Radę **stanowiącą** zgodnie ze **specjalną** procedurą ustawodawczą. **Rada stanowi jednomyślnie po konsultacji z Parlamentem Europejskim.**

Poprawka

Na zasadzie odstępstwa od ustępu 2, środki dotyczące prawa rodzinnego mające skutki transgraniczne są ustanawiane przez **Parlament Europejski i Radę, stanowiące** zgodnie ze **zwykłą** procedurą ustawodawczą.

Poprawka 118

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 81 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Rada, na wniosek Komisji, **może** przyjąć decyzję określającą te aspekty prawa rodzinnego mające skutki transgraniczne, które mogą być przedmiotem aktów przyjmowanych w drodze zwykłej procedury ustawodawczej. **Rada stanowi jednomyślnie po konsultacji z Parlamentem Europejskim.**

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, na wniosek Komisji, **stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą** przyjąć decyzję określającą te aspekty prawa rodzinnego mające skutki transgraniczne, które mogą być przedmiotem aktów przyjmowanych w drodze zwykłej procedury ustawodawczej.

Poprawka 119

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 81 – ustęp 3 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Wniosek, o którym mowa w akapicie drugim, jest przekazywany parlamentom narodowym. W przypadku gdy parlament narodowy notyfikuje swój sprzeciw w terminie sześciu miesięcy od takiego przekazania, decyzja nie zostaje przyjęta. W przypadku braku sprzeciwu Rada może przyjąć taką decyzję.

Poprawka

skreślony

Poprawka 120

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 83 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Powyższe dziedziny przestępczości są następujące: terroryzm, handel ludźmi oraz seksualne wykorzystywanie kobiet i dzieci, nielegalny handel narkotykami, nielegalny handel bronią, pranie pieniędzy, korupcja, fałszowanie środków płatniczych, przestępczość komputerowa i przestępczość zorganizowana.

Poprawka

Powyższe dziedziny przestępczości są następujące: terroryzm, handel ludźmi oraz seksualne wykorzystywanie kobiet i dzieci, ***przemoc ze względu na płeć, przestępczość środowiskowa***, nielegalny handel narkotykami, nielegalny handel bronią, pranie pieniędzy, korupcja, fałszowanie środków płatniczych, przestępczość komputerowa i przestępczość zorganizowana.

Poprawka 121

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 83 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst obowiązujący

W zależności od rozwoju przestępczości Rada ***może przyjąć decyzję określającą*** inne dziedziny przestępczości spełniające kryteria, o których mowa w niniejszym ustępie. ***Rada stanowi jednomyślnie po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.***

Poprawka

W zależności od rozwoju przestępczości ***Parlament Europejski, stanowiąc większością głosów członków wchodzących w jego skład, oraz Rada, stanowiąc wzmocnioną większością kwalifikowaną zdefiniowaną w artykule 16 ustęp 4b Traktatu o Unii Europejskiej, mogą określić*** inne dziedziny przestępczości spełniające kryteria, o których mowa w niniejszym ustępie.

Poprawka 122

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 86 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. W celu zwalczania przestępstw przeciwko interesom finansowym Unii Rada, stanowiąc w drodze rozporządzeń zgodnie ze ***specjalną*** procedurą ustawodawczą, ***może ustanowić Prokuraturę Europejską w oparciu o Eurojust. Rada stanowi jednomyślnie po***

Poprawka

1. ***Prokuratura Europejska ustanowiona w oparciu o Eurojust zwalcza przestępstwa*** przeciwko interesom finansowym Unii. ***Parlament Europejski i Rada, stanowiąc w drodze rozporządzeń zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, określają zasady***

uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.

W przypadku braku jednomyślności grupa co najmniej dziesięciu Państw Członkowskich może wystąpić z wnioskiem o przekazanie projektu rozporządzenia Radzie Europejskiej. W takim przypadku procedura w Radzie zostaje zawieszona. Po przeprowadzeniu dyskusji i w przypadku konsensusu Rada Europejska, w terminie czterech miesięcy od takiego zawieszenia, odsyła projekt Radzie do przyjęcia.

W takim samym terminie, w przypadku braku porozumienia i w sytuacji gdy co najmniej dziewięć Państw Członkowskich pragnie ustanowić wzmocnioną współpracę na podstawie danego projektu rozporządzenia, informują one o tym Parlament Europejski, Radę i Komisję. W takim przypadku uznaje się, że upoważnienie do podjęcia wzmocnionej współpracy, o którym mowa w artykule 20 ustęp 2 Traktatu o Unii Europejskiej i w artykule 329 ustęp 1 niniejszego Traktatu, zostało udzielone i stosuje się postanowienia w sprawie wzmocnionej współpracy.

Poprawka 123

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 86 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

4. Rada *Europejska może*, jednocześnie lub później, przyjąć decyzję zmieniającą ustęp 1 w celu rozszerzenia uprawnień Prokuratury Europejskiej na zwalczanie poważnej przestępczości o wymiarze transgranicznym oraz odpowiednio zmieniającą w związku z tym ustęp 2 w odniesieniu do sprawców i współsprawców poważnych przestępstw dotyczących więcej niż jedno Państwo Członkowskie. *Rada Europejska stanowi jednomyślnie po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego i po*

funkcjonowania Prokuratury.

Poprawka

4. *Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą*, jednocześnie lub później, przyjąć decyzję zmieniającą ustęp 1 w celu rozszerzenia uprawnień Prokuratury Europejskiej na zwalczanie poważnej przestępczości o wymiarze transgranicznym oraz odpowiednio zmieniającą w związku z tym ustęp 2 w odniesieniu do sprawców i współsprawców poważnych przestępstw dotyczących więcej niż jedno Państwo Członkowskie.

konsultacji z Komisją.

Poprawka 124

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 87 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Rada, stanowiąc zgodnie ze *specjalną* procedurą ustawodawczą, *może* ustanowić środki dotyczące współpracy operacyjnej między organami, o których mowa w niniejszym artykule. ***Rada stanowi jednomyślnie po konsultacji z Parlamentem Europejskim.***

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą ustanowić środki dotyczące współpracy operacyjnej między organami, o których mowa w niniejszym artykule.

Poprawka 125

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 87 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst obowiązujący

W przypadku braku jednomyślności grupa co najmniej dziewięciu Państw Członkowskich może wystąpić z wnioskiem o przekazanie projektu środków Radzie Europejskiej. W takim przypadku procedura w Radzie zostaje zawieszona. Po przeprowadzeniu dyskusji i w przypadku konsensusu Rada Europejska, w terminie czterech miesięcy od takiego zawieszenia, odsyła projekt Radzie do przyjęcia.

Poprawka

Grupa co najmniej dziewięciu Państw Członkowskich może wystąpić z wnioskiem o przekazanie projektu środków Radzie Europejskiej. W takim przypadku procedura w Radzie zostaje zawieszona. Po przeprowadzeniu dyskusji i w przypadku konsensusu Rada Europejska, w terminie czterech miesięcy od takiego zawieszenia, odsyła projekt Radzie do przyjęcia.

Poprawka 126

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 88 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Zadaniem Europolu jest wspieranie i wzmacnianie działań organów policyjnych i innych organów ścigania Państw Członkowskich, jak również ich wzajemnej współpracy w zapobieganiu i zwalczaniu poważnej przestępczości dotyczącej dwóch lub więcej Państw Członkowskich, terroryzmu

Poprawka

1. Z zastrzeżeniem kontroli parlamentarnej Europol jest uprawniony do prowadzenia działań operacyjnych. Europol wspiera działania organów policyjnych Państw Członkowskich w zakresie zapobiegania poważnej przestępczości dotyczącej dwóch lub więcej Państw Członkowskich,

oraz form przestępczości *naruszających* wspólny interes objęty polityką Unii.

terroryzmowi i formom przestępczości *naruszającym* wspólny interes objęty polityką Unii *oraz w zakresie ich zwalczania*.

Poprawka 127

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 88 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b

Tekst obowiązujący

b) koordynowanie, organizowanie i prowadzenie dochodzeń i działań operacyjnych *prowadzonych wspólnie z właściwymi organami Państw Członkowskich lub w ramach wspólnych zespołów dochodzeniowych, w stosownych przypadkach w powiązaniu z Eurojust.*

Poprawka

b) koordynowanie, organizowanie i prowadzenie dochodzeń i działań operacyjnych.

Poprawka 128

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 88 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Wszelkie działania operacyjne Europolu są prowadzone w powiązaniu i w porozumieniu z organami Państwa Członkowskiego lub Państw Członkowskich, których terytorium dotyczą. Stosowanie środków przymusu należy do wyłącznej kompetencji właściwych organów krajowych.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 129

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 108 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Komisja we współpracy z Państwami Członkowskimi stale bada systemy pomocy istniejące w tych Państwach. Proponuje im ona stosowne środki konieczne ze względu na stopniowy rozwój lub *funkcjonowanie* rynku

Poprawka

1. Komisja we współpracy z Państwami Członkowskimi stale bada systemy pomocy istniejące w tych Państwach *w zgodzie z celami Unii określonymi w artykule 3 Traktatu o Unii Europejskiej*. Proponuje im ona stosowne środki konieczne ze względu na stopniowy

wewnętrznego.

rozwój *poprzez realizację tych celów* lub *dzięki funkcjonowaniu* rynku wewnętrznego.

Poprawka 130

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 113

Tekst obowiązujący

Rada, stanowiąc *jednomyślnie zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą* i po konsultacji z *Parlamentem Europejskim oraz* Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, *uchwala* przepisy dotyczące harmonizacji ustawodawstw odnoszących się do podatków *obrotowych, akcyzy i innych podatków pośrednich w zakresie, w jakim harmonizacja ta jest niezbędna do zapewnienia ustanowienia i funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz uniknięcia zakłóceń konkurencji.*

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc wzmocnioną większością kwalifikowaną zdefiniowaną w artykule 16 ustęp 4b Traktatu o Unii Europejskiej i po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, *uchwalają* przepisy dotyczące harmonizacji ustawodawstw odnoszących się do podatków *bezpośrednich* i pośrednich, w *tym podatków obrotowych i akcyzy oraz innych podatków bezpośrednich i pośrednich.*

Poprawka 131

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 115

Tekst obowiązujący

Bez uszczerbku dla artykułu 114, Rada, stanowiąc *jednomyślnie* zgodnie ze *specjalną* procedurą ustawodawczą i po konsultacji z *Parlamentem Europejskim i* Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, *uchwala* dyrektywy w celu zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich, które mają bezpośredni wpływ na ustanowienie lub funkcjonowanie rynku wewnętrznego.

Poprawka

Bez uszczerbku dla artykułu 114, *Parlament Europejski i Rada*, stanowiąc zgodnie ze *zwykłą* procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, *uchwalają* dyrektywy w celu zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich, które mają bezpośredni wpływ na ustanowienie lub funkcjonowanie rynku wewnętrznego.

Poprawka 132

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 119 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Dla osiągnięcia celów określonych w artykule 3 Traktatu o Unii Europejskiej, działania Państw Członkowskich i Unii obejmują, na warunkach przewidzianych w Traktatach, przyjęcie polityki gospodarczej opartej na ścisłej koordynacji polityk gospodarczych Państw Członkowskich, rynku wewnętrznym i ustaleniu wspólnych celów oraz prowadzonej w poszanowaniu zasady otwartej gospodarki rynkowej z wolną konkurencją.

Poprawka 133

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 121 – ustęp 2 – akapit 1**

Tekst obowiązujący

Rada, na zalecenie Komisji, *opracowuje* projekt ogólnych kierunków polityk gospodarczych Państw Członkowskich i Unii oraz *składa* sprawozdanie Radzie Europejskiej.

Poprawka 134

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 121 – ustęp 2 – akapit 3**

Tekst obowiązujący

Na podstawie tej konkluzji Rada *przyjmuje* zalecenie określające te ogólne kierunki. *Rada informuje Parlament Europejski o swoim zaleceniu.*

Poprawka 135

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 121 – ustęp 3 – akapit 1**

Poprawka

1. Dla osiągnięcia celów określonych w artykule 3 Traktatu o Unii Europejskiej, działania Państw Członkowskich i Unii obejmują, na warunkach przewidzianych w Traktatach, przyjęcie polityki gospodarczej opartej na ścisłej koordynacji polityk gospodarczych Państw Członkowskich, rynku wewnętrznym i ustaleniu wspólnych celów oraz prowadzonej w poszanowaniu zasady otwartej gospodarki rynkowej z wolną konkurencją, ***która to polityka gospodarcza służy osiągnięciu pełnego zatrudnienia i postępu społecznego.***

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, na zalecenie Komisji i po konsultacji z partnerami społecznymi, opracowują projekt ogólnych kierunków polityk gospodarczych Państw Członkowskich i Unii oraz składają sprawozdanie Radzie Europejskiej.

Poprawka

Na podstawie tej konkluzji ***Parlament Europejski i Rada przyjmują*** zalecenie określające te ogólne kierunki.

Tekst obowiązujący

W celu zapewnienia ściślejszej koordynacji polityk gospodarczych i trwałej konwergencji dokonań gospodarczych Państw Członkowskich, Rada, na podstawie sprawozdań przedstawionych przez Komisję, **nadzoruje** rozwój sytuacji gospodarczej w każdym z Państw Członkowskich i w Unii, jak również zgodność polityk gospodarczych z ogólnymi kierunkami określonymi w ustępie 2 oraz regularnie **dokonuje** oceny całościowej.

Poprawka

W celu zapewnienia ściślejszej koordynacji polityk gospodarczych i trwałej konwergencji dokonań gospodarczych Państw Członkowskich, **Parlament Europejski i** Rada, na podstawie sprawozdań przedstawionych przez Komisję **oraz po konsultacji z partnerami społecznymi**, **nadzorują** rozwój sytuacji gospodarczej w każdym z Państw Członkowskich i w Unii, jak również zgodność polityk gospodarczych z ogólnymi kierunkami określonymi w ustępie 2 oraz regularnie **dokonują** oceny całościowej.

Poprawka 136

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 121 – ustęp 4 – akapit 1**

Tekst obowiązujący

Jeżeli w ramach procedury, o której mowa w ustępie 3, zostanie stwierdzone, że polityki gospodarcze Państwa Członkowskiego nie są zgodne z ogólnymi kierunkami, o których mowa w ustępie 2, lub zagrażają prawidłowemu funkcjonowaniu unii gospodarczej i walutowej, Komisja może skierować do danego Państwa Członkowskiego ostrzeżenie. Rada, na zalecenie Komisji, może kierować do danego Państwa Członkowskiego niezbędne zalecenia. Rada, na wniosek Komisji, **może** zdecydować o podaniu **swóich** zaleceń do publicznej wiadomości.

Poprawka

Jeżeli w ramach procedury, o której mowa w ustępie 3, zostanie stwierdzone, że polityki gospodarcze Państwa Członkowskiego nie są zgodne z ogólnymi kierunkami, o których mowa w ustępie 2, lub zagrażają prawidłowemu funkcjonowaniu unii gospodarczej i walutowej, Komisja może skierować do danego Państwa Członkowskiego ostrzeżenie. Rada, na zalecenie Komisji, może kierować do danego Państwa Członkowskiego niezbędne zalecenia. **Parlament Europejski i** Rada, na wniosek Komisji, **mogą** zdecydować o podaniu zaleceń **Rady** do publicznej wiadomości.

Poprawka 137

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 122 – ustęp 1**

Tekst obowiązujący

1. Bez uszczerbku dla innych procedur przewidzianych w Traktatach,

Poprawka

skreśla się

Rada, na wniosek Komisji, może postanowić, w duchu solidarności między Państwami Członkowskimi, o środkach stosownych do sytuacji gospodarczej, w szczególności w przypadku wystąpienia poważnych trudności w zaopatrzeniu w niektóre produkty, zwłaszcza w obszarze energii.

Poprawka 138

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 122 – ustęp 2**

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. W przypadku gdy Państwo Członkowskie ma trudności lub jest istotnie zagrożone poważnymi trudnościami z racji klęsk żywiołowych lub nadzwyczajnych okoliczności pozostających poza jego kontrolą, Rada, na wniosek Komisji, może przyznać danemu Państwu Członkowskiemu, pod pewnymi warunkami, pomoc finansową Unii. Przewodniczący Rady informuje Parlament Europejski o podjętej decyzji.

skreśla się

Poprawka 139

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 126 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

1a. Państwa członkowskie zapewniają realizację inwestycji niezbędnych do osiągnięcia europejskich celów gospodarczych, społecznych, środowiskowych i w zakresie bezpieczeństwa.

Poprawka 140

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 126 – ustęp 14 – akapit 2**

Tekst obowiązujący

Poprawka

Rada, stanowiąc *jednomyślnie* zgodnie ze

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc

specjalną procedurą ustawodawczą i po konsultacji z **Parlamentem Europejskim i Europejskim Bankiem Centralnym**, **uchwala** właściwe przepisy, które zastąpią ten Protokół.

Poprawka 141

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 126 – ustęp 14 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Z zastrzeżeniem innych postanowień niniejszego ustępu, Rada, na wniosek Komisji **i po konsultacji z Parlamentem Europejskim**, **określi** szczegółowe warunki i definicje w celu zastosowania postanowień tego Protokołu.

Poprawka 142

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 148 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1 Rada Europejska **bad**a co roku sytuację zatrudnienia w Unii i **przyjmuje** konkluzje w tym przedmiocie na podstawie **wspólnego** sprawozdania rocznego **Rady i Komisji**.

Poprawka 143

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 148 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2 Na podstawie konkluzji Rady Europejskiej, Rada, na wniosek Komisji i po konsultacji z **Parlamentem Europejskim**, Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, Komitetem Regionów i komitetem ds. zatrudnienia określonym w artykule 150, **opracowuje** co roku

zgodnie ze **zwykłą** procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Europejskim Bankiem Centralnym, **uchwalają** właściwe przepisy, które zastąpią ten Protokół.

Poprawka

Z zastrzeżeniem innych postanowień niniejszego ustępu, **Parlament Europejski i Rada**, **stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą**, na wniosek Komisji, **określają** szczegółowe warunki i definicje w celu zastosowania postanowień tego Protokołu.

Poprawka

1. **Parlament Europejski i Rada Europejska badają** co roku sytuację zatrudnienia w Unii i **przyjmują** konkluzje w tym przedmiocie na podstawie sprawozdania rocznego **Komisji zawierającego informacje ze sprawozdań, o których mowa w ustępie 3**.

Poprawka

2. Na podstawie konkluzji **Parlamentu Europejskiego i Rady Europejskiej**, **Parlament Europejski i Rada**, na wniosek Komisji i po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, Komitetem Regionów i komitetem ds. zatrudnienia określonym w artykule 150,

wytyczne, które Państwa Członkowskie uwzględniają w swoich politykach zatrudnienia. Wytyczne te *są zgodne z ogólnymi kierunkami przyjmowanymi* w wykonaniu artykułu 121 ustęp 2.

opracowują co roku wytyczne, które Państwa Członkowskie uwzględniają w swoich politykach zatrudnienia. Wytyczne te *uzupełniają ogólne kierunki przyjmowane* w wykonaniu artykułu 121 ustęp 2 *i mają na celu zapewnienie wdrożenia zasad i praw zawartych w Europejskim filarze praw socjalnych ogłoszonym przez Parlament Europejski, Radę i Komisję w 2017 r. na szczycie w Göteborgu.*

Poprawka 144

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 148 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3 Każde Państwo Członkowskie przesyła do **Rady i** Komisji roczne sprawozdanie w sprawie podstawowych środków, jakie przyjęło w celu wykonania swej polityki zatrudnienia w świetle wytycznych określonych w ustępie 2.

Poprawka

3. Każde Państwo Członkowskie przesyła do Komisji roczne sprawozdanie w sprawie podstawowych środków, jakie przyjęło w celu wykonania swej polityki zatrudnienia w świetle wytycznych określonych w ustępie 2.

Poprawka 145

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 148 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

4. Na podstawie sprawozdań określonych w ustępie 3 *i po uzyskaniu opinii Komitetu ds. zatrudnienia*, Rada corocznie *analizuje* w świetle wytycznych dotyczących zatrudnienia realizację polityk zatrudnienia Państw Członkowskich. Rada, stanowiąc na zalecenie Komisji, *może*, jeśli *uzna* to za właściwe w kontekście dokonanej analizy, skierować zalecenia do Państw Członkowskich.

Poprawka

4. Na podstawie sprawozdań określonych w ustępie 3 **Parlament Europejski i** Rada corocznie *analizują* w świetle wytycznych dotyczących zatrudnienia realizację polityk zatrudnienia Państw Członkowskich. **Parlament Europejski i** Rada, stanowiąc na zalecenie Komisji, *mogą*, jeśli *uznają* to za właściwe w kontekście dokonanej analizy, skierować zalecenia do Państw Członkowskich.

Poprawka 146

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 148 – ustęp 5

Tekst obowiązujący

5. Na podstawie wyników tej analizy **Rada i Komisja kierują** do Rady Europejskiej **wspólne** sprawozdanie roczne dotyczące sytuacji zatrudnienia w Unii i urzeczywistnienia wytycznych dotyczących zatrudnienia.

Poprawka 147

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 151 – ustęp 1**

Tekst obowiązujący

Unia i Państwa Członkowskie, świadome podstawowych praw socjalnych wyrażonych w Europejskiej Karcie Społecznej, podpisanej w **Turyń 18 października 1961 roku oraz** we Wspólnotowej Karcie Socjalnych Praw Podstawowych Pracowników z 1989 roku, mają na celu promowanie zatrudnienia, poprawę warunków życia i pracy, tak aby umożliwić ich wyrównanie z jednoczesnym zachowaniem postępu, odpowiednią ochronę socjalną, dialog między partnerami społecznymi, rozwój zasobów ludzkich pozwalający podnosić i utrzymać poziom zatrudnienia oraz przeciwdziałanie wykluczeniu.

Poprawka 148

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 151 – ustęp 1 a (nowy)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

5. Na podstawie wyników tej analizy **Komisja kieruje do Parlamentu Europejskiego i** do Rady Europejskiej sprawozdanie roczne dotyczące sytuacji zatrudnienia w Unii i urzeczywistnienia wytycznych dotyczących zatrudnienia.

Poprawka

Unia i Państwa Członkowskie, świadome podstawowych praw socjalnych wyrażonych w **zmienionej** Europejskiej Karcie Społecznej, podpisanej w **Strasburgu w dniu 3 maja 1996 roku**, we Wspólnotowej Karcie Socjalnych Praw Podstawowych Pracowników z 1989 roku, **w Europejskim filarze praw socjalnych oraz w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej**, mają na celu promowanie zatrudnienia, poprawę warunków życia i pracy, tak aby umożliwić ich wyrównanie z jednoczesnym zachowaniem postępu, odpowiednią ochronę socjalną, dialog między partnerami społecznymi, rozwój zasobów ludzkich pozwalający podnosić i utrzymać poziom zatrudnienia oraz przeciwdziałanie wykluczeniu.

Poprawka

Przepisy szczegółowe dotyczące definicji i urzeczywistniania postępu społecznego oraz związku między podstawowymi prawami socjalnymi a innymi politykami Unii zostaną określone w protokole w sprawie postępu społecznego w Unii

Poprawka 149

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 153 – ustęp 1 – litera b a (nowa)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

***ba) sprawiedliwej transformacji i
uprzedzania zmian;***

Poprawka 150

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 153 – ustęp 1 – litera e**

Tekst obowiązujący

Poprawka

e) informacji i konsultacji z pracownikami;

e) informacji i konsultacji z pracownikami
oraz ich uczestnictwa;

Poprawka 151

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 153 – ustęp 1 – litera i**

Tekst obowiązujący

Poprawka

i) ***równości mężczyzn i kobiet*** w odniesieniu do ich szans na rynku pracy i traktowania w pracy;

i) ***propagowania równouprawnienia płci*** w odniesieniu do ich szans na rynku pracy i traktowania w pracy;

Poprawka 152

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 153 – ustęp 1 – litera j**

Tekst obowiązujący

Poprawka

j) zwalczania wykluczenia społecznego;

j) zwalczania ***ubóstwa i*** wykluczenia społecznego ***oraz wspierania
mieszkalnictwa socjalnego;***

Poprawka 153

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 153 – ustęp 2 – akapit 1 – litera b**

Tekst obowiązujący

b) mogą przyjąć, w dziedzinach określonych w ustępie 1 litery a)–i), w drodze dyrektyw, minimalne wymagania stopniowo wprowadzane w życie, z uwzględnieniem warunków i norm technicznych istniejących w każdym z Państw Członkowskich. Dyrektywy te unikają nakładania administracyjnych, finansowych i prawnych ograniczeń, które utrudniałyby tworzenie i rozwijanie małych i średnich przedsiębiorstw.

Poprawka

b) mogą przyjąć, w dziedzinach określonych w ustępie 1 litery a)–k), w drodze dyrektyw, minimalne wymagania stopniowo wprowadzane w życie, z uwzględnieniem warunków i norm technicznych istniejących w każdym z państw członkowskich. Dyrektywy te unikają nakładania administracyjnych, finansowych i prawnych ograniczeń, które utrudniałyby tworzenie i rozwijanie małych i średnich przedsiębiorstw.

Poprawka 154

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 153 – ustęp 2 – akapit 3

Tekst obowiązujący

W dziedzinach, o których mowa w ustępie 1 litery c), d), f) i g), Rada stanowi jednomyślnie zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, po konsultacji z Parlamentem Europejskim i wymienionymi wyżej Komitetami.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 155

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 153 – ustęp 2 – akapit 4

Tekst obowiązujący

Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji, po konsultacji z Parlamentem Europejskim, może zdecydować o stosowaniu do ustępu 1 litery d), f) i g) zwykłej procedury ustawodawczej.

Poprawka

Skreśla się

Poprawka 156

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 153 – ustęp 4 – tiret 1 a (nowe)

Tekst obowiązujący

Poprawka

– nie stanowią wiążącej podstawy do obniżenia poziomu ochrony przyznanej już pracownikom w Państwach Członkowskich,

Poprawka 157

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 157 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

1. Każde Państwo Członkowskie zapewnia stosowanie zasady równości wynagrodzeń dla pracowników płci **męskiej i żeńskiej** za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości.

1. Każde Państwo Członkowskie zapewnia stosowanie zasady równości wynagrodzeń **wszystkich** pracowników, **niezależnie od** płci, za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości.

Poprawka 158

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 157 – ustęp 2 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst obowiązujący

Poprawka

Równość wynagrodzenia bez dyskryminacji ze względu na płeć oznacza, że:

(nie dotyczy polskiej wersji językowej)

Poprawka 159

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 157 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

Poprawka

3. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, przyjmują środki zmierzające do zapewnienia stosowania **zasady** równości szans i **równości traktowania mężczyzn i kobiet** w dziedzinie zatrudnienia i pracy, w tym zasadę równości wynagrodzeń za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości.

3. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, przyjmują środki zmierzające do zapewnienia stosowania **zasad** równości szans i **równouprawnienia płci** w dziedzinie zatrudnienia i pracy, w tym zasadę równości wynagrodzeń za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości.

Poprawka 160

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 157 – ustęp 4

Tekst obowiązujący

4. W celu zapewnienia **pełnej równości między mężczyznami i kobietami** w życiu zawodowym zasada równości traktowania nie stanowi przeszkody dla Państwa Członkowskiego w utrzymaniu lub przyjmowaniu środków przewidujących specyficzne korzyści, zmierzające do ułatwienia wykonywania działalności zawodowej przez osoby płci niedostatecznie **reprezentowanej** bądź zapobiegania niekorzystnym sytuacjom w karierze zawodowej i ich kompensowania.

Poprawka

4. W celu zapewnienia **pełnego równouprawnienia płci** w życiu zawodowym zasada równości traktowania nie stanowi przeszkody dla Państwa Członkowskiego w utrzymaniu lub przyjmowaniu środków przewidujących specyficzne korzyści, zmierzające do ułatwienia wykonywania działalności zawodowej przez osoby płci niedostatecznie **reprezentowanych w całej ich różnorodności** bądź zapobiegania niekorzystnym sytuacjom w karierze zawodowej i ich kompensowania.

Poprawka 161

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 165 – ustęp 2 – tiret 1 (nowe)

Tekst obowiązujący

Poprawka

— **wypracowywania wspólnych celów i norm edukacji propagującej wartości demokratyczne i praworządność oraz umiejętności cyfrowe i wiedzę ekonomiczną,**

Poprawka 162

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 165 – ustęp 2 – tiret 3

Tekst obowiązujący

– promowania współpracy między **instytucjami edukacyjnymi,**

Poprawka

– promowania współpracy **i spójności** między **systemami edukacji, przy jednoczesnym zagwarantowaniu zachowania tradycji kulturowych i różnorodności regionalnej,**

Poprawka 163

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 166 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Unia **urzeczywistnia politykę** kształcenia zawodowego, **która wspiera i uzupełnia działanie Państw Członkowskich, w pełni szanując odpowiedzialność Państw Członkowskich za treść i organizację kształcenia zawodowego.**

Poprawka

1. Unia **i Państwa Członkowskie, po konsultacji z partnerami społecznymi, wprowadzają w życie środki służące wzmocnieniu polityki** kształcenia zawodowego, **która ma uwzględniać różnorodność praktyk krajowych.**

Poprawka 164

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 166 – ustęp 2 – tiret 2

Tekst obowiązujący

— poprawy kształcenia zawodowego wstępnego i ustawicznego w celu ułatwienia integracji zawodowej i reintegracji z rynkiem pracy,

Poprawka

— **opracowania wspólnych norm w zakresie szkolenia zawodowego,** poprawy kształcenia zawodowego wstępnego i ustawicznego w celu ułatwienia integracji zawodowej i reintegracji z rynkiem pracy **oraz zwiększenia mobilności pracowników w Unii,**

Poprawka 165

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 168 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Działanie Unii, które uzupełnia polityki krajowe, nakierowane jest na poprawę zdrowia publicznego, zapobieganie chorobom i dolegliwościom ludzkim oraz usuwanie źródeł zagrożeń dla zdrowia fizycznego i psychicznego. Działanie to obejmuje zwalczanie epidemii, poprzez wspieranie badań nad ich przyczynami, sposobami ich rozprzestrzeniania się oraz zapobiegania im, jak również informacji i edukacji zdrowotnej, a także monitorowanie poważnych transgranicznych zagrożeń dla zdrowia,

Poprawka

Działanie Unii, które uzupełnia polityki krajowe, nakierowane jest na poprawę zdrowia publicznego, zapobieganie chorobom i dolegliwościom ludzkim oraz usuwanie źródeł zagrożeń dla zdrowia fizycznego i psychicznego. Działanie to obejmuje zwalczanie epidemii, poprzez wspieranie badań nad ich przyczynami, sposobami ich rozprzestrzeniania się oraz zapobiegania im, jak również informacji i edukacji zdrowotnej, a także monitorowanie poważnych transgranicznych zagrożeń dla zdrowia,

wczesne ostrzeżenie w przypadku takich zagrożeń oraz ich zwalczanie.

wczesne ostrzeżenie w przypadku takich zagrożeń oraz ich zwalczanie **zgodnie ze zintegrowanym, ujednoliconym podejściem, aby wyważyć i zoptymalizować związek między zdrowiem ludzi, zdrowiem zwierząt i stanem środowiska naturalnego.**

Poprawka 166

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 168 – ustęp 4 – litera b

Tekst obowiązujący

b) środki w dziedzinach weterynaryjnej i fitosanitarnej, mające bezpośrednio na celu ochronę zdrowia publicznego;

Poprawka

b) środki w dziedzinach weterynaryjnej, **dobrostanu zwierząt** i fitosanitarnej, mające bezpośrednio na celu ochronę zdrowia publicznego;

Poprawka 167

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c a (nowa)

Tekst obowiązujący

Poprawka

ca) środki ustanawiające wspólne wskaźniki powszechnego i równego dostępu do przystępnych cenowo usług opieki zdrowotnej wysokiej jakości, w tym w zakresie zdrowia reprodukcyjnego;

Poprawka 168

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c b (nowa)

Tekst obowiązujący

Poprawka

cb) środki wczesnego powiadamiania i monitorowania poważnych transgranicznych zagrożeń zdrowia oraz zarządzania nimi, w szczególności w razie pandemii. Środki te nie stanowią przeszkody dla państw członkowskich w utrzymaniu w mocy lub w przyjęciu wzmocnionych środków ochronnych, jeżeli są one konieczne;

Poprawka 169

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 168 – ustęp 4 – litera c c (nowa)

Tekst obowiązujący

Poprawka

cc) środki monitorowania i koordynowania dostępu do wspólnej diagnostyki, informacji i leczenia chorób zakaźnych i niezakaźnych, w tym chorób rzadkich.

Poprawka 170

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 179 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

1. Unia ma na celu wzmacnianie swojej bazy naukowej i technologicznej przez utworzenie europejskiej przestrzeni badawczej, w której naukowcy, wiedza naukowa i technologie podlegają swobodnej wymianie, oraz sprzyjanie rozwojowi swojej konkurencyjności, także w przemyśle, a także promowanie działalności badawczej uznanej za niezbędną na mocy innych rozdziałów Traktatów.

1. Unia ma na celu wzmacnianie swojej bazy naukowej i technologicznej przez utworzenie europejskiej przestrzeni badawczej, w której naukowcy, wiedza naukowa i technologie podlegają swobodnej wymianie, oraz sprzyjanie rozwojowi swojej konkurencyjności, także w przemyśle, a także promowanie działalności badawczej uznanej za niezbędną na mocy innych rozdziałów Traktatów **oraz poszanowanie i propagowanie wolności akademickiej, swobody prowadzenia badań naukowych i nauczania.**

Poprawka 171

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 189 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

1. W celu wspierania postępu naukowo-technicznego, konkurencyjności przemysłowej i realizacji swoich polityk, Unia opracowuje europejską politykę przestrzeni kosmicznej. W tym celu Unia może promować wspólne inicjatywy, popierać badania i rozwój technologiczny i koordynować wysiłki niezbędne dla

1. W celu wspierania postępu naukowo-technicznego, konkurencyjności przemysłowej i realizacji swoich polityk, Unia opracowuje **wspólną** europejską politykę przestrzeni kosmicznej **i wspólną europejską strategię kosmiczną**. W tym celu Unia może promować wspólne inicjatywy, popierać badania i rozwój

badania i wykorzystania przestrzeni kosmicznej.

technologiczny i koordynować wysiłki niezbędne dla badania i wykorzystania przestrzeni kosmicznej.

Poprawka 172

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 189 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. W celu przyczynienia się do realizacji celów określonych w ustępie 1, Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, ustanawiają niezbędne środki, które mogą przybrać postać europejskiego programu kosmicznego, z **wyłączeniem jakiegokolwiek harmonizacji przepisów ustawowych i wykonawczych Państw Członkowskich.**

Poprawka

2. W celu przyczynienia się do realizacji celów określonych w ustępie 1, Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, ustanawiają niezbędne środki, które mogą przybrać postać europejskiego programu kosmicznego, **przyczyniające się do stworzenia wspólnych ram działań w przestrzeni kosmicznej i ratyfikacji istniejących traktatów międzynarodowych.**

Poprawka 173

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 191 – ustęp -1 (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

-1. Pamiętając o swojej odpowiedzialności wobec przyszłych pokoleń, Unia Europejska, działając zgodnie z traktatami, chroni prawem Unii, w tym przy użyciu środków wykonawczych i sądowych, naturalne podstawy życia i naturalne podstawy egzystencji zwierząt.

Poprawka 174

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 191 – ustęp 1 – tiret 4

Tekst obowiązujący

– promowania na płaszczyźnie międzynarodowej środków zmierzających do rozwiązywania regionalnych lub światowych problemów w dziedzinie środowiska, w szczególności zwalczania

Poprawka

– promowania na płaszczyźnie **unijnej i** międzynarodowej środków zmierzających do rozwiązywania regionalnych lub światowych problemów w dziedzinie środowiska, w szczególności zwalczania

zmian klimatu.

zmian klimatu, *ochrony różnorodności biologicznej i wypełniania międzynarodowych zobowiązań Unii.*

Poprawka 175

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 191 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Polityka Unii w dziedzinie środowiska stawia sobie za cel wysoki poziom ochrony, z uwzględnieniem różnorodności sytuacji w różnych regionach Unii. Opiera się na zasadzie ostrożności **oraz** na zasadach działania zapobiegawczego, naprawiania szkody w pierwszym rzędzie u źródła i na zasadzie „zanieczyszczający płaci”.

Poprawka

Polityka Unii w dziedzinie środowiska stawia sobie za cel wysoki poziom ochrony, z uwzględnieniem różnorodności sytuacji w różnych regionach Unii. Opiera się na **podejściu „Jedno zdrowie” oraz na** zasadzie ostrożności, **a także** na zasadach działania zapobiegawczego, naprawiania szkody w pierwszym rzędzie u źródła i na zasadzie „zanieczyszczający płaci”.

Poprawka 176

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 191 – ustęp 3 – tiret 2 a (nowe)

Tekst obowiązujący

Poprawka

— **ryzyko przekroczenia granic możliwości naszej planety, z zastosowaniem zasady ostrożności,**

Poprawka 177

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 191 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 191a

- 1. Zgodnie ze swoimi międzynarodowymi zobowiązaniami Unia podejmuje starania na rzecz ograniczenia globalnego wzrostu temperatury i dąży do zrównoważenia emisji i pochłaniania gazów cieplarnianych w całej Unii, aby osiągnąć ujemny bilans emisji.**
- 2. W kontekście przyjmowania wszelkich projektów środków lub**

wniosków ustawodawczych, w tym wniosków budżetowych, Komisja dąży do dostosowania tych projektów środków i wniosków do celów, o których mowa w ustępie 1. W przypadku niezgodności z tymi celami Komisja przedstawia powody takiego niedostosowania w ramach oceny skutków towarzyszącej danemu wnioskowi.

Poprawka 178

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 192 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. Na zasadzie odstępstwa od procedury decyzyjnej przewidzianej w ustępie 1 i bez uszczerbku dla artykułu 114, Rada, stanowiąc jednomyślnie zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i Komitetem Regionów, uchwała:

skreślony

- a) przepisy przede wszystkim o charakterze fiskalnym;*
- b) środki wpływające na:
 - zagospodarowanie przestrzenne,
 - zarządzanie ilościowe zasobami wodnymi, w sposób pośredni lub bezpośredni wpływające na dostępność tych zasobów,
 - przeznaczenie gruntów, z wyjątkiem kwestii zarządzania odpadami;*
- c) środki wpływające znacząco na wybór Państwa Członkowskiego między różnymi źródłami energii i ogólną strukturę jego zaopatrzenia w energię.*

Rada, stanowiąc jednomyślnie na wniosek Komisji i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i Komitetem Regionów, może postanowić o stosowaniu zwykłej procedury ustawodawczej do dziedzin, o

których mowa w akapicie pierwszym.

Poprawka 179

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 192 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Ogólne programy działania określające cele priorytetowe, które mają być osiągnięte, uchwalane są przez Parlament Europejski i Radę, stanowiące zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym oraz Komitetem Regionów.

Środki niezbędne do realizacji tych programów są przyjmowane na warunkach przewidzianych w ustępie 1 lub 2, zależnie od przypadku.

Poprawka

skreślony

Poprawka 180

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 194 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst obowiązujący

1. W ramach ustanawiania lub funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz z uwzględnieniem potrzeby zachowania i poprawy stanu środowiska, **polityka** Unii **w dziedzinie energetyki** ma na celu, w duchu solidarności między Państwami Członkowskimi:

Poprawka

1. W ramach ustanawiania lub funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz z uwzględnieniem potrzeby zachowania i poprawy stanu środowiska, **wspólna polityka energetyczna** Unii ma na celu, w duchu solidarności między Państwami Członkowskimi:

Poprawka 181

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 194 – ustęp 1 – litera b

Tekst obowiązujący

b) zapewnienie bezpieczeństwa dostaw energii w Unii;

Poprawka

b) zapewnienie bezpieczeństwa **i przystępności cenowej** dostaw energii **dla każdego** w Unii;

Poprawka 182

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 194 – ustęp 1 – litera c

Tekst obowiązujący

c) *wspieranie* efektywności energetycznej i oszczędności energii, jak również rozwoju nowych i odnawialnych form energii;

Poprawka

c) *zapewnienie* efektywności energetycznej i oszczędności energii, jak również rozwoju nowych i odnawialnych form energii, *aby stworzyć system energetyczny oparty na efektywności energetycznej i odnawialnych źródłach energii*; oraz

Poprawka 183

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 194 – akapit 1 – litera d

Tekst obowiązujący

d) *wspieranie* wzajemnych połączeń między sieciami energii.

Poprawka

d) *zapewnienie* wzajemnych połączeń między sieciami energii.

Poprawka 184

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 194 – ustęp 1 – litera d a (nowa)

Tekst obowiązujący

Poprawka

da) zaprojektowanie całego systemu energetycznego zgodnie z międzynarodowymi porozumieniami w sprawie łagodzenia zmiany klimatu.

Poprawka 185

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 194 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Nie naruszają one prawa Państwa Członkowskiego do określania warunków wykorzystania jego zasobów energetycznych, wyboru między różnymi źródłami energii i ogólnej struktury jego zaopatrzenia w energię, bez uszczerbku

Poprawka

skreślony

dla artykułu 192 ustęp 2 litera c).

Poprawka 186

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 194 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. *Na zasadzie odstępstwa od ustępu 2, Rada, stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, jednomyślnie i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, ustanawia środki, o których mowa w tym ustępie, jeżeli mają one głównie charakter fiskalny.*

Poprawka

skreślony

Poprawka 187

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 206

Tekst obowiązujący

Poprzez utworzenie unii celnej zgodnie z artykułami 28–32 Unia przyczynia się, we wspólnym interesie, do harmonijnego rozwoju handlu światowego, stopniowego zniesienia ograniczeń w handlu międzynarodowym i w bezpośrednich inwestycjach zagranicznych oraz do zmniejszenia barier celnych i innych barier.

Poprawka

Poprzez utworzenie unii celnej zgodnie z artykułami 28–32 Unia przyczynia się, we wspólnym interesie, do harmonijnego rozwoju ***opartego na zasadach, wielostronnego*** handlu światowego, stopniowego zniesienia ograniczeń w handlu międzynarodowym i w bezpośrednich inwestycjach zagranicznych oraz do zmniejszenia barier celnych i innych barier, ***przy jednoczesnym propagowaniu we wspólnej polityce handlowej między innymi wartości demokratycznych, dobrych rządów, praw człowieka i zrównoważonego rozwoju.***

Poprawka 188

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Wspólna polityka handlowa jest oparta na jednolitych zasadach, w szczególności w odniesieniu do zmian stawek celnych, zawierania umów celnych

Poprawka

1. Wspólna polityka handlowa jest oparta na jednolitych zasadach, w szczególności w odniesieniu do zmian stawek celnych, zawierania umów celnych

i handlowych dotyczących handlu towarami i usługami oraz do handlowych aspektów własności intelektualnej, **bezpośrednich** inwestycji zagranicznych, ujednoczenia środków liberalizacyjnych, polityki eksportowej, a także handlowych środków ochronnych, w tym środków podejmowanych w przypadku dumpingu lub subsydiów. Wspólna polityka handlowa prowadzona jest zgodnie z zasadami i celami działań zewnętrznych Unii.

Poprawka 189

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 3 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Komisja przedstawia zalecenia Radzie, która upoważnia ją do rozpoczęcia koniecznych rokowań. **Rada i Komisja są odpowiedzialne** za zapewnienie zgodności umów będących przedmiotem rokowań z wewnętrznymi politykami i zasadami Unii.

Poprawka 190

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 3 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Komisja prowadzi te rokowania w konsultacji ze specjalnym komitetem wyznaczonym przez Radę w celu wsparcia jej w tym zadaniu i w ramach wytycznych, które Rada może do niej kierować. Komisja regularnie składa specjalnemu komitetowi **i Parlamentowi Europejskiemu** sprawozdanie z postępu w rokowaniach.

i handlowych dotyczących handlu towarami i usługami oraz do handlowych aspektów własności intelektualnej, inwestycji zagranicznych, **w tym ochrony inwestycji, bezpieczeństwa gospodarczego,** ujednoczenia środków liberalizacyjnych, polityki eksportowej, a także handlowych środków ochronnych, w tym środków podejmowanych w przypadku dumpingu lub subsydiów. Wspólna polityka handlowa prowadzona jest zgodnie z zasadami i celami działań zewnętrznych Unii **oraz z celem neutralności klimatycznej.**

Poprawka

Na zalecenie Komisji Parlament Europejski i Rada upoważniają Komisję do rozpoczęcia koniecznych rokowań. Komisja **jest odpowiedzialna** za zapewnienie zgodności umów będących przedmiotem rokowań z wewnętrznymi politykami i zasadami Unii.

Poprawka

Komisja prowadzi te rokowania w konsultacji **z właściwą komisją Parlamentu Europejskiego oraz** ze specjalnym komitetem wyznaczonym przez Radę w celu wsparcia jej w tym zadaniu i w ramach wytycznych, które Rada może do niej kierować. Komisja regularnie składa **właściwej komisji Parlamentu Europejskiego i** specjalnemu komitetowi **wyznaczonemu przez Radę** sprawozdanie z postępów w rokowaniach.

Poprawka 191

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 3 – akapit 3 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Na zasadzie odstępstwa od artykułu 218 ustęp 5 Parlament Europejski i Rada mogą przyjąć decyzję zezwalającą na tymczasowe stosowanie umowy przed jej wejściem w życie.

Poprawka 192

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

W odniesieniu do rokowań i zawierania umów, o których mowa w ustępie 3, Rada stanowi większością *kwalifikowaną*.

W odniesieniu do rokowań i zawierania umów, o których mowa w ustępie 3, Rada stanowi *zwykłą* większością.

Poprawka 193

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

W odniesieniu do rokowań i zawierania umów w dziedzinie handlu usługami i w dziedzinie handlowych aspektów własności intelektualnej, jak również bezpośrednich inwestycji zagranicznych, Rada stanowi *jednomyślnie, jeżeli umowy te zawierają postanowienia wymagające jednomyślności do przyjęcia przepisów wewnętrznych*.

W odniesieniu do rokowań i zawierania umów w dziedzinie handlu usługami i w dziedzinie handlowych aspektów własności intelektualnej, jak również bezpośrednich inwestycji zagranicznych, Rada stanowi *większością kwalifikowaną*.

Poprawka 194

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 4 – akapit 3 – wprowadzenie

Tekst obowiązujący

Poprawka

Rada stanowi *jednomyślnie* także przy

Rada stanowi *większością kwalifikowaną* także przy rokowaniach i zawieraniu

rokowaniach i zawieraniu umów:

umów:

Poprawka 195

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 207 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

5a. Ustanawia się stały mechanizm monitorowania i badania bezpośrednich inwestycji zagranicznych w Unii. Mechanizm ten może być stosowany do ochrony interesu europejskiego.

Poprawka 196

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. Rada upoważnia do podjęcia rokowań, wydaje wytyczne negocjacyjne, upoważnia do podpisywania i zawiera umowy.

2. Po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego Rada upoważnia do podjęcia rokowań, wydaje wytyczne negocjacyjne, upoważnia do podpisywania i zawiera umowy.

Poprawka 197

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

2a. Na zasadzie odstępstwa od ustępu 2 w przypadku umów objętych zakresem stosowania artykułu 207 podjęcie rokowań jest uzależnione od uzyskania upoważnienia Parlamentu Europejskiego i Rady.

Poprawka 198

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 6 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst obowiązujący

Poprawka

Z wyjątkiem przypadków gdy umowy

Z wyjątkiem przypadków gdy umowy

dotyczą wyłącznie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, Rada przyjmuje decyzję w sprawie zawarcia umowy:

dotyczą wyłącznie wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, Rada przyjmuje decyzję w sprawie zawarcia umowy ***po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.***

Poprawka 199

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 6 – akapit 2 – litera a

Tekst obowiązujący

Poprawka

a) po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego w następujących przypadkach:

skreślony

(i) układy o stowarzyszeniu;

(ii) umowa dotycząca przystąpienia Unii do europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności;

(iii) umowy, które tworzą specyficzne ramy instytucjonalne przez organizację procedur współpracy;

(iv) umowy mające istotne skutki budżetowe dla Unii;

(v) umowy dotyczące dziedzin, do których stosuje się zwykłą procedurę ustawodawczą lub specjalną procedurę ustawodawczą, jeżeli wymagana jest zgoda Parlamentu Europejskiego.

Parlament Europejski i Rada mogą, w pilnych przypadkach, uzgodnić termin wyrażenia zgody.

Poprawka 200

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 6 – akapit 2 – litera b

Tekst obowiązujący

Poprawka

b) po konsultacji z Parlamentem Europejskim w innych przypadkach. Parlament Europejski wyraża swoją opinię w terminie, jaki Rada może określić stosownie do pilności sprawy. W przypadku braku opinii w tym terminie

skreślony

Rada może stanowić samodzielnie.

Poprawka 201

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 7

Tekst obowiązujący

7. Zawierając umowę, Rada **może**, na zasadzie odstępstwa od ustępów 5, 6 i 9, upoważnić negocjatora do zatwierdzenia w imieniu Unii zmian w umowie, jeżeli umowa przewiduje, że zmiany te powinny być przyjęte według procedury uproszczonej lub przez organ utworzony przez tę umowę. Rada może dołączyć do takiego upoważnienia warunki szczegółowe.

Poprawka

7. Zawierając umowę, Rada **i Parlament Europejski mogą**, na zasadzie odstępstwa od ustępów 5, 6 i 9, upoważnić negocjatora do zatwierdzenia w imieniu Unii zmian w umowie, jeżeli umowa przewiduje, że zmiany te powinny być przyjęte według procedury uproszczonej lub przez organ utworzony przez tę umowę. Rada może dołączyć do takiego upoważnienia warunki szczegółowe.

Poprawka 202

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 9

Tekst obowiązujący

9. Rada, na wniosek Komisji lub wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa, przyjmuje decyzję zawieszającą stosowanie umowy i ustalającą stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy.

Poprawka

9. Rada, na wniosek Komisji lub wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa **oraz po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego**, przyjmuje decyzję zawieszającą stosowanie umowy i ustalającą stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy.

Poprawka 203

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 218 – ustęp 10

Tekst obowiązujący

10. Parlament Europejski jest natychmiast i w pełni informowany na

Poprawka

10. Parlament Europejski jest natychmiast i w pełni informowany na

wszystkich etapach procedury.

wszystkich etapach procedury, *w tym na etapie rozpoczęcia i prowadzenia rokowań, podpisania i wykonywania umów, a także zawieszenia zobowiązań określonych w tych umowach.*

Poprawka 204

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 222 – ustęp -1 (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

-1. W razie sytuacji nadzwyczajnej mającej negatywny wpływ na Unię Europejską lub na co najmniej jedno państwo członkowskie, Parlament Europejski i Rada mogą przyznać Komisji nadzwyczajne uprawnienia, w tym uprawnienia umożliwiające jej uruchomienie wszystkich niezbędnych instrumentów. Do celów ogłoszenia sytuacji nadzwyczajnej Parlament Europejski stanowi większością głosów członków wchodzących w jego skład, a Rada większością kwalifikowaną na wniosek Parlamentu Europejskiego lub Komisji.

Decyzja, na mocy której ogłasza się sytuację nadzwyczajną i przyznaje Komisji nadzwyczajne uprawnienia, określa zakres tych uprawnień, szczegółowe zasady zarządzania oraz okres, w którym mają one zastosowanie.

Parlament Europejski lub Rada, stanowiąc większością zwykłą, mogą w każdym momencie uchylić tę decyzję.

Zgodnie z procedurą określoną w akapicie pierwszym Rada i Parlament mogą w każdym momencie wprowadzić zmiany do decyzji lub ją przedłużyć.

Tym samym skreśla się art. 122 TFUE.

Poprawka 205

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 223 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Parlament Europejski opracowuje projekt w celu ustanowienia przepisów niezbędnych do umożliwienia wybrania swoich członków w powszechnych wyborach bezpośrednich zgodnie z jednolitą procedurą we wszystkich Państwach Członkowskich lub zgodnie z zasadami wspólnymi dla wszystkich Państw Członkowskich.

Rada, stanowiąc **jednomyślnie** zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po uzyskaniu zgody **Parlamentu Europejskiego**, który stanowi większością głosów wchodzących w jego skład członków, ustanawia niezbędne przepisy. **Przepisy te wchodzi w życie po ich zatwierdzeniu przez Państwa Członkowskie, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.**

Poprawka 206

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 223 – ustęp 2**

Tekst obowiązujący

2. Parlament Europejski, stanowiąc w drodze rozporządzeń z własnej inicjatywy zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, po zasięgnięciu opinii Komisji i za zgodą Rady, określa status i ogólne warunki pełnienia funkcji przez jego członków. **Wszelkie przepisy lub warunki dotyczące opodatkowania obecnych lub byłych członków wymagają jednomyślności Rady.**

Poprawka 207

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 225**

Poprawka

1. Parlament Europejski opracowuje projekt **rozporządzenia** w celu ustanowienia przepisów niezbędnych do umożliwienia wybrania swoich członków w powszechnych wyborach bezpośrednich zgodnie z jednolitą procedurą we wszystkich Państwach Członkowskich lub zgodnie z zasadami wspólnymi dla wszystkich Państw Członkowskich. **Rada może odrzucić ten projekt większością kwalifikowaną zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą.**

Parlament Europejski, stanowiąc **większością głosów członków wchodzących w jego skład** zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po uzyskaniu zgody **Rady**, która stanowi większością kwalifikowaną, ustanawia niezbędne przepisy.

Poprawka

2. Parlament Europejski, stanowiąc w drodze rozporządzeń z własnej inicjatywy zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, po zasięgnięciu opinii Komisji i za zgodą Rady, określa status i ogólne warunki pełnienia funkcji przez jego członków.

Tekst obowiązujący

Parlament Europejski może, stanowiąc większością głosów wchodzących w jego skład **członków**, **żądać od Komisji przedłożenia wszelkich właściwych propozycji w kwestiach, co do których uważa on, że akt Unii jest niezbędny w celu wykonania Traktatów.**

Poprawka 208

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 226 – ustęp 1**

Tekst obowiązujący

W ramach wykonywania swych zadań Parlament Europejski **może**, na **żądanie** jednej **czwartej** wchodzących w jego skład członków, **ustanowić** tymczasową komisję śledczą do zbadania, bez uszczerbku dla uprawnień przyznanych Traktatami innym instytucjom lub organom, zarzutów naruszenia lub niewłaściwego administrowania w stosowaniu prawa Unii, chyba że podnoszone fakty są rozpatrywane przez sąd i postępowanie sądowe nie jest zakończone.

Poprawka 209

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 226 – ustęp 3**

Tekst obowiązujący

Szczegółowe postanowienia dotyczące wykonywania uprawnień śledczych **określa** Parlament Europejski, stanowiąc **w drodze rozporządzeń z własnej inicjatywy zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą**, po **uzyskaniu zgody Rady i**

Poprawka

Parlament Europejski może, **zgodnie z artykułem 294 i** stanowiąc większością głosów **członków** wchodzących w jego skład, **przyjmować wnioski w sprawach**, do których **ma zastosowanie zwykła procedura ustawodawcza. Przed tym zawiadamia Komisję Europejską o swoich zamiarach.**

Poprawka

W ramach wykonywania swych zadań Parlament Europejski, na **wniosek** jednej **trzeciej** wchodzących w jego skład członków, **powołuje** tymczasową komisję śledczą do zbadania, bez uszczerbku dla uprawnień przyznanych Traktatami innym instytucjom lub organom, zarzutów naruszenia lub niewłaściwego administrowania w stosowaniu prawa Unii, chyba że podnoszone fakty są rozpatrywane przez sąd i postępowanie sądowe nie jest zakończone. **Komisja śledcza może wezwać do udziału w przesłuchaniu przed nią dowolnego świadka, jeżeli jest to konieczne do wypełnienia przez nią mandatu.**

Poprawka

Szczegółowe postanowienia dotyczące wykonywania uprawnień śledczych **określają** Parlament Europejski **i Rada**, stanowiąc **większością kwalifikowaną na wniosek Parlamentu Europejskiego oraz po konsultacji z Komisją.**

Komisji.

Poprawka 210

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 234 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

Jeżeli do Parlamentu Europejskiego wpłynęły wnioski o wyrażenie wotum nieufności dla **Komisji** ze względu na *jej* działalność, **może on** głosować w sprawie tego wniosku najwcześniej trzy dni po jego złożeniu i wyłącznie w głosowaniu jawnym.

Poprawka

Jeżeli do Parlamentu Europejskiego wpłynęły wnioski o **zbiorowe** wotum nieufności dla **Organu Wykonawczego** ze względu na **jego** działalność **lub wnioski o indywidualne wotum nieufności dla jednego z członków Organu Wykonawczego, Parlament Europejski może** głosować w sprawie tego wniosku najwcześniej trzy dni po jego złożeniu i wyłącznie w głosowaniu jawnym.

(Poprawka dotycząca słów „Komisja” i „komisarz” dotyczy całego tekstu. Jej przyjęcie będzie wymagało odpowiednich zmian w całym tekście.)

Poprawka 211

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 234 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Jeżeli wniosek o wyrażenie wotum nieufności zostanie przyjęty większością **dwóch trzecich oddanych głosów, reprezentującą większość** członków Parlamentu Europejskiego, członkowie **Komisji** kolegakalnie rezygnują ze swoich funkcji, a **wysoki przedstawiciel** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa **rezygnuje** z pełnienia funkcji w ramach **Komisji**. Nadal pełnią oni swoje funkcje i prowadzą sprawy bieżące do czasu zastąpienia ich zgodnie z artykułem 17 Traktatu o Unii Europejskiej. W takim przypadku mandat członków **Komisji** mianowanych na ich miejsce wygasa z dniem, w którym wygasłby mandat członków **Komisji** zobowiązanych do kolegakalnej rezygnacji z pełnienia funkcji.

Poprawka

Jeżeli wniosek o **zbiorowe** wotum nieufności zostanie przyjęty większością głosów członków Parlamentu Europejskiego, członkowie **Organu Wykonawczego** kolegakalnie rezygnują ze swoich funkcji, a **sekretarz** Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa **oraz sekretarz Unii do spraw zarządzania rezygnują** z pełnienia funkcji w ramach **Organu Wykonawczego**. Nadal pełnią oni swoje funkcje i prowadzą sprawy bieżące do czasu zastąpienia ich zgodnie z artykułem 17 Traktatu o Unii Europejskiej. W takim przypadku mandat członków **Organu Wykonawczego** mianowanych na ich miejsce wygasa z dniem, w którym wygasłby mandat członków **Organu Wykonawczego** zobowiązanych do

kolegialnej rezygnacji z pełnienia funkcji.

(Ta poprawka ma zastosowanie do całości tekstu. Jej przyjęcie będzie wymagało odpowiednich zmian w całym tekście.)

Poprawka 212

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 234 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Jeżeli wniosek o indywidualne wotum nieufności zostanie przyjęty większością głosów członków Parlamentu Europejskiego, dany członek Organu Wykonawczego niezwłocznie rezygnuje ze swoich funkcji.

Poprawka 213

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 238

Tekst obowiązujący

Poprawka

[...]

skreślony

Poprawka 214

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 245 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

Członkowie Komisji nie mogą, podczas pełnienia swych funkcji, wykonywać żadnej innej zarobkowej lub niezarobkowej działalności zawodowej. Obejmując stanowiska, uroczyście zobowiązują się szanować, w trakcie pełnienia funkcji i po ich zakończeniu, zobowiązania z nich wynikające, zwłaszcza obowiązki uczciwości i roztropności przy obejmowaniu pewnych stanowisk lub przyjmowaniu pewnych korzyści po zakończeniu funkcji. W przypadku naruszenia tych zobowiązań przez członka Komisji Trybunał Sprawiedliwości, na

Członkowie Komisji nie mogą, podczas pełnienia swych funkcji, wykonywać żadnej innej zarobkowej lub niezarobkowej działalności zawodowej. Obejmując stanowiska, uroczyście zobowiązują się szanować, w trakcie pełnienia funkcji i po ich zakończeniu, zobowiązania z nich wynikające, zwłaszcza obowiązki uczciwości i roztropności przy obejmowaniu pewnych stanowisk lub przyjmowaniu pewnych korzyści po zakończeniu funkcji. W przypadku naruszenia tych zobowiązań przez członka Komisji Trybunał Sprawiedliwości, na

wniosek Rady stanowiącej zwykłą większością lub Komisji, może orzec, stosownie do okoliczności, o jego dymisji, zgodnie z artykułem 247, lub o pozbawieniu go prawa do emerytury lub innych podobnych korzyści.

wniosek *Parlamentu Europejskiego, na wniosek* Rady stanowiącej zwykłą większością lub *na wniosek* Komisji, może orzec, stosownie do okoliczności, o jego dymisji, zgodnie z artykułem 247, lub o pozbawieniu go prawa do emerytury lub innych podobnych korzyści.

Poprawka 215

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 246 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

Rada, stanowiąc **jednomyślnie** na wniosek przewodniczącego Komisji, może podjąć decyzję, aby nie zastępować takiego członka, zwłaszcza jeżeli okres pozostający do zakończenia jego kadencji jest krótki.

Poprawka

Rada, stanowiąc **większością kwalifikowaną** na wniosek przewodniczącego Komisji, może podjąć decyzję, aby nie zastępować takiego członka, zwłaszcza jeżeli okres pozostający do zakończenia jego kadencji jest krótki.

Poprawka 216

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 247

Tekst obowiązujący

Jeśli członek Komisji nie spełnia już warunków koniecznych do wykonywania swych funkcji lub dopuścił się poważnego uchybienia, Trybunał Sprawiedliwości może go zdymisjonować, na wniosek Rady stanowiącej zwykłą większością lub Komisji.

Poprawka

Jeśli członek Komisji nie spełnia już warunków koniecznych do wykonywania swych funkcji lub dopuścił się poważnego uchybienia, Trybunał Sprawiedliwości może go zdymisjonować, na wniosek **Parlamentu Europejskiego, na wniosek** Rady stanowiącej zwykłą większością lub **na wniosek** Komisji.

Poprawka 217

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 258 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Jeśli Komisja uzna, że Państwo Członkowskie uchybiło jednemu z zobowiązań, które na nim ciąży na mocy Traktatów, wydaje ona uzasadnioną opinię w tym przedmiocie, po uprzednim

Poprawka

Jeśli Komisja uzna, że Państwo Członkowskie uchybiło jednemu z zobowiązań, które na nim ciąży na mocy Traktatów, wydaje ona uzasadnioną opinię w tym przedmiocie **w terminie 12**

umożliwieniu temu Państwu przedstawienia swych uwag.

miesiący, po uprzednim umożliwieniu temu Państwu przedstawienia swych uwag.

Poprawka 218

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 258 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Jeśli Państwo to nie zastosuje się do opinii w terminie *określonym przez Komisję*, *może ona wnieść* sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Poprawka

Jeśli Państwo to nie zastosuje się do opinii w *tym* terminie *12 miesięcy*, *Komisja wnosi* sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Poprawka 219

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 259 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Każde Państwo Członkowskie *może* wnieść sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, jeśli uznaje, że inne Państwo Członkowskie uchybiło jednemu z zobowiązań, które na nim ciążyą na mocy Traktatów.

Poprawka

Parlament Europejski lub każde Państwo Członkowskie *mogą* wnieść sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, jeśli uznaje, że inne Państwo Członkowskie uchybiło jednemu z zobowiązań, które na nim ciążyą na mocy Traktatów.

Poprawka 220

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 259 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Zanim Państwo Członkowskie wnieśnie przeciwko *innemu Państwu Członkowskiemu* skargę opartą na zarzucanym naruszeniu zobowiązania, które na nim ciąży na podstawie Traktatów, powinno wnieść sprawę do Komisji.

Poprawka

Zanim *Parlament Europejski lub* Państwo Członkowskie wnieśnie przeciwko *któremuś z Państw Członkowskich* skargę opartą na zarzucanym naruszeniu zobowiązania, które na nim ciąży na podstawie Traktatów, powinno wnieść sprawę do Komisji.

Poprawka 221

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 259 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Komisja wydaje uzasadnioną opinię, po umożliwieniu zainteresowanym Państwom przedstawienia, na zasadzie spornej, uwag pisemnych i ustnych.

Poprawka

Komisja wydaje uzasadnioną opinię, po umożliwieniu zainteresowanym Państwom ***i, w stosownych przypadkach, Parlamentowi Europejskiemu*** przedstawienia, na zasadzie spornej, uwag pisemnych i ustnych.

Poprawka 222

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 260 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Jeżeli Komisja uzna, że dane Państwo Członkowskie nie podjęło środków zapewniających wykonanie wyroku Trybunału, ***może*** ona ***wnieść*** sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, po umożliwieniu temu Państwu przedstawienia uwag. Wskazuje ona wysokość ryczałtu lub okresowej kary pieniężnej do zapłacenia przez dane Państwo Członkowskie, jaką uzna za odpowiednią do okoliczności.

Poprawka

Jeżeli Komisja uzna, że dane Państwo Członkowskie nie podjęło środków zapewniających wykonanie wyroku Trybunału, ***wnosi*** ona sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej ***najpóźniej 12 miesięcy po ogłoszeniu wyroku***, po umożliwieniu temu Państwu przedstawienia uwag. Wskazuje ona wysokość ryczałtu lub okresowej kary pieniężnej do zapłacenia przez dane Państwo Członkowskie, jaką uzna za odpowiednią do okoliczności.

Poprawka 223

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 262

Tekst obowiązujący

Bez uszczerbku dla innych postanowień Traktatów, Rada, stanowiąc ***jednymyślnie*** zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po ***konsultacji z Parlamentem Europejskim***, może przyjąć postanowienia w sprawie przyznania Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej, w określonym przez nią zakresie, właściwości w odniesieniu do

Poprawka

Bez uszczerbku dla innych postanowień Traktatów, Rada, stanowiąc ***większością kwalifikowaną*** zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą i po ***uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego***, może przyjąć postanowienia w sprawie przyznania Trybunałowi Sprawiedliwości Unii Europejskiej, w określonym przez nią zakresie, właściwości w odniesieniu do

sporów dotyczących stosowania aktów przyjętych na podstawie Traktatów, które tworzą europejskie tytuły prawne w dziedzinie własności intelektualnej. Postanowienia te wchodzi w życie po ich zatwierdzeniu przez Państwa Członkowskie, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.

Poprawka 224

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 263 – akapit 2

Tekst obowiązujący

W tym celu Trybunał jest właściwy do orzekania w zakresie skarg wniesionych przez Państwo Członkowskie, Parlament Europejski, Radę lub Komisję, podnoszących zarzut braku kompetencji, naruszenia istotnych wymogów proceduralnych, naruszenia Traktatów lub jakiegokolwiek reguły prawnej związanej z ich stosowaniem lub nadużycia władzy.

Poprawka 225

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 263 – akapit 4

Tekst obowiązujący

Każda osoba fizyczna lub prawna może wnieść, na warunkach przewidzianych w akapitach pierwszym i drugim, skargę na akty, których jest adresatem lub które dotyczą jej bezpośrednio *i indywidualnie* oraz na akty regulacyjne, które dotyczą jej bezpośrednio i nie wymagają środków wykonawczych.

Poprawka 226

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 275 – akapit 1

sporów dotyczących stosowania aktów przyjętych na podstawie Traktatów, które tworzą europejskie tytuły prawne w dziedzinie własności intelektualnej. Postanowienia te wchodzi w życie po ich zatwierdzeniu przez Państwa Członkowskie, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.

Poprawka

W tym celu Trybunał jest właściwy do orzekania w zakresie skarg wniesionych przez Państwo Członkowskie, Parlament Europejski, Radę lub Komisję, podnoszących zarzut braku kompetencji, naruszenia istotnych wymogów proceduralnych, naruszenia Traktatów lub jakiegokolwiek reguły prawnej związanej z ich stosowaniem, *a w szczególności zasady pomocniczości*, lub nadużycia władzy.

Poprawka

Każda osoba fizyczna lub prawna może wnieść, na warunkach przewidzianych w akapitach pierwszym i drugim, skargę na akty, których jest adresatem lub które dotyczą jej bezpośrednio, oraz na akty regulacyjne, które dotyczą jej bezpośrednio i nie wymagają środków wykonawczych.

Tekst obowiązujący

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej **nie** jest właściwy w zakresie postanowień dotyczących wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa **ani w zakresie** aktów przyjętych na ich podstawie.

Poprawka

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest właściwy w zakresie postanowień dotyczących wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, **w tym** aktów przyjętych na ich podstawie.

Poprawka 227

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 275 – akapit 2**

Tekst obowiązujący

Trybunał jest jednak właściwy w zakresie kontroli przestrzegania artykułu 40 Traktatu o Unii Europejskiej oraz orzekania w sprawie skarg wniesionych na warunkach przewidzianych w artykule 263 akapit czwarty niniejszego Traktatu, dotyczących kontroli legalności decyzji przewidujących środki ograniczające wobec osób fizycznych lub prawnych przyjętych przez Radę na podstawie tytułu V rozdział 2 Traktatu o Unii Europejskiej.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 228

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 285 – akapit 2**

Tekst obowiązujący

W skład Trybunału Obrachunkowego **wchodzi jeden obywatel z każdego Państwa Członkowskiego**. Członkowie Trybunału Obrachunkowego są w pełni niezależni w pełnieniu swoich funkcji, w ogólnym interesie Unii.

Poprawka

W skład Trybunału Obrachunkowego **wchodzi członkowie w liczbie odpowiadającej dwóm trzecim liczby Państw Członkowskich, włącznie z jego prezesem**.

Poprawka 229

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 285 – akapit 2 a (nowy)**

Tekst obowiązujący

Poprawka

Członkowie Trybunału Obrachunkowego są wybierani spośród obywateli Państw Członkowskich na podstawie systemu bezwzględnie równej rotacji pomiędzy Państwami Członkowskimi, który pozwala odzwierciedlić różnorodność demograficzną i geograficzną wszystkich Państw Członkowskich. System ten ustanawia Rada Europejska większością kwalifikowaną zgodnie z artykułem 244.

Poprawka 230

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 286 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

Członkowie Trybunału Obrachunkowego są mianowani na okres sześciu lat. Rada po ***konsultacji z Parlamentem Europejskim*** przyjmuje listę członków, sporządzoną zgodnie z propozycjami każdego z Państw Członkowskich. Mandat członków Trybunału Obrachunkowego jest odnawialny.

Członkowie Trybunału Obrachunkowego są mianowani na okres sześciu lat. Rada po ***uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego*** przyjmuje listę członków, sporządzoną zgodnie z propozycjami każdego z Państw Członkowskich. Mandat członków Trybunału Obrachunkowego jest odnawialny.

Poprawka 231

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 294 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

2. Komisja przedstawia projekt Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

2. Komisja przedstawia projekt Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. ***Gdy zastosowanie ma artykuł 225, Parlament Europejski przedstawia swój projekt Radzie. Informuje się o tym Komisję.***

Poprawka 232

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 294 – ustęp 3

Tekst obowiązujący

3. Parlament Europejski uchwała stanowisko w pierwszym czytaniu i przekazuje je Radzie.

Poprawka

3. Parlament Europejski uchwała stanowisko w pierwszym czytaniu i przekazuje je Radzie. ***Gdy zastosowanie ma artykuł 225, projekt Parlamentu uznaje się za jego stanowisko w pierwszym czytaniu.***

Poprawka 233

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 294 – ustęp 4**

Tekst obowiązujący

4. Jeżeli Rada zatwierdzi stanowisko Parlamentu Europejskiego, projektowany akt zostaje przyjęty w brzmieniu, które odpowiada stanowisku Parlamentu Europejskiego.

Poprawka

4. Jeżeli Rada zatwierdzi stanowisko Parlamentu Europejskiego ***lub nie podejmie decyzji w ciągu jednego roku,*** projektowany akt zostaje przyjęty w brzmieniu, które odpowiada stanowisku Parlamentu Europejskiego.

Poprawka 234

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 294 – ustęp 7 – litera b**

Tekst obowiązujący

b) odrzuci, większością głosów ***wchodzących w jego skład członków,*** stanowisko Rady w pierwszym czytaniu, proponowany akt uważa się za nieprzyjęty;

Poprawka

b) odrzuci, większością ***oddanych*** głosów, stanowisko Rady w pierwszym czytaniu, proponowany akt uważa się za nieprzyjęty;

Poprawka 235

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 294 – ustęp 15 – akapit 1**

Tekst obowiązujący

Jeżeli, w przypadkach przewidzianych w Traktatach, akt ustawodawczy jest poddany zwykłej procedurze ustawodawczej z inicjatywy grupy Państw Członkowskich, na zalecenie Europejskiego Banku Centralnego lub na wniosek Trybunału Sprawiedliwości, ustępu 2, ustępu 6 zdanie

Poprawka

Jeżeli, w przypadkach przewidzianych w Traktatach, akt ustawodawczy jest poddany zwykłej procedurze ustawodawczej z inicjatywy grupy Państw Członkowskich ***na podstawie europejskiej inicjatywy obywatelskiej,*** na zalecenie Europejskiego Banku Centralnego lub na wniosek

drugie oraz ustępu 9 nie stosuje się.

Trybunału Sprawiedliwości, ustępu 2, ustępu 6 zdanie drugie oraz ustępu 9 nie stosuje się.

Poprawka 236

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Część szósta – tytuł I – rozdział 2 a (nowy) – tytuł

Tekst obowiązujący

Poprawka

ROZDZIAŁ 2a STOSOWANIE ZASAD POMOCNICZOŚCI I PROPORCJONALNOŚCI

(Protokół (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności ma zostać dodany do części szóstej, tytuł I, rozdział 2a (nowy) TFUE. Ten nowy rozdział obejmuje art. 299a–299j (nowe).)

Poprawka 237

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 a (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299a

Każda instytucja stale czuwa nad poszanowaniem zasad pomocniczości i proporcjonalności określonych w artykule 5 Traktatu o Unii Europejskiej.

(W tej poprawce powielono brzmienie art. 1 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności.)

Poprawka 238

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 b (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299b

Przed zgłoszeniem wniosku dotyczącego aktu ustawodawczego Komisja prowadzi szerokie konsultacje. Konsultacje te w stosownym przypadku powinny uwzględniać wymiar regionalny i lokalny

przewidywanych działań. W szczególności pilnych przypadkach Komisja nie prowadzi konsultacji. W swoim wniosku uzasadnia taką decyzję.

(W tej poprawce powielono brzmienie art. 2 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności.)

Poprawka 239

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 c (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299c

Do celów niniejszego Protokołu, przez „projekty aktów ustawodawczych” rozumie się wnioski Komisji, inicjatywy grupy Państw Członkowskich, inicjatywy Parlamentu Europejskiego, wnioski Trybunału Sprawiedliwości, zalecenia Europejskiego Banku Centralnego i wnioski Europejskiego Banku Inwestycyjnego mające na celu przyjęcie aktu ustawodawczego.

(W tej poprawce powielono brzmienie art. 3 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności.)

Poprawka 240

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 d (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299d

Komisja przekazuje parlamentom narodowym i parlamentom regionalnym mającym kompetencje ustawodawcze swoje projekty i swoje zmienione projekty aktów ustawodawczych równocześnie z ich przekazaniem prawodawcy Unii.

Parlament Europejski przekazuje parlamentom narodowym i parlamentom regionalnym mającym kompetencje ustawodawcze swoje projekty i swoje zmienione projekty aktów ustawodawczych.

Rada przekazuje parlamentom narodowym i parlamentom regionalnym mającym kompetencje ustawodawcze projekty i zmienione projekty aktów ustawodawczych pochodzące od grupy Państw Członkowskich, Trybunału Sprawiedliwości, Europejskiego Banku Centralnego lub Europejskiego Banku Inwestycyjnego.

Rezolucje ustawodawcze Parlamentu Europejskiego oraz stanowiska Rady są, po ich przyjęciu, przekazywane przez te instytucje parlamentom narodowym i parlamentom regionalnym mającym kompetencje ustawodawcze.

(Podstawę tej poprawki stanowi brzmienie art. 4 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności i w poprawce tej uzupełniono to brzmienie.)

Poprawka 241

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 e (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299e

Projekty aktów ustawodawczych są uzasadniane w odniesieniu do zasad pomocniczości i proporcjonalności.

Każdy projekt aktu ustawodawczego powinien zawierać szczegółowe stwierdzenie umożliwiające ocenę zgodności z zasadami pomocniczości i proporcjonalności. Takie stwierdzenie powinno zawierać dane umożliwiające ocenę skutków finansowych danego projektu aktu oraz, w przypadku dyrektywy, jej skutków dla regulacji wprowadzanych przez Państwa Członkowskie, w tym, w stosownym przypadku, dla prawodawstwa regionalnego.

Podstawy stwierdzenia, że cel Unii może zostać lepiej osiągnięty na poziomie Unii, są uzasadniane na podstawie wskaźników jakościowych, a tam gdzie to możliwe, ilościowych. Projekty aktów ustawodawczych biorą pod uwagę

konieczność zminimalizowania wszelkich obciążeń finansowych lub administracyjnych nakładanych na Unię, rządy krajowe, władze regionalne lub lokalne, podmioty gospodarcze i obywateli oraz to, by takie obciążenia były współmierne do zamierzonego celu.

(W tej poprawce powielono brzmienie art. 5 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności.)

Poprawka 242

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 f (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299f

Każdy parlament narodowy lub każda izba parlamentu narodowego może w terminie dwunastu tygodni od daty przekazania projektu europejskiego aktu ustawodawczego, w językach urzędowych Unii przelać przewodniczącym Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji uzasadnioną opinię zawierającą powody, dla których uznaje, że dany projekt nie jest zgodny z zasadą pomocniczości. Każdy parlament narodowy lub każda izba parlamentu narodowego włącza do tej uzasadnionej opinii opinie parlamentów regionalnych mających kompetencje ustawodawcze, jeżeli dany projekt może mieć wpływ na wyłączne kompetencje regionalne. Komisja powinna odpowiedzieć w ciągu dwunastu tygodni.

Jeżeli projekt aktu ustawodawczego pochodzi od grupy Państw Członkowskich, przewodniczący Rady przekazuje opinię rządów tych Państw Członkowskich.

Jeżeli projekt aktu ustawodawczego pochodzi od Trybunału Sprawiedliwości, Europejskiego Banku Centralnego lub Europejskiego Banku Inwestycyjnego, przewodniczący Rady przekazuje opinię danej instytucji lub organowi.

Komisja powinna uwzględniać uzasadnione opinie otrzymane od parlamentów narodowych i parlamentów regionalnych mających kompetencje ustawodawcze w rocznych sprawozdaniach dotyczących zasady pomocniczości i proporcjonalności. Komisja powinna również udostępniać informacje o zastrzeżeniach Radzie i Parlamentowi w trakcie procedury ustawodawczej, gdy parlamenty narodowe przedkładają znaczną liczbę uzasadnionych opinii na temat danego projektu ustawodawczego.

(Podstawę tej poprawki stanowi art. 6 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności i w poprawce tej zmieniono oraz uzupełniono ten artykuł.)

Poprawka 243

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 g (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299g

Każdy parlament narodowy lub każda izba parlamentu narodowego może zażądać od Parlamentu Europejskiego lub Komisji przedłożenia wszelkich odpowiednich wniosków w sprawach, co do których dany parlament lub dana izba uważa, że akt Unii jest niezbędny w celu wykonania traktatów.

W przypadku gdy instytucja otrzyma żądanie zgodnie z akapitem pierwszym, ale nie przedłoży wniosku w terminie sześciu miesięcy, instytucja ta informuje parlament narodowy, Komitet Regionów oraz w stosownych przypadkach Parlament Europejski o powodach, dla których tego nie uczyniła.

(Ta poprawka wprowadza do dawnego Protokołu nr 2 nowy artykuł.)

Poprawka 244

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 h (nowy)

Artykuł 299h

1. Parlament Europejski, Rada i Komisja oraz, w stosownym przypadku, grupa Państw Członkowskich, Trybunał Sprawiedliwości, Europejski Bank Centralny lub Europejski Bank Inwestycyjny, jeżeli projekt aktu ustawodawczego pochodzi od nich, uwzględniają uzasadnione opinie wydane przez parlamenty narodowe lub jedną z izb parlamentu narodowego.

Każdy parlament narodowy dysponuje dwoma głosami, rozdzielonymi w zależności od krajowego systemu parlamentarnego. W dwuizbowym krajowym systemie parlamentarnym każda z izb dysponuje jednym głosem.

2. W przypadku gdy uzasadnione opinie o niezgodności projektu aktu ustawodawczego z zasadą pomocniczości reprezentują co najmniej jedną trzecią głosów przyznanych parlamentom narodowym zgodnie z ustępem 1 akapit drugi, projekt zostaje poddany ponownej analizie. Próg ten równa się jednej czwartej w przypadku projektu aktu ustawodawczego dotyczącego przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, przedłożonego na podstawie artykułu 76 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

Po ponownej analizie, Komisja lub, w stosownym przypadku, grupa Państw Członkowskich, Parlament Europejski, Trybunał Sprawiedliwości, Europejski Bank Centralny lub Europejski Bank Inwestycyjny, jeżeli projekt aktu ustawodawczego pochodzi od nich, mogą postanowić o podtrzymaniu, zmianie lub wycofaniu projektu. Decyzja ta musi być uzasadniona.

3. Ponadto, jeżeli w ramach zwykłej procedury ustawodawczej uzasadnione opinie o niezgodności wniosku dotyczącego aktu ustawodawczego z

zasadą pomocniczości reprezentują co najmniej zwykłą większość głosów przyznanych parlamentom narodowym zgodnie z ustępem 1 akapit drugi, wniosek zostaje poddany ponownej analizie. Po ponownej analizie Komisja może postanowić o podtrzymaniu, zmianie lub wycofaniu wniosku.

Jeżeli Komisja postanowi podtrzymać wniosek, powinna przedstawić uzasadnioną opinię określającą przyczyny, dla których uważa, że wniosek ten jest zgodny z zasadą pomocniczości. Wspomniana uzasadniona opinia, a także uzasadnione opinie parlamentów narodowych, powinny zostać przekazane prawodawcy Unii, by zostały rozważone w ramach procedury ustawodawczej:

a) przed zakończeniem pierwszego czytania prawodawca (Parlament Europejski i Rada) rozważa zgodność wniosku ustawodawczego z zasadą pomocniczości, biorąc w szczególności pod uwagę powody podane i podzielane przez większość parlamentów narodowych, jak również uzasadnioną opinię Komisji;

b) jeżeli większością głosów wynoszącą 55 % członków Rady lub większością głosów oddanych w Parlamencie Europejskim prawodawca stwierdzi, że jego zdaniem wniosek nie jest zgodny z zasadą pomocniczości, wniosek ustawodawczy nie będzie dalej analizowany.

(W tej poprawce powielono brzmienie art. 7 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności.)

Poprawka 245

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 i (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299i

Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej jest właściwy do orzekania w

zakresie skarg w sprawie naruszenia przez akt ustawodawczy zasady pomocniczości, wniesionych przez Państwo Członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w artykule 263 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej lub przekazanych przez nie zgodnie z jego porządkiem prawnym w imieniu jego parlamentu narodowego lub izby tego parlamentu.

Zgodnie z zasadami określonymi w tym samym artykule skargi takie mogą być również wnoszone przez Komitet Regionów w odniesieniu do aktów ustawodawczych, do których przyjęcia Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej wymaga jego konsultacji.

(W tej poprawce powielono brzmienie art. 8 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności.)

Poprawka 246

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 299 j (nowy)

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykuł 299j

Komisja przedkłada co roku Radzie Europejskiej, Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, parlamentom narodowym i parlamentom regionalnym mającym kompetencje ustawodawcze sprawozdanie w sprawie stosowania artykułu 5 Traktatu o Unii Europejskiej. To sprawozdanie roczne przekazuje się również Komitetowi Ekonomiczno–Społecznemu i Komitetowi Regionów.

(Podstawę tej poprawki stanowi brzmienie art. 9 Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności i w poprawce tej uzupełniono to brzmienie.)

Poprawka 247

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 311 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Poprawka

*Rada, stanowiąc zgodnie ze **specjalną** procedurą ustawodawczą, **jednomyślnie i***

***Parlament Europejski i Rada**, stanowiąc zgodnie ze **zwykłą** procedurą*

po konsultacji z Parlamentem Europejskim, przyjmuje decyzję określającą przepisy mające zastosowanie do systemu zasobów własnych Unii. W tym kontekście można ustanawiać nowe lub uchylać istniejące kategorie zasobów własnych. **Decyzja ta wchodzi w życie dopiero po jej zatwierdzeniu przez Państwa Członkowskie, zgodnie z ich odpowiednimi wymogami konstytucyjnymi.**

Poprawka 248

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 311 – akapit 4

Tekst obowiązujący

Rada, stanowiąc w drodze rozporządzenia zgodnie ze *specjalną* procedurą ustawodawczą, **ustanawia** środki wykonawcze w odniesieniu do systemu zasobów własnych Unii w zakresie, w jakim zostało to przewidziane w decyzji przyjętej na podstawie akapitu trzeciego. **Rada stanowi po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.**

Poprawka 249

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 312 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Ramy ustala się na okres **co najmniej** pięciu lat.

Poprawka 250

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 312 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Rada, stanowiąc zgodnie ze *specjalną* procedurą ustawodawczą, **przyjmuje** rozporządzenie określające wieloletnie ramy finansowe. **Rada stanowi**

ustawodawczą, **przyjmują** decyzję określającą przepisy mające zastosowanie do systemu zasobów własnych Unii. W tym kontekście można ustanawiać nowe lub uchylać istniejące kategorie zasobów własnych.

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc w drodze rozporządzenia **przyjętego** zgodnie ze *zwykłą* procedurą ustawodawczą, **ustanawiają** środki wykonawcze w odniesieniu do systemu zasobów własnych Unii w zakresie, w jakim zostało to przewidziane w decyzji przyjętej na podstawie akapitu trzeciego.

Poprawka

Ramy ustala się na okres pięciu lat.

Poprawka

Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze *zwykłą* procedurą ustawodawczą, **przyjmują** rozporządzenie

jednomyślnie po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, który stanowi większością głosów wchodzących w jego skład członków.

określające wieloletnie ramy finansowe.

Poprawka 251

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 312 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Rada Europejska może jednomyślnie przyjąć decyzję upoważniającą Radę do stanowienia większością kwalifikowaną przy przyjmowaniu rozporządzenia, o którym mowa w akapicie pierwszym.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 252

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 319 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Parlament Europejski, na zalecenie Rady, udziela Komisji absolutorium z wykonania budżetu. W tym celu Rada i Parlament kolejno badają rachunki, bilans finansowy i sprawozdanie oceniające, o których mowa w artykule 318, roczne sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji na uwagi Trybunału Obrachunkowego, oświadczenie o wiarygodności określone w artykule 287 ustęp 1 drugi akapit, jak również odpowiednie sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego.

Poprawka

1. Parlament Europejski, na zalecenie Rady, udziela Komisji absolutorium z wykonania budżetu. ***Udziela również absolutorium innym instytucjom, organom, urzędom i agencjom z wykonania ich sekcji budżetu lub ich budżetów, stosownie do przypadku i zgodnie z warunkami, które zostaną określone na podstawie artykułu 322.*** W tym celu Rada i Parlament kolejno badają rachunki, bilans finansowy i sprawozdanie oceniające, o których mowa w artykule 318, roczne sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji na uwagi Trybunału Obrachunkowego, oświadczenie o wiarygodności określone w artykule 287 ustęp 1 drugi akapit, jak również odpowiednie sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego.

Poprawka 253

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 329 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Upoważnienie do podjęcia wzmocnionej współpracy jest udzielane na mocy decyzji Rady stanowiącej **jednomyślnie**.

Poprawka

Upoważnienie do podjęcia wzmocnionej współpracy jest udzielane na mocy decyzji Rady stanowiącej **większością kwalifikowaną, z wyjątkiem decyzji dotyczących misji lub operacji z mandatem wykonawczym, o których mowa w artykule 42 ustęp 4a akapit drugi**.

Poprawka 254

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 330 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Jednomyślność jest osiągnana wyłącznie głosami przedstawicieli uczestniczących Państw Członkowskich.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 255

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 330 – akapit 3

Tekst obowiązujący

Większość kwalifikowaną określa się zgodnie z artykułem 238 ustęp 3.

Poprawka

skreśla się

Poprawka 256

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 333

Tekst obowiązujący

Artykuł 333

1. Jeżeli postanowienie Traktatów, które może być zastosowane w ramach wzmocnionej współpracy przewiduje, że Rada stanowi jednomyślnie, Rada, stanowiąc jednomyślnie zgodnie z

Poprawka

skreśla się

zasadami zawartymi w artykule 330, może podjąć decyzję o stanowieniu większością kwalifikowaną.

2. Jeżeli postanowienie Traktatów, które może być zastosowane w ramach wzmocnionej współpracy przewiduje, że Rada przyjmuje akty zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, Rada, stanowiąc jednomyślnie zgodnie z zasadami zawartymi w artykule 330, może przyjąć decyzję o stanowieniu zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą. Rada stanowi po konsultacji z Parlamentem Europejskim.

3. Ustępów 1 i 2 nie stosuje się do decyzji mających wpływ na kwestie wojskowe lub obronne.

Poprawka 257

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 342

Tekst obowiązujący

System językowy instytucji Unii określa Rada, stanowiąc jednomyślnie w drodze rozporządzeń, bez uszczerbku dla postanowień Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Poprawka

System językowy instytucji Unii określa Rada, stanowiąc jednomyślnie w drodze rozporządzeń **po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego**, bez uszczerbku dla postanowień Statutu Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

Poprawka 258

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 346 – ustęp 1 – litera b

Tekst obowiązujący

b) każde Państwo Członkowskie **może podejmować środki, jakie** uważa za konieczne w celu ochrony podstawowych interesów jego bezpieczeństwa, a które odnoszą się do produkcji lub handlu bronią, amunicją lub materiałami wojennymi; środki takie nie mogą negatywnie wpływać na warunki konkurencji na rynku wewnętrznym w

Poprawka

b) każde Państwo Członkowskie **powiadamia Komisję o środkach, które** uważa za konieczne w celu ochrony podstawowych interesów jego bezpieczeństwa, a które odnoszą się do produkcji lub handlu bronią, amunicją lub materiałami wojennymi; środki takie nie mogą negatywnie wpływać na warunki konkurencji na rynku wewnętrznym w

odniesieniu do produktów, które nie są przeznaczone wyłącznie do celów wojskowych.

Poprawka 259

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 346 – ustęp 2

Tekst obowiązujący

2. Rada, stanowiąc **jednomyślnie** na wniosek Komisji, **może** wprowadzać zmiany do sporządzonej przez siebie 15 kwietnia 1958 roku listy produktów, do których mają zastosowanie postanowienia ustępu 1 litera b).

Poprawka 260

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 352 – ustęp 1

Tekst obowiązujący

1. Jeżeli działanie Unii okaże się niezbędne do osiągnięcia, w ramach polityk określonych w Traktatach, jednego z celów, o których mowa w Traktatach, a Traktaty nie przewidziały uprawnień do działania wymaganego w tym celu, Rada, stanowiąc **jednomyślnie** na wniosek Komisji i po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, przyjmuje stosowne przepisy. Jeżeli przepisy te są przyjmowane przez Radę zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, stanowi ona również **jednomyślnie** na wniosek Komisji i po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.

Poprawka 261

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 352 – ustęp 4

odniesieniu do produktów, które nie są przeznaczone wyłącznie do celów wojskowych.

Poprawka

2. **Parlament Europejski i Rada**, stanowiąc **zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą** na wniosek Komisji, **mogą** wprowadzać zmiany do sporządzonej przez siebie 15 kwietnia 1958 roku listy produktów, do których mają zastosowanie postanowienia ustępu 1 litera b).

Poprawka

1. Jeżeli działanie Unii okaże się niezbędne do osiągnięcia, w ramach polityk określonych w Traktatach, jednego z celów, o których mowa w Traktatach, a Traktaty nie przewidziały uprawnień do działania wymaganego w tym celu, Rada, stanowiąc **większością kwalifikowaną** na wniosek Komisji i po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego, przyjmuje stosowne przepisy. Jeżeli przepisy te są przyjmowane przez Radę zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, stanowi ona również **większością kwalifikowaną** na wniosek Komisji i po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego.

Tekst obowiązujący

Poprawka

4. Niniejszy artykuł nie może służyć jako podstawa do osiągnięcia celów związanych ze wspólną polityką zagraniczną i bezpieczeństwa, a wszelkie akty przyjęte zgodnie z niniejszym artykułem przestrzegają granic określonych w artykule 40 akapit drugi Traktatu o Unii Europejskiej.

skreśla się

Poprawka 262

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 353

Tekst obowiązujący

Poprawka

Artykułu 48 ustęp 7 Traktatu o Unii Europejskiej nie stosuje się do następujących artykułów:

skreśla się

- **artykułu 311 akapit trzeci i czwarty,**
- **artykułu 312 ustęp 2 akapit pierwszy,**
- **artykułu 352, oraz**
- **artykułu 354.**

Poprawka 263

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 354 – akapit 1

Tekst obowiązujący

Poprawka

Do celów artykułu 7 Traktatu o Unii Europejskiej dotyczącego zawieszenia niektórych praw wynikających z członkostwa w Unii, członek Rady Europejskiej lub Rady reprezentujący dane Państwo Członkowskie nie bierze udziału w głosowaniu, a dane Państwo Członkowskie nie jest uwzględniane przy obliczaniu jednej trzeciej **lub czterech piątych** Państw Członkowskich przewidzianych w ustępach 1 i 2 wspomnianego artykułu. Wstrzymanie się od głosu członków obecnych lub reprezentowanych nie stanowi przeszkody

Do celów artykułu 7 Traktatu o Unii Europejskiej dotyczącego zawieszenia niektórych praw wynikających z członkostwa w Unii, członek Rady Europejskiej lub Rady reprezentujący dane Państwo Członkowskie nie bierze udziału w głosowaniu, a dane Państwo Członkowskie nie jest uwzględniane przy obliczaniu jednej trzeciej Państw Członkowskich **lub większości kwalifikowanej** przewidzianych w ustępach 1 i 2 wspomnianego artykułu. Wstrzymanie się od głosu członków obecnych lub reprezentowanych nie

w przyjęciu decyzji, o których mowa w ustępie 2 wspomnianego artykułu.

stanowi przeszkody w przyjęciu decyzji, o których mowa w ustępie 2 wspomnianego artykułu.

Poprawka 264

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 354 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

Do celów przyjęcia decyzji, o których mowa w artykule 7 *ustęp 3 i 4* Traktatu o Unii Europejskiej, większość kwalifikowaną określa się zgodnie z artykułem 238 ustęp 3 *litera b) niniejszego* Traktatu.

Do celów przyjęcia decyzji, o których mowa w artykule 7 *ustępy 1–4* Traktatu o Unii Europejskiej, większość kwalifikowaną określa się zgodnie z artykułem 16 ustęp 4a Traktatu *o Unii Europejskiej*.

Poprawka 265

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 355 – ustęp 2 – akapit 2

Tekst obowiązujący

Poprawka

Traktaty nie mają zastosowania do krajów i terytoriów zamorskich utrzymujących szczególne stosunki ze Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, które nie są umieszczone na wymienionej liście.

skreśla się

Poprawka 266

Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Artykuł 355 – ustęp 5 – litera b

Tekst obowiązujący

Poprawka

b) Traktaty stosuje się do stref suwerennych Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej w Akrotiri i Dhekelia na Cyprze tylko w zakresie niezbędnym do zapewnienia wykonania uzgodnień określonych w Protokole w sprawie stref suwerennych Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej na Cyprze dołączonym do Aktu dotyczącego warunków przystąpienia Republiki

skreśla się

*Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki
Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej,
Republiki Litewskiej, Republiki
Węgierskiej, Republiki Malty,
Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki
Słowenii i Republiki Słowackiej do Unii
Europejskiej i na warunkach określonych
w tym Protokole;*

Poprawka 267

**Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
Artykuł 355 – ustęp 5 – litera c**

Tekst obowiązujący

Poprawka

*c) Traktaty stosuje się do wysp kanału La
Manche i wyspy Man tylko w zakresie
niezbędnym do zapewnienia stosowania
ustaleń dotyczących tych wysp, zawartych
w traktacie dotyczącym przystąpienia
nowych Państw Członkowskich do
Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej
oraz Europejskiej Wspólnoty Energii
Atomowej podpisanym 22 stycznia 1972
roku.*

skreśla się

UZASADNIENIE

Niniejsze sprawozdanie jest następstwem rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 9 czerwca 2022 r. w sprawie apelu o zwołanie konwentu w celu zmiany traktatów. W sprawozdaniu tym powtórzono wezwanie Parlamentu do zmiany traktatów oraz wezwano Radę, aby niezwłocznie i bez dyskusji przedłożyła wnioski Parlamentu Radzie Europejskiej. Ponadto wezwano Radę Europejską do jak najszybszego zwołania konwentu zgodnie ze zwykłą procedurą zmiany przewidzianą w art. 48 ust. 2–5 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE).

Obecna wersja traktatów weszła w życie z dniem 1 grudnia 2009 r. Od tamtego czasu Unia Europejska stała w obliczu bezprecedensowych wyzwań i wielu kryzysów, w szczególności wojny napastniczej Rosji przeciwko Ukrainie. Zawarte w niniejszym sprawozdaniu wnioski mają na celu przekształcenie Unii tak, by zwiększyć jej zdolność do działania oraz wzmocnić jej legitymację demokratyczną i rozliczalność.

9 maja 2022 r. zakończyła pracę i przedstawiła konkluzje Konferencja w sprawie przyszłości Europy. Konkluzje te obejmują 49 propozycji i 326 środków. Parlament Europejski z zadowoleniem przyjął te konkluzje Konferencji w sprawie przyszłości Europy z 9 maja 2022 r. i zauważył, że kilka propozycji z tej konferencji wymaga zmian w traktatach.

W związku z konkluzjami z konferencji Parlament Europejski, Rada i Komisja zobowiązały się do podjęcia skutecznych działań następczych w ramach swoich kompetencji i zgodnie z traktatami.

Wymienione poniżej propozycje z Konferencji w sprawie przyszłości Europy uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany Traktatu o Unii Europejskiej (TUE), Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) i Protokołu (nr 2) w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności, choć nie miano na celu wyczerpującego przedstawienia tych propozycji i skoncentrowano się w szczególności na konkluzjach Konferencji w sprawie przyszłości Europy, które wymagają reform instytucjonalnych.

Propozycje 39.1 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy (21.1 w odniesieniu do WPZiB, 6.7 w odniesieniu do środowiska) dotyczące ponownego rozważenia zasad podejmowania decyzji i głosowania (w szczególności zastąpienia podejmowania decyzji jednomyślnie głosowaniem większością kwalifikowaną) uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany art. 7, 16, 24, 29, 31, 42, 46 i 48 TUE, a także we wnioskach dotyczących zmiany art. 19, 22, 23, 64, 70, 77, 81, 83, 86, 87, 88, 113, 115, 121, 126, 153, 192, 194, 207, 218, 222, 223, 226, 234, 238, 245, 246, 247, 262, 286, 294, 311, 312, 329, 330, 333, 342, 346, 352, 353 i 354 TFUE.

Propozycję 25 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczącą praworządności, wartości demokratycznych i tożsamości europejskiej, propozycję 13.6 dotyczącą równouprawnienia płci i propozycję 48.2 dotyczącą różnorodności językowej uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany art. 2, 3, 7, 13 i 49 TUE, a także art. 8, 10, 19, 24a (nowy), 157, 179 i 354 TFUE.

Propozycje 36, 37, 38.2, 38.3, 38.4, 46.1 i 47.2 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczące wzmocnienia praw i uczestnictwa obywateli, informacji i młodzieży (w tym

referendum ogólnounijnego) uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany art. 10, 11, 48 i 54 TUE, a także art. 4, 20, 22, 24, 26, 79, 263 i 294 TFUE.

Propozycje 38.3 i 38.4 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczące wzmocnienia powiązań między obywatelami a ich wybranymi przedstawicielami, w szczególności w sprawie zapewnienia obywatelom większego wpływu na to, kto jest wybierany na przewodniczącego, zmiany prawa wyborczego UE, przyznania Parlamentowi prawa inicjatywy i umożliwienia mu decydowania o budżecie, tak jak jest to prawem parlamentów na poziomie krajowym, uwzględniono we wniosku dotyczącym zmiany art. 17 TUE, a także we wnioskach dotyczących zmiany art. 78, 223, 225, 226, 234, 247, 259, 285, 286, 294, 311 i 312 TFUE.

Propozycje 39.2 i 22.1 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczące przejrzystości procesu decyzyjnego UE uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany art. 10, 11 i 16 TUE, a także art. 15 TFUE.

Propozycje 38.4, 39.2, 39.5, 39.6, 40.3 i 40.5, jak również 11.3, 13 i 36.8 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy, w ramach których opowiedziano się za bardziej inkluzywnym procesem decyzyjnym, pozwalającym wzmocnić m.in. rolę partnerów społecznych, uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany art. 10 i 11 TUE, a także art. 9, 121, 151, 153, 166 i 299a (nowy) i kolejnych TFUE.

Propozycję 39.3 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczącą rozważenia zmiany nazw instytucji Unii w celu wyjaśnienia ich funkcji i odpowiedniej roli w procesie decyzyjnym UE z myślą o obywatelach uwzględniono w szczególności we wniosku dotyczącym zmiany art. 17 TUE. Zmiany te powinny mieć zastosowanie we wszystkich traktatach.

Propozycje 2, 3, 4, 6.7, 8.3, 11, 12, 13, 14, 18, 23, 24, 41, 42, 43 i 46.1 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczące wzmocnienia kompetencji, roli i działań UE w obszarach zmiany klimatu, środowiska, różnorodności biologicznej, zdrowia, ochrony ludności, przemysłu, edukacji, energii, spraw zagranicznych, bezpieczeństwa zewnętrznego i obrony, polityki granic zewnętrznych w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, migracji, infrastruktury transgranicznej, jednolitego rynku, gospodarki, polityki społecznej i rynku pracy, handlu i inwestycji oraz nauki i technologii uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany art. 3, 21, 29, 42, 43, 45 i 46 TUE, a także art. 3, 4, 9, 11, 43, 67, 77, 79, 83, 88, 108, 113, 119, 126, 148, 151, 151a (nowy), 153, 165, 168, 179, 189, 191, 194, 206, 207, 218, 222, 258, 259, 260, 263, 275 i 352 TFUE.

Propozycje 40.1 i 40.2 z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczące aktywnej pomocniczości i roli parlamentów narodowych uwzględniono we wnioskach dotyczących zmiany art. 19 TUE i art. 263 TFUE, a także we wnioskach dotyczących wzmocnienia Protokołu nr 2 w sprawie stosowania zasad pomocniczości i proporcjonalności oraz włączenia go do TFUE (art. 299a (nowy) TFUE).

Stanowisko współsprawozdawcy Helmuta Scholza w sprawie polityki zagranicznej, bezpieczeństwa i obrony

Współsprawozdawca Helmut SCHOLZ przyjmuje do wiadomości propozycje z Konferencji w sprawie przyszłości Europy dotyczące ustanowienia Europejskiej Unii Obrony oraz

głosowania większością kwalifikowaną w ramach WPZiB, ale wyraża zastrzeżenia co do zmian zawartych w pkt 20 i 21 rezolucji. Uważa on, że podstawę Europejskiej Unii Obrony musi stanowić kompleksowa, wielowarstwowa i niemilitarna koncepcja bezpieczeństwa oparta na jedności wszystkich państw członkowskich UE i wymagająca pełnej kontroli parlamentarnej zarówno na poziomie Unii, jak i państw członkowskich. Współsprawozdawca Helmut SCHOLZ zamierza przedstawić wnioski dotyczące zmienionej WPZiB oraz WPBiO podczas zwołanego konwentu. Helmut SCHOLZ podkreśla w szczególności odpowiedzialność Unii za przyczynianie się do międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa zgodnie z prawem międzynarodowym, wspieranie aktywnego zaangażowania na rzecz rozbrojenia, w szczególności jeśli chodzi o broń jądrową i inną broń masowego rażenia, oraz przystąpienie do Traktatu ONZ o zakazie broni jądrowej. Przekształcenie sił zbrojnych państw członkowskich UE w struktury obejmujące całą UE powinno zdaniem Helmuta SCHOLZA opierać się na zasadzie strukturalnych sił niemających na celu agresji. Ponieważ większość państw członkowskich jest również członkami NATO, zdaniem Helmuta SCHOLZA każda zmiana traktatu musi wykluczyć powielanie sił zbrojnych i wydatków budżetowych. Zmianie traktatu muszą zatem towarzyszyć kroki w kierunku uniezależnienia się od NATO.

OPINIA KOMISJI SPRAW ZAGRANICZNYCH

dla Komisji Spraw Konstytucyjnych

w sprawie wniosków Parlamentu Europejskiego dotyczących zmiany traktatów (2022/2051(INL))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Hilde Vautmans

(Inicjatywa – art. 47 Regulaminu)

WSKAZÓWKI

Komisja Spraw Zagranicznych zwraca się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

- A. mając na uwadze, że konferencja w sprawie przyszłości Europy była konkretnym i udanym aktem demokracji partycypacyjnej oraz posłużyła jako bezprecedensowa platforma na potrzeby dyskusji między obywatelami a politykami i zaowocowała konkretnymi propozycjami, które decydenci unijni powinni przeanalizować i poważnie rozważyć, nawet jeśli wymagałyby one zmian traktatowych; mając na uwadze, że istotne jest dokładne rozważenie każdej możliwej zmiany traktatowej i porównanie wszystkich jej potencjalnych zalet z innym, bardziej efektywnym wykorzystaniem obecnych cech traktatów, w tym lepszym wdrażaniem na poziomie polityki lub budżetu;
- B. mając na uwadze, że niesprowokowana, nieuzasadniona i nielegalna agresja Rosji na Ukrainę, która rozpoczęła się 24 lutego 2022 r., zwiększyła niestabilność geopolityczną i niepewność bezpieczeństwa w Europie do niespotykanych dotychczas poziomów, jakich nie obserwowano od zakończenia II wojny światowej, co sprawia, że Unia powinna poddać zupełnie nowej ocenie swoją politykę zagraniczną oraz politykę bezpieczeństwa i obrony, a także w sposób priorytetowy potraktować kwestię poprawy skuteczności tej polityki i jej zdolności do działania na rzecz ochrony naszych wartości i interesów;
- C. mając na uwadze, że czwarty panel obywatelski poświęcony UE na świecie i migracji przedstawił kilka konkretnych zaleceń w dziedzinie spraw zagranicznych i działań zewnętrznych Unii, a także mając na uwadze, że wiele zaleceń paneli obywatelskich potwierdza tym samym długoletnie apele Parlamentu Europejskiego;
- D. mając na uwadze, że jak stwierdzono w konkluzjach z konferencji w sprawie przyszłości Europy, silniejsza Unia pod względem bezpieczeństwa i obrony przyczyni się do bezpieczeństwa europejskiego i światowego oraz będzie wspierać europejskie wartości, takie jak praworządność, demokracja, prawa człowieka i równouprawnienie płci, a można to osiągnąć przez promowanie wspólnej kultury strategicznej;

- E. mając na uwadze, że wdrożenie tych zaleceń mogłoby sprawić, że Unia stałaby się silniejszym, bardziej wiarygodnym, wpływowym i widocznym podmiotem na arenie międzynarodowej, doprowadziło do skuteczniejszego podejmowania decyzji i zwiększyło uprawnienia kontrolne Parlamentu Europejskiego w dziedzinie polityki zagranicznej jako jedynej demokratycznie wybranej instytucji Unii;
- F. mając na uwadze, że istnieją również możliwości zwiększenia roli Unii w sprawach zagranicznych bez zmian traktatowych; mając na uwadze, że w lipcu 2022 r. prezydencja czeska wysłała pismo do państw członkowskich z wykazem konkretnych obszarów polityki, w przypadku których możliwe byłoby przejście na głosowanie większością kwalifikowaną za pomocą określonych klauzul pomostowych; mając na uwadze, że prezydencja wymieniła tam 11 konkretnych obszarów wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa (WPZiB), a także wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony (WPBiO) związanych z art. 24, 27, 28, 29, 37, 39, 41, 42 i 44 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE);
- G. mając na uwadze, że wykorzystanie prawa weta przez jedno państwo członkowskie wobec wszczęcia negocjacji akcesyjnych z krajem kandydującym z powodu nierozstrzygniętych sporów dwustronnych i regionalnych związanych z wydarzeniami historycznymi, samookreśleniem oraz prawami kulturowymi lub językowymi może zablokować proces akcesyjny krajów kandydujących, a stosowanie weta przez państwa członkowskie dla własnej korzyści jest sprzeczne z duchem traktatów;
- H. mając na uwadze, że potencjał prowadzenia sprawnej, efektywnej i skutecznej polityki zagranicznej oraz działań w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony przewidziany w traktacie lizbońskim był wykorzystywany w ciągu ostatniego dziesięciolecia jedynie w bardzo ograniczony sposób z powodu braku woli politycznej państw członkowskich; mając na uwadze, że ze względu na zmieniające się europejskie środowisko bezpieczeństwa nadszedł najwyższy czas na wykorzystanie wszystkich instrumentów przewidzianych w TUE, w szczególności w odniesieniu do WPBiO; mając na uwadze, że traktat lizboński zawiera elementy istniejące od grudnia 2009 r., takie jak wojskowy fundusz początkowy przewidziany w art. 41 ust. 3 lit. b), możliwość utworzenia małej grupy z bardziej ambitnymi celami w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony zgodnie z art. 44 lub zdefiniowanie prawdziwie europejskiej polityki w zakresie zdolności i uzbrojenia, o której mowa w art. 42 ust. 3;
- I. mając na uwadze, że coraz większe wyzwanie stanowią zagrożenia cybernetyczne, hybrydowe i inne zagrożenia asymetryczne, w tym kampanie dezinformacyjne, oraz wykorzystywanie w złym zamiarze coraz bardziej zaawansowanych, nowych i przełomowych technologii; mając na uwadze, że ingerencja zewnętrzna, manipulacja informacjami i dezinformacja stanowią nadużycie podstawowej wolności wypowiedzi i informacji oraz zagrażają tej wolności, wartościom, procedurom demokratycznym, procesom politycznym, bezpieczeństwu państw i obywateli oraz zdolności do radzenia sobie w wyjątkowych sytuacjach; mając na uwadze, że Rosja zaangażowała się w dezinformację o niespotykanej napastliwości i skali zarówno w tradycyjnych mediach, jak i na platformach mediów społecznościowych, aby w przededniu agresywnej wojny przeciwko Ukrainie i w trakcie agresji, którą Rosja rozpoczęła 24 lutego 2022 r., wprowadzać w błąd własnych obywateli w kraju i społeczność międzynarodową, co dowodzi, że nawet informacja może być bronią;

- J. mając na uwadze, że w określonych obszarach polityki możliwe jest natychmiastowe wykorzystanie klauzul pomostowych do przejścia od jednomyślności do głosowania większością kwalifikowaną; mając na uwadze, że obecne zagrożenie dla bezpieczeństwa europejskiego wymaga natychmiastowego dostosowania niektórych metod działania;
1. wzywa do uwzględnienia w kompleksowych zmianach traktatowych lub poprzez wykorzystanie klauzul pomostowych głównych zaleceń obywateli w dziedzinie polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w szczególności potrzeby przejścia na skuteczniejszy mechanizm podejmowania decyzji poprzez głosowanie większością kwalifikowaną w miejsce jednomyślności, zwłaszcza w szczególnych obszarach polityki takich jak prawa człowieka, a także potrzeby udoskonalenia unijnych metod nakładania sankcji;
 2. podkreśla, że przejście na głosowanie większością kwalifikowaną może zagwarantować, że Unia – zamiast opierać się na najmniejszym wspólnym mianowniku – będzie działać szybciej i rozważniej, a także ochroni się przed presją państw trzecich oraz taktyką „dziel i rządź”; podkreśla, że ewentualnie pomoże to Unii stać się bardziej wiarygodną i zdecydowaną potęgą geopolityczną opierającą swoje działania na podstawowych zasadach i wartościach, zwiększyć skuteczność jej działań zewnętrznych, a tym samym wzmocnić również wpływ państw członkowskich w niestabilnym, szybko zmieniającym się i coraz bardziej wielobiegunowym świecie; przypomina, że nadal miałby zastosowanie art. 31 ust. 2 TUE, którego celem jest zapewnienie, by żadnemu państwu członkowskiemu nie można było narzucić decyzji w kwestiach istotnych dla jego interesów narodowych w przypadku stosowania większości kwalifikowanej w dziedzinie WPZiB;
 3. przypomina, że art. 48 ust. 7 i art. 31 ust. 3 TUE zawierają klauzule pomostowe, które mogą umożliwić przejście od jednomyślności do głosowania większością kwalifikowaną w dziedzinie WPZiB bez implikacji w sferze wojskowości; wzywa do przejścia na głosowanie większością kwalifikowaną we wszystkich decyzjach w dziedzinie WPZiB, począwszy od priorytetowych obszarów w ciągu jednego roku, zwłaszcza w przypadku decyzji dotyczących sankcji, praw człowieka oraz w obszarach istotnych dla procesu akcesyjnego, takich jak decyzja o rozpoczęciu procesu negocjacyjnego, jak również o otwarciu i zamknięciu poszczególnych kłastrów i rozdziałów negocjacyjnych w celu poprawy zdolności Unii do szybkiego podejmowania skutecznych decyzji;
 4. ubolewa, że klauzul pomostowych nigdy nie stosowano ze względu na brak woli politycznej i w sprzeczności z uzasadnionymi oczekiwaniami; wzywa państwa członkowskie, by wykazały wolę polityczną do silniejszej integracji Unii, przewyciężenia praktyki wzajemnego weta i otwarcia się bez dalszej zwłoki na uruchomienie klauzul pomostowych;
 5. wzywa państwa członkowskie, aby natychmiast lub jeszcze w ramach działań prezydencji czeskiej osiągnęły porozumienie w sprawie stosowania klauzuli pomostowej przy wprowadzaniu głosowania większością kwalifikowaną w określonych działaniach w dziedzinie spraw zagranicznych i WPBiO, zwłaszcza w odniesieniu do sankcji i praw człowieka; przypomina o możliwościach wymienionych w kwestionariuszu prezydencji; uważa, że obecna sytuacja w zakresie bezpieczeństwa w Europie wymaga natychmiastowego działania i dostosowania procedur decyzyjnych

w dziedzinie WPZiB, jak to obecnie przewiduje TUE;

6. jest zdania, że w przypadku gdy gruntowna rewizja traktatów okaże się niemożliwa z powodu weta niektórych państw członkowskich, zwłaszcza wobec przyjęcia głosowania większością kwalifikowaną w dziedzinie polityki zagranicznej, Unia powinna rozważyć możliwość zbadania innych form bliższej współpracy między tymi państwami członkowskimi, które wykazują wolę większej integracji poprzez ściślejszą i wiążącą koordynację swoich działań zewnętrznych;
7. wzywa państwa członkowskie do zmiany art. 42 TUE w taki sposób, aby umożliwić przejście na głosowanie wzmocnioną większością kwalifikowaną, wymagającą zgody 72% członków Rady reprezentujących co najmniej 65% ludności Unii, w przypadku podejmowania decyzji mających skutki wojskowe, z wyjątkiem decyzji o utworzeniu misji lub operacji wojskowych z mandatem wykonawczym w ramach WPBiO, w przypadku których nadal musi być wymagana jednomyślność;
8. podkreśla potrzebę zmniejszenia złożoności instytucjonalnej Unii, w szczególności jej zewnętrznej reprezentacji, która jest niejasna w odniesieniu do kompetencji każdego podmiotu instytucjonalnego; uważa, że ten brak klarowności może prowadzić do powieleń w działaniach zewnętrznych Unii lub wprowadzać w błąd partnerów lub interlokutorów Unii na świecie w ich stosunkach z Unią; proponuje w związku z tym połączenie funkcji przewodniczącego Rady Europejskiej i przewodniczącego Komisji Europejskiej oraz utworzenie jednej prezydencji Unii w celu zwiększenia widoczności, skuteczności i spójności działań zewnętrznych Unii; wzywa do uściślenia odpowiednich postanowień traktatowych w tym zakresie oraz do pełnego włączenia Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (ESDZ) do struktur Komisji;
9. podkreśla potrzebę przyznania Parlamentowi Europejskiemu roli w podejmowaniu decyzji o wysyłaniu wojskowych i cywilnych misji bezpieczeństwa za granicę; uważa, że przed odpowiednią decyzją Rady należałoby przeprowadzić debatę plenarną oraz przyjąć na posiedzeniu plenarnym rezolucję, która stanowiłaby polityczną autoryzację takiej operacji, w tym jej celów, środków i czasu trwania;
10. podkreśla potrzebę wzmocnienia roli wiceprzewodniczącego Komisji / wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa w dążeniu do poszukiwania kompromisów między państwami członkowskimi z myślą o tym, aby Unia przemawiała jednym głosem, zgodnie z postulatem obywateli Unii na konferencji w sprawie przyszłości Europy; zwraca uwagę, że może to nastąpić w drodze przemianowania, dzięki któremu wiceprzewodniczący / wysoki przedstawiciel otrzymałby tytuł komisarza do spraw zagranicznych i zostałby głównym zewnętrznym przedstawicielem Unii na forach międzynarodowych; wzywa wiceprzewodniczącego / wysokiego przedstawiciela i ESDZ, by zaproponowali sposoby zwiększenia spójności i zgodności między krajowymi politykami zagranicznymi państw członkowskich a stanowiskami uzgodnionymi na szczeblu UE zgodnie z postanowieniami art. 24 ust. 3 TUE;
11. podkreśla, że konieczne jest wzmocnienie działań zewnętrznych Unii własnymi i stałymi instrumentami oraz zasobami Unii w tym obszarze, aby Unia była pełnoprawnym i wiarygodnym podmiotem na arenie międzynarodowej; apeluje o autonomiczną dyplomację unijną z dyplomatami Unii przeszkolonymi w Europejskiej

Akademii Dyplomatycznej, utworzonej na podstawie projektu pilotażowego Parlamentu Europejskiego w tym zakresie, określoną przez wspólną kulturę dyplomatyczną z perspektywy Unii; apeluje o wzmocnienie międzynarodowych stosunków kulturalnych Unii przez opracowanie instrumentu UE, który może reprezentować kulturowe oblicze Unii na całym świecie;

12. uważa, że konieczne jest pilne opracowanie strategii w zakresie polityki solidarnościowej i operacyjnych środków wykonawczych w odniesieniu do klauzuli wzajemnej obrony przewidzianej w art. 42 ust. 7 TUE i art. 222 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), a także rozszerzenie zakresu zagrożeń określonych w art. 43 ust. 1 TUE o zwalczanie zagrożeń hybrydowych, wojny, szantaż energetyczny, kampanie dezinformacyjne zagrażające cyberbezpieczeństwu oraz wymuszenia gospodarczego ze strony państw trzecich;
13. wzywa państwa członkowskie do zapewnienia nowych kompetencji i podstawy prawnej do przeciwdziałania dezinformacji i zagranicznej złośliwej propagandzie; wzywa Unię do prowadzenia debaty na temat skutków prawnych obcych ingerencji, do promowania wspólnych międzynarodowych definicji i zasad przyznawania uprawnień oraz do opracowania międzynarodowych ram reagowania na ingerencje; podkreśla potrzebę globalnej, wielostronnej współpracy między krajami o podobnych poglądach w celu wymiany najlepszych praktyk oraz ustalania wspólnych reakcji na globalne, ale także wspólne krajowe wyzwania, takie jak sankcje zbiorowe oraz ochrona praw człowieka i standardów demokratycznych;
14. domaga się wzmocnienia roli delegatur Unii w realizacji polityki zagranicznej; apeluje o zwiększenie zdolności, zasobów i personelu ESDZ, w tym w drodze aktualizacji decyzji Rady 2010/427/UE¹, aby ESDZ mogła skuteczniej osiągać cele i realizować interesy Unii na całym świecie;
15. podkreśla, jak ważne jest wzmocnienie uprawnień decyzyjnych i kontrolnych Parlamentu Europejskiego w dziedzinie polityki zagranicznej, zwłaszcza poprzez sprawniejsze wdrażanie art. 36 TUE dotyczącego konsultacji z Parlamentem Europejskim w sprawie głównych aspektów i strategicznych wyborów w dziedzinie WPZiB i WPBiO oraz konsultacji w sprawie wszystkich istotnych decyzji w dziedzinie polityki zagranicznej; wzywa do zmiany art. 218 TFUE, aby wprowadzić wymóg zgody Parlamentu Europejskiego na podjęcie rokowań i wydanie wytycznych negocjacyjnych oraz na wszystkie umowy międzynarodowe i przed podjęciem decyzji w sprawie tymczasowego stosowania umów międzynarodowych; apeluje o zmianę art. 218 ust. 2 TFUE przez włączenie Parlamentu Europejskiego wraz z Radą jako współodpowiedzialnego za upoważnianie do podjęcia rokowań, wydawanie wytycznych negocjacyjnych, upoważnianie do podpisywania i zawieranie umów; przypomina o udowodnionej wartości dyplomacji parlamentarnej; proponuje zatem wprowadzenie do art. 218 ust. 9 TFUE przepisów dotyczących zaangażowania Parlamentu Europejskiego na równi z Radą we wdrażanie umów międzynarodowych; wzywa do większego zaangażowania Parlamentu Europejskiego w ramach podejścia Drużyna Europy;
16. przypomina, że jedynie poprzez przyjmowanie konkretnych środków, strategii

¹ Decyzja Rady 2010/427/UE z dnia 26 lipca 2010 r. określająca organizację i zasady funkcjonowania Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (Dz.U. L 201 z 3.8.2010, s. 30).

politycznych, budżetów i zobowiązań wymienionych w Strategicznym Kompasie Unia stanie się skutecznym podmiotem w dziedzinie dyplomacji i bezpieczeństwa opierającym się na zdecydowanych działaniach i zwiększy swoją suwerenność strategiczną; wzywa do zapewnienia precyzyjnej i kompleksowej definicji pojęcia otwartej strategicznej suwerenności, która obejmowałaby wszystkie powiązane dziedziny, oraz do włączenia tej zasady do wykazu celów, jakie należy osiągnąć dzięki unijnej polityce zagranicznej i bezpieczeństwa zapisanej w art. 21 i art. 22 ust. 2 TUE;

17. z zadowoleniem przyjmuje wniosek Komisji dotyczący rozporządzenia umożliwiającego wspólny zakup wyposażenia obronnego (EDIRPA); przypomina, że art. 42 ust. 3 TUE ustanawia podstawy europejskiej polityki w zakresie zdolności i uzbrojenia, która powinna obejmować między innymi wspólne udzielanie zamówień; wzywa do wprowadzenia do art. 42 i 46 TUE przepisów konsolidujących tę możliwość i umożliwiających dokonywanie wydatków związanych z bezpieczeństwem z budżetu Unii, a także ustanowienie wspólnych, stale rozlokowanych wielonarodowych jednostek wojskowych, w tym również struktur dowodzenia; apeluje o rozszerzenie możliwości finansowania wspólnych wydatków wojskowych z budżetu Unii, aby zapewnić właściwą parlamentarną kontrolę budżetową; podkreśla potrzebę ścisłej współpracy i koordynacji działań z NATO, by uniknąć powielania struktur i obowiązków;
18. apeluje o zmianę art. 346 TFUE w celu ograniczenia możliwości odstępowania przez Sztab Wojskowy Unii Europejskiej od przepisów dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/81/WE² i uniknięcia dalszej fragmentacji rynku wewnętrznego, a także o wprowadzenie wymogu, aby uzasadnienia takich odstępstw były oceniane przez Komisję i przekazywane Parlamentowi Europejskiemu;
19. podkreśla, że ze względu na zagrożenia dla europejskiego bezpieczeństwa pilnie potrzebne jest niezwłoczne ustanowienie kompleksowej europejskiej polityki w zakresie zdolności; wzywa państwa członkowskie do połączenia części rosnących budżetów krajowych na obronę na szczeblu Unii oraz do pilnego ustanowienia innego pozabudżetowego instrumentu finansowego, który obejmie cały cykl życia zdolności wojskowych na szczeblu Unii, począwszy od wspólnych badań i rozwoju oraz wspólnych zamówień po wspólne utrzymanie, szkolenie i bezpieczeństwo dostaw, zgodnie z zaleceniem Parlamentu Europejskiego z 8 czerwca 2022 r. dla Rady i wiceprzewodniczącego Komisji / wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa w sprawie polityki zagranicznej, bezpieczeństwa i obrony UE po rosyjskiej agresji na Ukrainę³;
20. wzywa państwa członkowskie do odrzucenia egoistycznych postaw i do wykazania odpowiedniego zaangażowania we wzmocnienie unijnej bazy technologiczno-przemysłowej sektora obronnego przez znaczące uczestnictwo w unijnych ramach wspólnego rozwoju zdolności obronnych;
21. apeluje o przekształcenie stałej współpracy strukturalnej (PESCO) we wspólną politykę

² Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/81/WE z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania niektórych zamówień na roboty budowlane, dostawy i usługi przez instytucje lub podmioty zamawiające w dziedzinach obronności i bezpieczeństwa i zmieniająca dyrektywy 2004/17/WE i 2004/18/WE (Dz.U. L 216 z 20.8.2009, s. 76).

³ Teksty przyjęte, P9_TA(2022)0235.

Unii z możliwością zastosowania klauzuli opt-out, co pozwoli Parlamentowi Europejskiemu sprawować rzeczywistą kontrolę budżetową;

22. apeluje o ustanowienie nowych formatów współpracy skutecznych w kwestii podejmowania decyzji i prowadzenia dyskusji, takich jak Europejska Rada Bezpieczeństwa złożona z ministrów spraw zagranicznych państw członkowskich, która mogłaby być odpowiedzialna za szybkie reagowanie w sytuacjach kryzysowych w celu opracowania zintegrowanego podejścia do konfliktów i kryzysów; wzywa do nadania formalnego statusu Radzie ministrów obrony Unii; uważa, że takie nowe formaty są szczególnie istotne w coraz bardziej niestabilnym świecie i po wywołaniu przez Rosję nielegalnej wojny w Ukrainie, która znacząco wpłynęła na bezpieczeństwo Europy; ponadto apeluje o utworzenie w Parlamencie pełnoprawnej Komisji Bezpieczeństwa i Obrony oraz Komisji Praw Człowieka;
23. apeluje o dążenie do uzyskania własnego i stałego miejsca dla Unii na wszystkich forach wielostronnych, w tym w Radzie Bezpieczeństwa ONZ, co zwiększyłoby sprawczość, spójność i wiarygodność Unii na świecie;
24. wzywa Radę do powołania specjalnej grupy roboczej ad hoc ds. ewentualnej zmiany traktatów z myślą o zwołaniu konwentu złożonego z przedstawicieli parlamentów narodowych, szefów państw lub rządów państw członkowskich, Parlamentu Europejskiego i Komisji.

INFORMACJE O PRZYJĘCIU PRZEZ KOMISJĘ OPINIODAWCZĄ

Data przyjęcia	30.11.2022
Wynik głosowania końcowego	+: 47 -: 9 0: 2
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Alexander Alexandrov Yordanov, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Reinhard Bütikofer, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Włodzimierz Cimoszewicz, Anna Fotyga, Giorgos Georgiou, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Klemen Grošelj, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Ilhan Kyuchyuk, David Lega, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, Pedro Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Matjaž Nemeč, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Mounir Satouri, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz, Isabel Wiseler-Lima
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Attila Ara-Kovács, Loucas Furlas, Christophe Grudler, Georgios Kyrtos, Katrin Langensiepen, Alessandra Moretti, Juozas Olekas, Paulo Rangel, Tom Vandenkendelaere, Mick Wallace
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Clare Daly, Margarita de la Pisa Carrión, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton, Costas Mavrides, Luisa Regimenti

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Wnioski Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów 2022/2051(INL)

47	+
NI	Fabio Massimo Castaldo
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Traian Băsescu, Loucas Fourlas, Sunčana Glavak, Andrius Kubilius, David Lega, Leopoldo López Gil, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Luisa Regimenti, Radosław Sikorski, Tom Vandenkendelaere, Isabel Wiseler-Lima
RENEW	Petras Auštrevičius, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Georgios Kyrtos, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Javier Nart, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans
S&D	Attila Ara-Kovács, Włodzimierz Cimoszewicz, Raphaël Glucksmann, Dietmar Köster, Pedro Marques, Costas Mavrides, Sven Mikser, Alessandra Moretti, Matjaž Nemeč, Juozas Olekas, Tonino Picula, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder
VERTS/ALE	Reinhard Bütikofer, Katrin Langensiepen, Mounir Satouri, Jordi Solé, Viola von Cramon-Taubadel, Thomas Waitz

9	-
ECR	Anna Fotyga, Jacek Saryusz-Wolski, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Susanna Ceccardi, Nicolaus Fest, Gilles Lebreton
THE LEFT	Clare Daly, Giorgos Georgiou, Mick Wallace

2	0
PPE	Miriam Lexmann, Paulo Rangel

OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ

dla Komisji Spraw Konstytucyjnych

Wnioski Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów
(2022/2051(INL))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Nils Ušakovs

(Inicjatywa – art. 47 Regulaminu)

WSKAZÓWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej:

- o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:
 1. podkreśla, że wyzwania i konsekwencje społeczno-gospodarcze wynikające z ostatnich wydarzeń, w tym kryzys związany z pandemią COVID-19, rosyjska wojna napastnicza przeciwko Ukrainie, rosnąca inflacja wpływająca na koszty życia i siłę nabywczą budżetu oraz bezprecedensowy kryzys energetyczny, ograniczyły zdolność Unii do zapewnienia sobie środków niezbędnych do osiągnięcia jej celów i realizacji jej polityki;
 2. przypomina, że w następstwie konkluzji z Konferencji w sprawie przyszłości Europy z 9 maja 2022 r. Parlament przedłożył już Radzie wnioski dotyczące zmiany traktatów w ramach zwykłej procedury zmiany określonej w art. 48 TUE, w tym w celu zapewnienia Parlamentowi pełnego prawa do współdecydowania w sprawie budżetu Unii, a także prawa inicjatywy ustawodawczej; przypomina, że trzy instytucje zobowiązały się do podjęcia skutecznych działań następczych w związku z wnioskami z konferencji;
 3. wzywa zatem do przeglądu TFUE, w szczególności jego tytułu II, aby zagwarantować, że Unia będzie w stanie realizować swoje cele i zobowiązania, w tym w ramach Europejskiego filaru praw socjalnych i Europejskiego Zielonego Ładu, a także sprawnie, skutecznie i terminowo reagować na wyzwania oraz osiągnąć lepszą demokratyczną rozliczalność i przejrzystość budżetu Unii, zwłaszcza przez promowanie metody wspólnotowej oraz wzmocnienie roli i uprawnień Parlamentu we wszystkich aspektach budżetowego procesu decyzyjnego i kontroli budżetowej, zarówno w odniesieniu do wydatków, jak i dochodów;
 4. w oczekiwaniu na przegląd traktatu wzywa do pełnego wykorzystania możliwości przewidzianych w TFUE, aby usprawnić proces decyzyjny w Radzie i zapewnić Unii możliwość skuteczniejszego i bardziej przejrzystego reagowania na wyzwania przy jednoczesnym zapewnieniu lepszej demokratycznej rozliczalności w odniesieniu do

- budżetu UE; w związku z tym wzywa Radę Europejską do skorzystania z klauzuli pomostowej przewidzianej w art. 312 ust. 2 TFUE w celu umożliwienia przyjęcia rozporządzenia ustanawiającego wieloletnie ramy finansowe kwalifikowaną większością głosów;
- o uwzględnienie w załączniku do projektu rezolucji następujących zaleceń:
5. Art. 122 TFUE zostaje zmieniony w taki sposób, aby środki tymczasowe mające na celu zaradzenie poważnym lub wyjątkowym sytuacjom gospodarczym były przyjmowane przez Parlament Europejski i Radę, stanowiące zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, bez uszczerbku dla innych procedur przewidzianych w traktatach;
 6. przepisy dotyczące dochodów zostają zmienione w celu uwzględnienia wielu źródeł finansowania, w tym przez wspólne zaciąganie pożyczek; dodaje się nowy art. 122a TFUE w celu umożliwienia ustanowienia stałego instrumentu specjalnego wykraczającego poza pułapy wieloletnich ram finansowych dla budżetu Unii w celu lepszego dostosowania się do kryzysów i ich skutków społecznych i gospodarczych oraz szybkiego reagowania na nie; decyzja dotycząca ustanowienia i odpowiednie środki wykonawcze są przyjmowane przez Parlament Europejski i Radę, stanowiące zgodnie ze zwykłą procedurą prawodawczą;
 7. art. 311 TFUE zostaje zmieniony w taki sposób, aby decyzja określająca przepisy dotyczące systemu zasobów własnych Unii oraz środki wykonawcze do tego systemu były przyjmowane przez Parlament Europejski i Radę, stanowiące zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą;
 8. art. 312 ust. 2 TFUE zostaje zmieniony w taki sposób, aby rozporządzenie określające wieloletnie ramy finansowe było przyjmowane przez Parlament Europejski i Radę, stanowiące zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą;
 9. w art. 312 TFUE dodaje się nowy ust. 2a w celu wyjaśnienia, że zasady przekrojowe wszelkich wieloletnich ram finansowych obejmują cele w zakresie ochrony klimatu i różnorodności biologicznej, konwergencji społecznej i równości płci. ustala się konkretne poziomy docelowe dotyczące wydatków w odniesieniu do wydatków, które przyczyniają się do ochrony klimatu, powstrzymania i odwrócenia spadku różnorodności biologicznej, promowania pozytywnej konwergencji społecznej i równości płci, a także praw i równych szans dla wszystkich;
 10. w art. 312 ust. 3 TFUE wprowadza się zmiany w celu doprecyzowania, że środki na zobowiązania włączane są do kategorii wydatków, a tym samym podlegają pułapom rocznym, tylko jeżeli związane są ze strategiami politycznymi Unii lub odpowiadającymi im wydatkami administracyjnymi, natomiast inne środki finansowe umożliwiające Unii wypełnianie jej zobowiązań prawnych wobec osób trzecich, w tym spłatę wszelkich należnych odsetek, nie mają być włączane do kategorii ani nie podlegają pułapom;
 11. w art. 322 ust. 2 TFUE wprowadza się zmiany w taki sposób, aby szczegółowe zasady i procedury, zgodnie z którymi dochody budżetowe przewidziane w systemie zasobów własnych Unii są udostępniane Komisji, oraz środki, które w razie potrzeby mają być stosowane w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych, były przyjmowane przez Parlament Europejski i Radę, stanowiące zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą.

INFORMACJE O PRZYJĘCIU W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Data przyjęcia	9.2.2023
Wynik głosowania końcowego	+ : 31 - : 4 0 : 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Olivier Chastel, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Matteo Gazzini, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Niclas Herbst, Hervé Juvin, Moritz Körner, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Dimitrios Papadimoulis, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nils Ušakovs, Rainer Wieland
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Anna-Michelle Asimakopoulou, Fabienne Keller, Petros Kokkalis, Jan Olbrycht, Eva Maria Poptcheva, Monika Vana
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Asim Ademov, Alexander Bernhuber, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginell, Ivan Štefanec

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

31	+
PPE	Asim Ademov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Alexander Bernhuber, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Eleni Stavrou, Ivan Štefanec, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Eva Maria Poptcheva
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Alicia Homs Ginel, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Nils Ušakovs
The Left	Petros Kokkalis, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro, Monika Vana

4	-
ECR	Bogdan Rzońca
ID	Matteo Gazzini
NI	Andor Deli, Hervé Juvin

1	0
Renew	Moritz Körner

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

31.1.2023

PISMO KOMISJI KONTROLI BUDŻETOWEJ

Sz. Pan Salvatore De Meo
Przewodniczący
Komisja Spraw Konstytucyjnych
BRUKSELA

**Przedmiot: Opinia na temat wniosków Parlamentu Europejskiego dotyczących
zmiany traktatów (2022/2051(INL))**

Szanowny Panie Przewodniczący!

W imieniu Komisji Kontroli Budżetowej (CONT) przesyłam Panu uwagi dotyczące wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów (2022/2051(INL)).

Obecne postanowienia traktatowe dotyczące udzielania absolutorium są nieaktualne i należałoby je zmienić. W szczególności zasada traktatowa mówiąca o tym, że Parlament Europejski udziela absolutorium Komisji (art. 319 TFUE), nie odzwierciedla faktu, że Parlament indywidualnie udziela absolutorium wszystkim innym instytucjom, które zgodnie z rozporządzeniem finansowym również odpowiadają za własne budżety administracyjne.

Do chwili obecnej prawie wszystkie inne instytucje zaakceptowały tę ważną zasadę, ale Rada nadal kurczowo trzyma się bardzo wąskiej interpretacji traktatu i od wielu lat odmawia współpracy z Parlamentem w ramach procedury udzielania absolutorium. Z tego powodu Parlament od ponad dziesięciu lat odmawia udzielenia absolutorium Radzie Europejskiej i Radzie.

Doprecyzowanie i unowocześnienie traktatu w tej kwestii raz na zawsze rozwiązałyby długotrwały spór z Radą. Załączam konkretne sformułowanie, które zostało opracowane wspólnie z naszym Wydziałem Prawnym. Uzupełnienie obowiązującego tekstu ma na celu doprecyzowanie, że Parlament udziela absolutorium, w stosownych przypadkach i zgodnie z rozporządzeniem finansowym, wszystkim innym instytucjom, organom, urządnom i agencjom. Miejmy nadzieję, że osiągniemy tym samym cel, jakim jest doprowadzenie do tego, aby zapis traktatowy nie ulegał dezaktualizacji i uwzględniał wszelkie prawdopodobne zmiany instytucjonalne. Zwracam się z uprzejmą prośbą o uwzględnienie tego tekstu podczas opracowywania wniosków Parlamentu Europejskiego dotyczących zmiany traktatów.

Z poważaniem

Monika Hohlmeier

W załączeniu: Konkretna propozycja komisji CONT dotycząca zmiany art. 319 TFUE

Konkretna propozycja komisji CONT

w sprawie zmiany art. 319 TFUE

Artykuł 319

(dawny artykuł 276 TWE)

1. Parlament Europejski, na zalecenie Rady, udziela Komisji absolutorium z wykonania budżetu. Udziela również absolutorium innym instytucjom, organom, urządóm i agencjom z wykonania ich sekcji budżetu lub budżetów, stosownie do przypadku i zgodnie z warunkami, które zostaną określone na podstawie art. 322. W tym celu Rada i Parlament kolejno badają rozliczenia, sprawozdanie finansowe oraz sprawozdanie oceniające, o którym mowa w art. 318, roczne sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego, wraz z odpowiedziami kontrolowanych instytucji na uwagi Trybunału Obrachunkowego, poświadczenie wiarygodności określone w art. 287 ust. 1 akapit drugi, a także odpowiednie sprawozdania specjalne Trybunału Obrachunkowego.

2. Przed udzieleniem Komisji absolutorium lub w jakimkolwiek innym celu związanym z wykonywaniem jego uprawnień w dziedzinie realizacji budżetu Parlament Europejski może żądać przesłuchania Komisji, aby uzyskać dowody w sprawie wykonywania wydatków lub funkcjonowania systemów kontroli finansowej. Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, na jego żądanie, wszelkie niezbędne informacje.

3. Komisja podejmuje wszelkie działania w celu uwzględnienia uwag towarzyszących decyzjom o absolutorium i innych uwag Parlamentu Europejskiego dotyczących wykonywania wydatków, jak również komentarzy towarzyszących zalecenióm odnoszącym się do absolutorium przyjętym przez Radę.

Na wezwanie Parlamentu Europejskiego lub Rady Komisja składa sprawozdanie w sprawie środków podjętych w kontekście tych uwag i komentarzy, a w szczególności co do instrukcji udzielonych służbóm odpowiedzialnym za wykonanie budżetu. Sprawozdania te przesyła się także Trybunałowi Obrachunkowemu.

2.2.2023

OPINIA KOMISJI GOSPODARCZEJ I MONETARNEJ

dla Komisji Spraw Konstytucyjnych

w sprawie wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów (2022/2051(INL))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Margarida Marques

(Inicjatywa – art. 47 Regulaminu)

WSKAZÓWKI

Komisja Gospodarcza i Monetarne zwraca się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej:

- o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:
 1. z zadowoleniem przyjmuje sprawozdanie Konferencji w sprawie przyszłości Europy, które obejmuje 49 propozycji¹ i które zostało przedstawione przewodniczącym trzech instytucji 9 maja 2022 r.; zauważa, że część propozycji należy uznać za propozycje o charakterze gospodarczym, i podkreśla, że niektóre zalecenia mogłyby również zostać uwzględnione w ramach obowiązujących traktatów; zauważa, że niektóre z nich wymagałyby pełnego wdrożenia zmiany traktatu;
 2. przypomina, że 9 czerwca 2022 r. Parlament przedłożył Radzie wnioski dotyczące zmiany traktatów w ramach zwykłej procedury zmiany określonej w art. 48 TUE²;
 3. domaga się większej legitymacji demokratycznej, rozliczalności i kontroli polityki gospodarczej Unii; apeluje, aby ramy, instytucje i narzędzia zarządzania gospodarczego UE opierały się na metodzie wspólnotowej; uważa, że Parlament powinien odgrywać rolę kluczowego podmiotu w celu zapewnienia skutecznej kontroli; uważa, że każdemu rozszerzeniu zakresu kompetencji UE w dziedzinie polityki gospodarczej i monetarnej musi towarzyszyć odpowiednie rozszerzenie praw i kompetencji Parlamentu; wzywa, aby wszelka zmiana traktatów stawiała Parlament bardziej na równi i przyznawała mu rolę nadzorczą w odniesieniu do tej polityki; wzywa do szerszego zaangażowania zainteresowanych podmiotów instytucjonalnych i społeczno-gospodarczych w określanie priorytetów polityki gospodarczej, aby zwiększyć poczucie odpowiedzialności za reformy;
 4. przypomina o celach Unii określonych w Traktacie, takich jak ustanowienie unii

¹ Konferencja w sprawie przyszłości Europy – sprawozdanie z wyników końcowych, maj 2022 r.

² Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 9 czerwca 2022 r. w sprawie apelu o zwołanie konwentu w celu zmiany traktatów (2022/2705(RSP)).

gospodarczej i walutowej, a także osiągnięcie trwałego rozwoju opartego na trwałym i zrównoważonym wzroście gospodarczym, stabilności cen oraz wysoce konkurencyjnej gospodarce rynkowej o pełnym zatrudnieniu i postępie społecznym; podkreśla, że wszelkie prawodawstwo powinno być zgodne z tymi celami; uważa, że jako sposoby realizacji celów traktatów należy dodać odporność unijnej gospodarki i strategiczną autonomię Unii;

5. podkreśla, że skutki gospodarcze pandemii COVID-19 i wojny w Ukrainie w jeszcze większym stopniu ujawniły ograniczenia obecnych europejskich ram fiskalnych, i z zadowoleniem przyjmuje inicjatywę Komisji na rzecz ich zreformowania;
6. popiera ramy zarządzania gospodarczego, które wzmacniają konkurencyjność i odporność gospodarki Unii, aby zapewnić stabilność, pełne zatrudnienie, stabilność fiskalną, przejrzystość, strategiczne i zrównoważone inwestycje służące osiągnięciu kluczowych celów w zakresie dwojakiej transformacji i strategicznej autonomii Unii, rozliczalność demokratyczną i odpowiedzialność oraz politykę fiskalną, np. bufor fiskalny tworzony w czasach dobrej koniunktury gospodarczej i instrumenty służące przeciwdziałaniu wstrząsom; zauważa, że dyskusje na Konferencji w sprawie przyszłości Europy uwypukliły zapotrzebowanie na gruntowny przegląd zarządzania gospodarczego UE i europejskiego semestru; przypomina, że Parlament zgodził się na pilną reformę struktury zarządzania gospodarczego Unii, w tym na prostsze i jaśniejsze zasady fiskalne oraz ramy bardziej sprzyjające długoterminowemu zrównoważonemu wzrostowi gospodarczemu;
7. podkreśla znaczenie europejskiego semestru jako głównego instrumentu koordynacji europejskiej polityki gospodarczej i w związku z tym wzywa do większego zaangażowania Parlamentu w celu zapewnienia uczciwej i sprawiedliwej współpracy między współprawodawcami;
8. zauważa, że choć krajowa polityka budżetowa pozostaje kwestią suwerenną, musi być dostosowana do głównych celów ram zarządzania gospodarczego, co wymaga koordynacji na szczeblu europejskim;
9. podkreśla, że unijne ramy zarządzania gospodarczego są ważne z uwagi na to, że umożliwiają rządowi promowanie inwestycji publicznych i zapewnianie zdolności do obsługi długu; przypomina, że Unia mogła lepiej radzić sobie z kryzysem związanym z COVID-19 dzięki wspólnym zasadom i wspólnym instrumentom na szczeblu europejskim; wzywa do dalszego rozważenia narzędzi umożliwiających stworzenie dla Unii i państw członkowskich korzystnych warunków do inwestowania we wspólne priorytety strategiczne na szczeblu Unii;
10. zauważa, że wartości liczbowe określone w protokole nr 12 do Traktatów nadal opierają się na średnich wskaźnikach ekonomicznych z końca lat 90. XX w.; przypomina, że od czasu utworzenia europejskiego semestru (w 2011 r.) państwa członkowskie naruszyły kryteria z Maastricht ponad 170 razy; wzywa do gruntownego rozważenia kryteriów z Maastricht w oparciu o doświadczenia zgromadzone w ciągu ostatnich dwudziestu lat wspólnej waluty, a także wnioski wyciągnięte z dawnych i obecnych kryzysów, takich jak kryzys finansowy i zadłużeniowy z początku drugiej dekady XXI w., pandemia COVID-19 i wojna w Ukrainie;
11. wzywa do przeglądu zarządzania gospodarczego z uwzględnieniem wniosków

wyciągniętych z europejskiej reakcji na wstrząsy gospodarcze, a mianowicie rozwiązań takich jak procesy związane z instrumentami NGEU, w tym jego strukturą zarządzania, i SURE; zauważa, że art. 126 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) okazał się w ograniczonym stopniu adaptowalny do sytuacji wstrząsów zewnętrznych; zaznacza, że trzeba uaktualnić unijne ramy zarządzania makroekonomicznego, aby zwiększyć ich odporność i umożliwić państwom członkowskim i Parlamentowi opracowanie nowych odpowiednich przepisów w celu zapewnienia trwałości ich modeli gospodarczych i kluczowych inwestycji, opartych na solidnej polityce fiskalnej i zrównoważonych poziomach zadłużenia, a także umożliwić realizację dwojakiej transformacji niepozostawiającej nikogo w tyle;

12. zwraca uwagę, że słabość wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa sprawiła, że utworzono stanowisko wysokiego przedstawiciela Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa; podkreśla, że wysoce skoordynowana polityka gospodarcza na szczeblu Unii wymagałaby, aby przedstawiciel ds. zarządzania gospodarczego w Unii brał udział w posiedzeniach Komisji, Rady do Spraw Gospodarczych i Finansowych oraz Eurogrupy;
13. odnotowuje niedawne zastosowanie art. 122 TFUE w reakcji na wpływ gospodarczy wojny w Ukrainie na ceny energii; uznaje, że w sytuacji nieprzewidywalnych wstrząsów zewnętrznych potrzebne jest szybkie podejmowanie decyzji; ubolewa jednak, że w proces ten nie włączono Parlamentu i reprezentowanych przez niego obywateli; wzywa do przeglądu art. 122 TFUE, tak aby zagwarantować sprawiedliwszą reprezentację demokratyczną, w tym przez zaangażowanie Parlamentu na równych prawach;
14. apeluje o udoskonalenie zasad ramowych dotyczących rozliczalności EBC wobec Parlamentu, aby umocnić rolę Parlamentu jako organu kontrolnego; nalega na sformalizowanie obowiązkowego dialogu monetarnego z Parlamentem;
15. podkreśla, że euro jest obecnie wspólną walutą strefy euro, ale musi być traktowane jako waluta Unii; uważa, że EBC musi bronić międzynarodowej roli euro, chronić ją i doskonalić; uważa, że rozszerzenie strefy euro na wszystkie 27 państw członkowskich musi być stałym celem, który należy osiągnąć zgodnie z realistycznym, proporcjonalnym i odpowiedzialnym harmonogramem, gwarantując stabilność i konkurencyjność strefy euro; zauważa, że obecne Traktaty nie określają konkretnego harmonogramu przystąpienia do strefy euro, lecz pozostawiają państwom członkowskim opracowanie własnych strategii spełnienia warunku przyjęcia euro;
16. przyznaje, że polityka podatkowa podlega zasadzie jednomyślności na podstawie obowiązujących traktatów; zwraca uwagę na liczne przeszkody utrudniające istotne unijne inicjatywy podatkowe w ostatnich dziesięcioleciach;
17. podkreśla, że niektóre środki polityki podatkowej, takie jak podatek od wartości dodanej i akcyza, są już w dużym stopniu zintegrowane; zauważa, że niektóre polityki podatkowe UE polegają na wdrażaniu wyników negocjacji międzynarodowych, w których Unia i państwa członkowskie odgrywają wiodącą rolę; z zadowoleniem przyjmuje propozycje przedstawione na sesji plenarnej Konferencji w sprawie przyszłości Europy 9 maja 2022 r., w szczególności propozycję nr 16 dotyczącą polityki fiskalnej i podatkowej, której celem jest większa harmonizacja i koordynacja

polityki podatkowej w państwach członkowskich, wprowadzenie wspólnej podstawy opodatkowania osób prawnych oraz siła nadzoru nad absorpcją i wykorzystaniem funduszy UE;

18. podkreśla, że w perspektywie długoterminowej państwa członkowskie powinny rozważyć wartość dodaną przejścia na głosowanie większością kwalifikowaną, zgodnie z zaleceniem Konferencji w sprawie przyszłości Europy; w związku z tym wzywa Komisję do wznowienia dyskusji na temat stopniowego wprowadzenia głosowania większością kwalifikowaną w niektórych kwestiach podatkowych, w ramach działań następczych w związku z komunikatem w tej sprawie z 2019 r. oraz odpowiedzi na wyniki Konferencji w sprawie przyszłości Europy;
19. zwraca uwagę na fakt, że niektóre państwa członkowskie nadużywają prawa weta w sprawach podatkowych w celu uzyskania ustępstw w innych obszarach polityki; podkreśla, że wspomniane prawo weta grozi utrwaleniem szkodliwych praktyk podatkowych i niesprawiedliwości społecznej, które osłabiają zdolność Unii do skutecznego funkcjonowania, wspierania równych warunków prowadzenia działalności i ochrony najlepszych interesów jej obywateli i MŚP;
20. zwraca uwagę na nowe wyzwania dla unijnej polityki konkurencji (art. 101 i 109 TFUE), w związku z którymi uzasadnione jest dostosowanie wytycznych i zawiadomień do celów zapisanych w traktacie oraz wspieranie równych warunków działania w świetle Zielonego Ładu i Europejskiego filaru praw socjalnych, a także wspieranie strategicznej autonomii Unii w kluczowych sektorach, takich jak polityka przemysłowa, obronna, cyfrowa i handlowa; wzywa do większego zaangażowania Parlamentu w przegląd wytycznych dotyczących połączeń przedsiębiorstw i kontroli pomocy państwa;
21. zaznacza, że uczciwa konkurencja między przedsiębiorstwami może przynieść korzyści, również konsumentom; podkreśla pozytywny wpływ MŚP na gospodarkę i społeczeństwo oraz konieczność zapewnienia im równych warunków działania; podkreśla, że unijna polityka konkurencji powinna uwzględniać szczególne potrzeby MŚP; zachęca Komisję, aby rozważyła, jak najlepiej osiągnąć te cele;
22. uważa, że Parlament powinien być bardziej zaangażowany w działalność grup roboczych i grup eksperckich na szczeblu międzynarodowym – takich jak Międzynarodowa Sieć Konkurencji oraz Światowa Organizacja Handlu i Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju (OECD) – jako obserwator;
23. przypomina, że Unia musi zająć się kwestią braku wagi politycznej gospodarczych strategii politycznych na szczeblu międzynarodowym, między innymi z powodu braku spójności jej reprezentacji w organizacjach międzynarodowych, co można by zmienić za pomocą środków wykonawczych zapewniających jednolitą reprezentację Unii i euro na arenie międzynarodowej we wszystkich jej wymiarach i strategiach politycznych;
24. wzywa do pełnego wykorzystywania obowiązujących traktatów w międzyczasie.

INFORMACJE O PRZYJĘCIU W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Data przyjęcia	31.1.2023
Wynik głosowania końcowego	+ : 35 - : 13 0 : 6
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Markus Ferber, Jonás Fernández, Giuseppe Ferrandino, Frances Fitzgerald, Claude Gruffat, José Gusmão, Enikő Győri, Eero Heinäluoma, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Ondřej Kovařík, Georgios Kyrtos, Aušra Maldeikienė, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Eva Maria Poptcheva, Evelyn Regner, Antonio Maria Rinaldi, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Inese Vaidere, Marco Zanni
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Nicola Beer, Damien Carême, Margarida Marques, Eva Maydell, Andželika Anna Możdżanowska, Mikuláš Peksa, Jessica Polfjärd, Erik Poulsen, Mick Wallace
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Andreas Glück, Camilla Laureti, Leopoldo López Gil

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

35	+
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Stefan Berger, Markus Ferber, Danuta Maria Hübner, Leopoldo López Gil, Aušra Maldeikienė, Eva Maydell, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Giuseppe Ferrandino, Georgios Kyrtos, Eva Maria Poptcheva
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Eero Heinäluoma, Camilla Laureti, Margarida Marques, Csaba Molnár, Evelyn Regner, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	José Gusmão
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Damien Carême, Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas, Piernicola Pedicini, Mikuláš Peksa, Kira Marie Peter-Hansen

13	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Anđželika Anna Mozdżanowska, Dorien Rookmaker
ID	Gunnar Beck, France Jamet
NI	Enikő Győri, Lefteris Nikolaou-Alavanos
PPE	Frances Fitzgerald, Jessica Polfjård
Renew	Ondřej Kovařík, Caroline Nagtegaal, Erik Poulsen
The Left	Mick Wallace

6	0
ID	Antonio Maria Rinaldi, Marco Zanni
PPE	Isabel Benjumea Benjumea
Renew	Nicola Beer, Andreas Glück
S&D	Alfred Sant

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

02.12.2022

PISMO KOMISJI ZATRUDNIENIA I SPRAW SOCJALNYCH

Salvatore De Meo
Przewodniczący
Komisja Spraw Konstytucyjnych
BRUKSELA

Przedmiot: Opinia w sprawie wniosków Parlamentu Europejskiego dotyczących zmiany traktatów (2022/2051(INL))

Szanowny Panie Przewodniczący!

W ramach wyżej wymienionej procedury zwrócono się do Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych o wydanie opinii dla komisji, której Pan przewodniczy. Na posiedzeniu 12 lipca 2022 r. komisja podjęła decyzję o przedstawieniu tej opinii w formie pisma.

Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych rozpatrzyła tę sprawę na posiedzeniu 30 listopada 2022 r. Na posiedzeniu tym komisja postanowiła zwrócić się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w projekcie rezolucji przedstawionych poniżej wskazówek.

Z wyrazami szacunku

Dragoş Pîslaru

WSKAZÓWKI

1. Aby Europa socjalna rzeczywiście zaistniała, a także z uwagi na wnioski płynące z ostatnich sytuacji kryzysowych, w tym pandemii i rosyjskiej napaści na Ukrainę, oraz ich wpływu na europejskie systemy gospodarcze i systemy opieki społecznej, a także z uwagi na przyszłe wyzwania służące zapewnieniu sprawiedliwości społecznej na najwyższym poziomie podczas transformacji ekologicznej i cyfrowej, należy zapewnić zrównoważoną, sprawiedliwą i sprzyjającą włączeniu społecznemu Europę socjalną, w której gwarantuje się pełną ochronę i zabezpieczenie praw socjalnych, przynajmniej na tym samym poziomie co ochrona i zabezpieczenie swobód gospodarczych, w tym poprzez zmianę obecnych ram zarządzania i refleksję nad odnowieniem europejskiej umowy społecznej. Jak podkreślono we wnioskach grup roboczych Konferencji, tym, czego potrzebuje UE, jest przejście na model zrównoważonego i odpornego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu¹, ze szczególnym uwzględnieniem małych i średnich przedsiębiorstw oraz kontroli konkurencyjności, a także propagowanie przyszłościowych inwestycji ukierunkowanych na sprawiedliwą transformację ekologiczną i cyfrową².

Jak już wskazano w poprzednich rezolucjach Parlamentu Europejskiego, narzędzia w tym celu powinny obejmować:

- włączenie Europejskiego filaru praw socjalnych do traktatów i pełne wdrożenie tego filaru oraz celów z Porto³;
 - włączenie postanowień dotyczących postępu społecznego do art. 9 TFUE⁴ w związku z protokołem w sprawie postępu społecznego, który ma zostać wprowadzony do traktatów⁵;
 - przyjęcie paktu na rzecz zrównoważonego rozwoju i postępu społecznego, zgodnie z którym cele społeczne i cele w zakresie zrównoważonego rozwoju staną się obowiązkowe jako część ram zarządzania na rzecz zrównoważonej Europy socjalnej⁶.
2. Ponadto UE powinna odejść od zasady jednomyślności w kierunku zwykłej procedury ustawodawczej, aby usprawnić proces decyzyjny i umożliwić działanie UE w obszarach, w których – ze względu na odnośne przepisy decyzyjne i cele zawarte w traktatach – jest to obecnie trudne lub wręcz niemożliwe, zwłaszcza w obszarach wchodzących w zakres kompetencji komisji EMPL, przy jednoczesnym pełnym zabezpieczeniu i wzmocnieniu roli partnerów społecznych i uwzględnieniu klauzuli o nieobniżaniu poziomu ochrony⁷.

¹ Pkt. 13, motyw A, „Działania następcze po Konferencji w sprawie przyszłości Europy”, rezolucja Parlamentu Europejskiego z 4 maja 2022 r. w sprawie działań następczych w związku z konkluzjami Konferencji w sprawie przyszłości Europy (2022/2648(RSP)).

² Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 9 czerwca 2022 r. w sprawie apelu o zwołanie konwentu w celu zmiany traktatów (2022/2705(RSP)), pkt 5.

³ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 17 grudnia 2020 r. w sprawie silnej Europy socjalnej na rzecz sprawiedliwej transformacji (2020/2084(INI)), pkt 6.

⁴ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 9 czerwca 2022 r. w sprawie apelu o zwołanie konwentu w celu zmiany traktatów (2022/2705(RSP)), pkt 5.

⁵ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 17 grudnia 2020 r. w sprawie silnej Europy socjalnej na rzecz sprawiedliwej transformacji (2020/2084(INI)), pkt 6.

Jak już wskazano w poprzednich rezolucjach Parlamentu Europejskiego, narzędzia w tym celu powinny obejmować:

- zwiększenie liczby obszarów polityki społecznej, w sprawie których decyzja jest podejmowana większością kwalifikowaną, i objęcie tą procedurą w szczególności kwestii niedyskryminacji, ochrony socjalnej pracowników (z wyjątkiem sytuacji transgranicznych), przeciwdziałania wykluczeniu społecznemu, ochrony pracowników, których umowy o pracę zostały rozwiązane, reprezentacji i zbiorowej obrony interesów pracowników i pracodawców, a także warunków zatrudnienia obywateli państw trzecich przebywających legalnie w UE⁶; cel ten można również osiągnąć za pomocą klauzul pomostowych⁷;

- aby wzmocnić demokratyczne podejmowanie decyzji, udział Parlamentu Europejskiego na równi z Radą w określaniu zintegrowanych wytycznych w sprawie wzrostu gospodarczego i zatrudnienia⁸;

- zastosowanie metody wspólnotowej do procesu europejskiego semestru i zawarcie w jej sprawie porozumienia między Radą i Parlamentem Europejskim⁹.

3. Aby zapewnić przyspieszenie pozytywnej konwergencji społecznej, należy odpowiednio przydzielić i wykorzystać fundusze UE, a także narzędzia finansowe opracowane w odpowiedzi na ostatnie kryzysy. W następnych WRF należy stworzyć specjalny mechanizm reagowania kryzysowego, który ma być uruchamiany w przypadku sytuacji nadzwyczajnych i przyszłych kryzysów. Finansowanie polityki zatrudnienia i polityki społecznej nie powinno odbywać się kosztem innych długoterminowych polityk inwestycyjnych, w tym polityki spójności, które odegrały ogromną rolę w ostatnich kryzysach.

Nie zapominając o perspektywie płci, należy zadbać o to, by fundusze UE przynosiły korzyści wszystkim grupom defaworyzowanym, w szczególności m.in. osobom z niepełnosprawnościami, migrantom i mniejszościom etnicznym (w tym Romom), dzieciom i młodzieży niekształcącej się, niepracującej ani nieszkolącej się (młodzież NEET), osobom bezdomnym, samotnym rodzicom i osobom starszym.

Jak już wskazano w poprzednich rezolucjach Parlamentu Europejskiego, narzędzia w tym celu powinny obejmować:

- przegląd zarządzania gospodarczego, aby zagwarantować, że sprawiedliwość społeczna będzie szła w parze z konkurencyjnością gospodarczą, a dobrobyt obywateli będzie celem polityki gospodarczej¹⁰,

⁶ Tamże, pkt 6.

⁷ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 13 lutego 2019 r. w sprawie stanu debaty nad przyszłością Europy (2018/2094(INI)), pkt 7.

⁸ Rezolucja ustawodawcza Parlamentu Europejskiego z 18 października 2022 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie wytycznych dotyczących polityki zatrudnienia państw członkowskich (COM(2022)0241 – C9-0199/2022 – 2022/0165(NLE)), pkt 3; rezolucja Parlamentu Europejskiego z 17 grudnia 2020 r. w sprawie silnej Europy socjalnej na rzecz sprawiedliwej transformacji (2020/2084(INI)), pkt 6.

⁹ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 17 grudnia 2020 r. w sprawie silnej Europy socjalnej na rzecz sprawiedliwej transformacji (2020/2084(INI))1, pkt 6 i 19.

¹⁰ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 17 grudnia 2020 r. w sprawie silnej Europy socjalnej na rzecz sprawiedliwej transformacji (2020/2084(INI))1, pkt 6 i 19.

- monitorowanie wykorzystania funduszy, w tym demokratyczną kontrolę sprawowaną przez Parlament¹¹
- klauzule nadzwyczajne i elastyczność¹²,
- – ustalenie zwiększonego poziomu inwestycji UE w celu wspierania pozytywnej konwergencji w dziedzinie polityki społecznej¹³,
- utworzenie tymczasowego europejskiego pakietu na rzecz zwiększenia odporności społecznej¹⁴, który zapewni koordynację zestawu środków służących wzmocnieniu systemów opieki społecznej i ochrony socjalnej w UE, w tym kontynuację i refinansowanie SURE dopóty, dopóki społeczno-gospodarcze skutki rosyjskiej napaści na Ukrainę nadal będą miały negatywny wpływ na rynek pracy, a także instrumentu pomocy społecznej przy większym poparciu publicznym dla istniejących instrumentów skierowanych do osób najuboższych w społeczeństwie¹⁵.

¹¹ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 17 grudnia 2020 r. w sprawie wieloletnich ram finansowych na lata 2021–2027, porozumienia międzyinstytucjonalnego, Instrumentu UE na rzecz Odbudowy oraz rozporządzenia w sprawie praworządności (2020/2923(RSP), pkt 8.

¹² Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 19 maja 2022 r. w sprawie skutków społecznych i gospodarczych dla UE związanych z rosyjską wojną w Ukrainie, zwiększanie zdolności UE do działania (2022/2653(RSP)), pkt 34 i 35.

¹³ Tamże, pkt 12.

¹⁴ Tamże, pkt 24.

¹⁵ Rezolucja Parlamentu Europejskiego z 19 maja 2022 r. w sprawie skutków społecznych i gospodarczych dla UE związanych z rosyjską wojną w Ukrainie, zwiększanie zdolności UE do działania (2022/2653(RSP)), pkt 24.

24.01.2023

**PISMO KOMISJI OCHRONY ŚRODOWISKA NATURALNEGO, ZDROWIA
PUBLICZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOCİ**

Sz. Pan Salvatore De Meo
Przewodniczący
Komisja Spraw Konstytucyjnych
BRUKSELA

Przedmiot: Opinia dotycząca wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany
traktatów(2022/2051(INL))

Szanowny Panie Przewodniczący!

4 lipca 2022 r. koordynatorzy Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (ENVI) postanowili, że komisja ENVI wyda pisemną opinię dotyczącą wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów (2022/2051(INL)). W związku z tym jako przewodniczący komisji ENVI oraz sprawozdawca komisji opiniodawczej pragnę przekazać Panu wkład komisji ENVI w formie ustępów rezolucji, które zostały przyjęte przez komisję ENVI na posiedzeniu¹ 24 stycznia 2023 r. i o których uwzględnienie zwracam się do Pańskiej komisji:

1. przypomina swoją rezolucję z 4 maja 2022 r. w sprawie działań następczych w związku z konkluzjami Konferencji w sprawie przyszłości Europy (2022/2648(RSP)), w której stwierdził, że UE powinna dysponować narzędziami umożliwiającymi jej podejmowanie działań w odpowiedzi na ważne wyzwania ponadnarodowe, między innymi w dziedzinie zdrowia, zmiany klimatu i środowiska;
2. podkreśla, że zmiany traktatów powinny opierać się na potrzebie dobrego życia z uwzględnieniem ograniczeń planety, co powinno znaleźć odzwierciedlenie w art. 191 ust. 3, i osiągnięcia celów zrównoważonego rozwoju ONZ;

¹ W trakcie głosowania końcowego obecni byli: Pascal Canfin (przewodniczący), Bas Eickhout (wiceprzewodniczący), Anja Hazekamp (wiceprzewodnicząca), César Luena (wiceprzewodniczący), Eric Andrieu, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Petras Auštrevičius, Aurélie Beigneux, Hildegard Bentele, Michael Bloss, Delara Burkhardt, Traian Băsescu, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Beatrice Covassi, Marie Dauchy, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Agnès Evren, Malte Gallée, Gianna Gancia, Jens Gieseke, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, Martin Hojsík, Jan Huitema, Martin Häusling, Yannick Jadot, Adam Jarubas, Karin Karlsbro, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Stelios Kypouropoulos, Peter Liese, Sylvia Limmer, Javi López, Lukas Mandl, Liudas Mažylis, Dace Melbārde, Marina Mesure, Tilly Metz, Silvia Modig, Alessandra Moretti, Ulrike Müller, Ljudmila Novak, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Jessica Polfjärd, Stanislav Polčák, Bergur Løkke Rasmussen, María Soraya Rodríguez Ramos, Robert Roos, Sándor Rónai, Massimiliano Salini, Günther Sidl, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyrali, Nicolae Ștefănuță, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Edina Tóth, Achille Variati, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Sarah Wiener, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska

3. podkreśla, że podejście „Jedno zdrowie”, zasada nieobniżania poziomu ochrony oraz zasada „nie czyni poważnych szkód” powinny mieć kluczowe znaczenie i uzupełniać zasadę „zanieczyszczający płaci”, zasadę usuwania szkód u źródła oraz zasadę ostrożności i zapobiegania, które zostały już zapisane;
4. podkreśla ponadto, że w art. 4 ust. 2 lit. d) należy dodać „leśnictwo”, a w lit. e) do dziedzin podlegających kompetencjom dzielonym należy dodać „różnorodność biologiczna, odbudowa i ochrona ekosystemów, w szczególności tych o największym potencjale wychwytywania i składowania dwutlenku węgla oraz neutralność klimatyczna i przystosowanie się do zmiany klimatu”;
5. sugeruje, że art. 11 TFUE powinien otrzymać brzmienie „Przy ustalaniu i realizacji polityk i działań Unii, w szczególności w celu wspierania zrównoważonego rozwoju, muszą być brane pod uwagę wymogi ochrony środowiska i klimatu”.
6. podkreśla, że TFUE powinien zawierać nowy artykuł dotyczący neutralności klimatycznej, mający na celu ograniczenie wzrostu średniej temperatury na świecie do poziomu poniżej 1,5 °C w stosunku do poziomu sprzed epoki przemysłowej;
7. podkreśla, że TFUE powinien między innymi pomóc przyspieszyć transformację ekologiczną, w szczególności przez zwiększenie inwestycji w energię ze źródeł odnawialnych, aby zmniejszyć zależność od zewnętrznych źródeł energii, a także poprawić jakość i wzajemne połączenia w celu zwiększenia bezpieczeństwa i umożliwienia przejścia na odnawialne źródła energii;
8. podkreśla, że w art. 168 ust. 4 TFUE
 - lit. b), po „środki w dziedzinach weterynaryjnej” należy dodać „dobrostanu zwierząt” i na końcu frazy należy dodać „zgodnie z podejściem »Jedno zdrowie«”;
 - należy dodać lit. d) w brzmieniu „środki określające wspólne wskaźniki i minimalne normy jakości dla unijnych systemów opieki zdrowotnej, aby zapewnić powszechny i równy dostęp do wysokiej jakości i przystępnych cenowo usług publicznej opieki zdrowotnej”;
 - należy dodać lit. e) w brzmieniu „środki wczesnego powiadamiania, monitorowania i kontroli poważnych transgranicznych zagrożeń zdrowia, w szczególności w przypadku pandemii” wraz z następującym dodatkowym wyjaśnieniem: „Środki te nie stanowią przeszkody dla państw członkowskich w utrzymaniu lub przyjmowaniu wzmocnionych środków ochronnych, jeżeli są one konieczne.”
 - należy dodać lit. f) w brzmieniu „środki monitorowania i koordynacji dostępu do diagnostyki chorób rzadkich, informacji o nich i ich leczenia”;
9. podkreśla, że w art. 168 TFUE w ust. 5 po uwadze dotyczącej tytoniu i nadużywania alkoholu należy dodać „zgodnie z najnowszymi dowodami naukowymi”;
10. podkreśla, że – w celu włączenia przez UE zdrowia do kompetencji dzielonych między UE a jej państwami członkowskimi – należy nadać następujące brzmienie art. 4 ust. 2 lit. k): „zdrowie publiczne, w tym transgraniczne zagrożenia zdrowia, oraz ochrona i poprawa zdrowia ludzkiego, w tym zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw w tym zakresie”, w oparciu o podejście „Jedno zdrowie”, przy czym w przepisie tym należy dodać nową literę, zgodnie z którą „środki określające minimalne normy dla unijnych systemów opieki zdrowotnej” powinny również podlegać kompetencjom

dzielonym UE i państw członkowskich;

11. wzywa do usunięcia odstępstwa od zwykłej procedury ustawodawczej w art. 192 ust. 2, w szczególności w lit. b) dotyczącej zasobów wodnych i przeznaczenia gruntów oraz lit. c) dotyczącej źródeł energii i ogólnej struktury zaopatrzenia w energię;
12. uważa, że jako część konwencji należy omówić Europejską Kartę Środowiska;

Z wyrazami szacunku

Pascal Canfin

24.1.2023

PISMO KOMISJI PRZEMYSŁU, BADAŃ NAUKOWYCH I ENERGII

Salvatore De Meo
Przewodniczący
Komisja Spraw Konstytucyjnych
BRUKSELA

Przedmiot: Opinia dotycząca wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów (2022/2051(INL))

Szanowny Panie Przewodniczący!

W ramach procedury podanej w przedmiocie do Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zwrócono się o wydanie opinii na użytek komisji, której Pan przewodniczy. Koordynatorzy komisji ITRE na posiedzeniu 17 maja 2022 r. podjęli decyzję o przedstawieniu tej opinii w formie pisma.

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zbadła tę kwestię na posiedzeniu 24 stycznia 2023 r. Na posiedzeniu tym komisja postanowiła zwrócić się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w projekcie rezolucji przedstawionych poniżej wskazówek.

Z wyrazami szacunku

Cristian-Silviu Buşoi

WSKAZÓWKI

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zwraca się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

1. z zadowoleniem przyjmuje zalecenia Konferencji w sprawie przyszłości Europy i uznaje imponującą pracę wykonaną przez uczestników konferencji; uważa, że większość zaleceń wchodzących w zakres kompetencji Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii mogłaby zostać wdrożona na podstawie obowiązujących traktatów; uważa jednak, że korzystając z reformy traktatu należy wdrożyć pewne ukierunkowane ulepszenia;
2. wzywa do szerokiego stosowania zwykłej procedury ustawodawczej w odniesieniu do wszystkich unijnych aktów prawnych, w związku z czym wnosi o odpowiednią zmianę art. 182 ust. 4 [szczegółowe programy badawcze] i art. 188 ust. 1 [ustanowienie wspólnych przedsięwzięć]; także procedury zgody i konsultacji określone w Protokole nr 37 w sprawie skutków finansowych wygaśnięcia Traktatu EWWiS i w sprawie Funduszu Badawczego Węgla i Stali należy zastąpić zwykłą procedurę ustawodawczą.
3. proponuje następujące zmiany w art. 194:

Artykuł 194

1. W ramach ustanawiania lub funkcjonowania rynku wewnętrznego oraz z uwzględnieniem potrzeby zachowania i poprawy stanu środowiska **i klimatu, wspólna** polityka Unii w dziedzinie energetyki ma na celu, w duchu solidarności między państwami członkowskimi:

a) zapewnienie funkcjonowania rynku energii;

b) zapewnienie bezpieczeństwa, **przystępnych cenowo, bezpiecznych, zrównoważonych i niezakłóconych** dostaw **czystej** energii w Unii;

c) ~~wspieranie~~ **zapewnianie** efektywności energetycznej, **w tym – zwiększającej prywatne i publiczne finansowanie efektywności energetycznej – zasady „efektywność energetyczna przede wszystkim”**, i oszczędności energii, jak również rozwoju **i szerokiego zastosowania** nowych i odnawialnych form energii, **aby osiągnąć gospodarkę opartą na efektywności energetycznej i energii odnawialnej;** oraz

d) ~~wspieranie~~ **zapewnianie** wzajemnych połączeń między sieciami energii;

2. Bez uszczerbku dla stosowania innych postanowień Traktatów, Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, ustanawiają środki niezbędne do osiągnięcia celów, o których mowa w ustępie 1. Środki te są przyjmowane po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym i Komitetem Regionów.

nie ~~naruszają~~ **mają one znaczącego wpływu na** prawa Państwa Członkowskiego do określania warunków wykorzystania jego zasobów energetycznych, wyboru między różnymi źródłami energii i ogólnej struktury jego zaopatrzenia w energię, bez uszczerbku dla artykułu 192 ustęp 2 litera c).

3. Na zasadzie odstępstwa od ustępu 2, Rada, stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą, jednomyślnie i po konsultacji z Parlamentem Europejskim, ustanawia środki, o których mowa w tym ustępie, jeżeli mają one głównie charakter fiskalny.
4. domaga się, aby ochrona i poszanowanie wolności akademickiej, w tym autonomii instytucjonalnej, były wyraźnie zapisane w traktatach, wzmacniając ich ochronę prawną w całej Unii, i proponuje następującą zmianę art. 179 ust. 1 TFUE:

Unia ma na celu wzmacnianie swojej bazy naukowej i technologicznej przez utworzenie europejskiej przestrzeni badawczej, w której naukowcy, wiedza naukowa i technologie podlegają swobodnej wymianie, oraz sprzyjanie rozwojowi swojej konkurencyjności, także w przemyśle, a także promowanie działalności badawczej uznanej za niezbędną na mocy innych rozdziałów Traktatów. ***Szanuje i wspiera wolność nauki oraz wolność prowadzenia badań naukowych jako prawo jednostkowe i instytucjonalne.***

5. zwraca się do Rady Europejskiej o podjęcie decyzji popierającej rozpatrzenie proponowanych poprawek oraz do przewodniczącego Rady Europejskiej o zwołanie konwentu złożonego z przedstawicieli parlamentów narodowych, szefów państw lub rządów państw członkowskich, Parlamentu Europejskiego i Komisji.

OPINIA KOMISJI ROLNICTWA I ROZWOJU WSI

dla Komisji Spraw Konstytucyjnych

w sprawie wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów (2022/2051(INL))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Norbert Lins

(Inicjatywa – art. 47 Regulaminu)

WSKAZÓWKI

Komisja Rolnictwa i Rozwoju Wsi zwraca się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej:

- o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:
 - A. mając na uwadze, że wspólna polityka rolna (WPR) odgrywa strategiczną i fundamentalną rolę w rozwoju produkcji rolnej i obszarów wiejskich Unii, gdzie stanowi kluczowy element rozwoju działalności rolniczej; mając na uwadze, że WPR jest najstarszą polityką unijną, która odegrała i nadal odgrywa znaczącą rolę w integracji europejskiej; mając na uwadze, że służy ona jako wektor spójności terytorialnej i jest niezwykle istotnym czynnikiem zapobiegającym wyludnianiu się obszarów wiejskich; mając na uwadze, że jest ona wspierana przez ramy regulacyjne, które ewoluowały i zostały dostosowane do różnych wyzwań gospodarczych, społecznych i środowiskowych zaistniałych od czasu jej wprowadzenia; mając na uwadze, że WPR odgrywa również ważną rolę we wspieraniu unijnego systemu rolno-spożywczego i w zapewnianiu bezpieczeństwa żywnościowego i stabilności w różnych czasach i przy zmieniającej się sytuacji;
 - B. mając na uwadze, że cele WPR pozostają aktualne od sześćdziesięciu lat i są obecnie ważniejsze niż kiedykolwiek wcześniej, ponieważ czynniki takie jak zmiana klimatu, pandemia COVID-19, rosnące ceny środków produkcji i wojna w Ukrainie silnie wpływają na sektor rolnictwa w Unii i na świecie, co sprawia, że zagwarantowanie bezpieczeństwa żywnościowego i przystępności cenowej w przyszłości staje się trudniejsze; mając na uwadze, że obecne cele Traktatu są sformułowane w taki sposób, aby zawsze umożliwiały reformy WPR;
 - C. mając na uwadze, że na Konferencji w sprawie przyszłości Europy przedstawiono propozycje i środki polityczne, które odzwierciedlają zmiany zachodzące w sektorze rolnym i podkreślają niektóre z dotyczących go wyzwań;
- 1. uważa, że obecne cele WPR, o których mowa w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), nie wymagają dostosowania oraz są nadal odpowiednie i ważniejsze niż kiedykolwiek ze względu na wpływ trwającej wojny w Ukrainie na

sektor żywności i sektor energii oraz na całą gospodarkę Unii; uważa, że nic nie uniemożliwia włączania nowych celów i środków do kolejnych reform polityki rolnej, zgodnie z trzema wymiarami zrównoważonego rozwoju: środowiskowym, gospodarczym i społecznym;

2. proponuje, aby art. 13, 39, 38, 40, 41, 42, 43 i 44 TFUE oraz postanowienia zawarte w tych artykułach pozostały niezmienione.

INFORMACJE O PRZYJĘCIU W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Data przyjęcia	31.1.2023
Wynik głosowania końcowego	+ : 28 - : 18 0 : 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Álvaro Amaro, Benoît Biteau, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Ivan David, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Paola Ghidoni, Dino Giarrusso, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Chris MacManus, Colm Markey, Marlene Mortler, Ulrike Müller, Maria Noichl, Juozas Olekas, Bronis Ropé, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Veronika Vrecionová, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Asim Ademov, Franc Bogovič, Marie Dauchy, Jan Huitema, Tilly Metz, Alin Mituța, Tom Vandenkendelaere
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Pietro Bartolo, Estrella Durá Ferrandis, Manu Pineda, Antonio Maria Rinaldi, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

28	+
ECR	Mazaly Aguilar, Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová
ID	Marie Dauchy, Paola Ghidoni, Gilles Lebreton, Antonio Maria Rinaldi
PPE	Asim Ademov, Álvaro Amaro, Franc Bogovič, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Norbert Lins, Colm Markey, Marlene Mortler, Anne Sander, Simone Schmiedtbauer, Tom Vandenkendelaere, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Jan Huitema, Alin Mituța, Ulrike Müller
S&D	Juozas Olekas

18	-
ECR	Krzysztof Jurgiel
ID	Ivan David
NI	Dino Giarrusso
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Estrella Durá Ferrandis, Maria Noichl, Sándor Rónai, Nacho Sánchez Amor
The Left	Luke Ming Flanagan, Manu Pineda
Verts/ALE	Benoît Biteau, Francisco Guerreiro, Martin Häusling, Tilly Metz, Bronis Ropë

1	0
The Left	Chris MacManus

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

OPINIA KOMISJI KULTURY I EDUKACJI

dla Komisji Spraw Konstytucyjnych

zawierający zalecenia dotyczące wniosków Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów
(2022/2051(INL))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Laurence Farreng

(Inicjatywa – art. 47 Regulaminu)

WSKAZÓWKI

Komisja Kultury i Edukacji zwraca się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej:

- o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:
 1. popiera propozycje przedstawione na posiedzeniu plenarnym Konferencji w sprawie przyszłości Europy 9 maja 2022 r., w szczególności propozycje 6, 9, 13, 15, 17, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 37, 46, 47, 48 i 49, ponieważ postuluje się w nich wspieranie polityki dotyczącej kultury, edukacji, młodzieży i solidarności, mediów audiowizualnych i sportu, oraz podkreśla ich zasadniczą rolę we wzmacnianiu europejskiego poczucia przynależności, zwłaszcza wśród młodzieży;
 2. domaga się zmiany art. 4 i 6 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w celu wprowadzenia kompetencji dzielonych w dziedzinie edukacji, a także odpowiedniej zmiany w art. 165 i 166 TFUE, przynajmniej w dziedzinie edukacji obywatelskiej, i podkreśla, że wykonywanie tych kompetencji przez Unię nie może skutkować uniemożliwieniem państwom członkowskim wykonywania ich własnych kompetencji;
 3. w związku z tym wskazuje, że należy przyjąć wspólne standardy minimalne dotyczące edukacji, bez uszczerbku dla kompetencji krajowych i regionalnych, z naciskiem na następujące zagadnienia: edukacja obywatelska, w tym wartości unijne i historia Europy, umiejętności cyfrowe, umiejętność korzystania z mediów i informacji, nauka języków, edukacja ekologiczna, umiejętności miękkie, wiedza ekonomiczna oraz kształcenie w dziedzinie nauk przyrodniczych, technologii, inżynierii, sztuki i matematyki (STEAM);
 4. zaznacza, że wiele propozycji zatwierdzonych podczas Konferencji w sprawie przyszłości Europy ma na celu wzmocnienie tożsamości europejskiej i obywatelstwa europejskiego i niekoniecznie wymaga zmian w traktatach; wzywa do udoskonalenia istniejących instrumentów i celów dotyczących kultury, edukacji, młodzieży, mediów audiowizualnych i sportu; w związku z tym podkreśla, że kultura stanowi samoistną

wartość i odgrywa zasadniczą rolę, wzmacniając poczucie przynależności, aktywność obywatelską i wspólne wartości, a także zwraca uwagę, że ściślejsza współpraca w kwestiach kulturalnych i szerzenie wiedzy o kulturze i historii europejskiej mają kluczowe znaczenie dla coraz ściślejszej integracji Unii Europejskiej;

5. uważa, że zalecenia uczestników Konferencji w sprawie przyszłości Europy są kluczowe, by wzmocnić legitymację demokratyczną projektu europejskiego, podtrzymać poparcie obywateli dla naszych wspólnych celów i wartości, a także zwiększyć naszą różnorodność i bogactwo kulturowe z myślą o zacieśnianiu relacji z Europą i o bardziej inkluzywnej Unii;
6. postuluje, aby w traktatach wyraźnie zapisano ochronę i poszanowanie wolności artystycznej, wolności akademickiej, w tym autonomii instytucjonalnej, a także wolności słowa i mediów, gwarantując ich ochronę prawną w całej Unii.

INFORMACJE O PRZYJĘCIU W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Data przyjęcia	3.10.2022
Wynik głosowania końcowego	+ : 19 - : 3 0 : 4
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Asim Ademov, Andrea Bocskor, Gianantonio Da Re, Laurence Farreng, Tomasz Frankowski, Romeo Franz, Catherine Griset, Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Irena Joveva, Petra Kammerevert, Niyazi Kizilyürek, Predrag Fred Matić, Niklas Nienaaß, Peter Pollák, Diana Riba i Giner, Monica Semedo, Andrey Slabakov, Massimiliano Smeriglio, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Loucas Fourlas, Martina Michels, Salima Yenbou

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

19	+
PPE	Asim Ademov, Loucas Fourlas, Tomasz Frankowski, Peter Pollák, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Maria Walsh, Milan Zver
RENEW	Laurence Farreng, Irena Joveva, Monica Semedo, Salima Yenbou
S&D	Sylvie Guillaume, Hannes Heide, Petra Kammerevert, Predrag Fred Matić, Massimiliano Smeriglio
THE LEFT	Niyazi Kizilyürek, Martina Michels

3	-
ECR	Andrey Slabakov
ID	Catherine Griset
NI	Andrea Bocskor

4	0
ID	Gianantonio Da Re
VERTS/ALE	Romeo Franz, Niklas Nienab, Diana Riba i Giner

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

10.2.2023

OPINIA KOMISJI WOLNOŚCI OBYWATELSKICH, SPRAWIEDLIWOŚCI I SPRAW WEWNĘTRZNYCH

dla Komisji Spraw Konstytucyjnych

Wnioski Parlamentu Europejskiego w sprawie zmiany traktatów
(2022/2051(INL))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Juan Fernando López Aguilar

WSKAZÓWKI

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych zwraca się do Komisji Spraw Konstytucyjnych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o uwzględnienie w końcowym tekście projektu rezolucji następujących wskazówek:

Wolności obywatelskie, sprawiedliwość i sprawy wewnętrzne: kwestie przekrojowe

1. popiera propozycje przedstawione 9 maja 2022 r. na posiedzeniu plenarnym Konferencji w sprawie przyszłości Europy (zwanej dalej „konferencją”) w odniesieniu do wolności obywatelskich, sprawiedliwości i spraw wewnętrznych¹; ponownie wyraża poparcie dla odpowiednich działań następczych po konferencji, aby zrealizować jej wnioski i oczekiwania obywateli; wzywa Unię do bardziej systematycznego przestrzegania praworządności i demokracji, do zapewnienia ochrony praw podstawowych, a także do kontrolowania poszanowania wszystkich wartości zapisanych w art. 2 TUE, zarówno podczas przystępowania nowych członków, jak i w sposób ciągły we wszystkich strategiach politycznych Unii i we wszystkich państwach członkowskich; przypomina, że pełne wdrożenie wielu środków zaproponowanych przez konferencję nie wymagałoby zmian traktatów, lecz zmian legislacyjnych lub lepszego wdrażania istniejącego prawa;
2. zwraca uwagę, że przyjmowanie niektórych wniosków ustawodawczych dotyczących wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości jest powolne, a nawet blokowane, mimo pilnej potrzeby podjęcia działań; wzywa Komisję do oparcia się na różnych badaniach przeprowadzonych przez Europejską Służbę Badań Parlamentarnych, analizujących koszty braku działania na szczeblu europejskim w tych obszarach²; wzywa również do zastąpienia zawartego w traktatach wymogu jednomyślności przy przyjmowaniu aktów prawnych w tych dziedzinach głosowaniem większością głosów oraz do systematycznego stosowania zwykłej procedury ustawodawczej, aby poprawić zdolność Unii do działania; uważa, że ze względu na szczególną wrażliwość tych kwestii celem wszelkich zmian wymogów dotyczących głosowania w Radzie powinno być zapewnienie sprawiedliwej równowagi ważenia głosów, tak aby chronić interesy mniejszych krajów;
3. uważa, że wszelkie zmiany podziału kompetencji między Unią a państwami członkowskimi w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości powinny być w pełni zgodne z zasadami zapisanymi w tytule I TUE, a zwłaszcza w art. 2, art. 4 ust. 2 i 3, art. 5 i 6;
4. podkreśla, że Rada Europejska korzysta z art. 68 TFUE jako prawa inicjatywy de facto w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości; podkreśla, że praktyka przyjmowania przez Radę Europejską wieloletnich programów operacyjnych w tej dziedzinie bez obowiązku zasięgnięcia opinii Parlamentu lub Komisji powinna zostać

¹ W szczególności następujące propozycje: 22, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 34, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44 i 45.

² Szerzej na ten temat – zob. [https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI\(2019\)631730_EN.pdf](https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2019/631730/EPRS_BRI(2019)631730_EN.pdf).

zmieniona ze względu na szczególnie poważny wpływ tych strategii politycznych na prawa podstawowe obywateli; wzywa do przyznania Parlamentowi i Radzie tych kompetencji na równych warunkach;

Ochrona demokracji, praworządności i praw podstawowych

5. zwraca uwagę, że główny polityczny instrument Unii, jakim jest art. 7 TUE, służący przeciwdziałaniu systemowym zagrożeniom i naruszeniom praworządności w państwach członkowskich oraz odwróceniu tych zjawisk, okazał się do tej pory nieskuteczny, ponieważ sytuacja w zakresie praworządności uległa dalszemu pogorszeniu od czasu uruchomienia procedury zarówno wobec Polski, jak i Węgier³; w związku z tym uważa, że konieczna jest następująca reforma art. 7 TUE: zmiana progów głosowania Rady określonych w art. 7 ust. 1 TUE z większości czterech piątych na głosowanie większością kwalifikowaną oraz uchylenie wymogu jednomyślności w art. 7 ust. 2 TUE; zobowiązanie Rady, aby zwróciła się do przedstawiciela organu, który przedłożył uzasadniony wniosek o przedstawienie go, aby w pełni i niezwłocznie informowała na każdym etapie postępowania instytucję, która uruchomiła art. 7 ust. 1 TUE⁴, aby w ciągu pół roku zorganizowała w regularny, ustrukturyzowany i otwarty sposób co najmniej dwa wysłuchania dla każdego państwa objętego postępowaniem oraz aby opracowała zalecenia dla poszczególnych krajów i oceniła ich wdrożenie zgodnie z art. 7 ust. 1 TUE; zaangażowanie Parlamentu i Komisji w opracowywanie zasad dotyczących wysłuchań w oparciu o art. 7 ust. 1 TUE⁵; umożliwienie Parlamentowi zastosowania art. 7 ust. 2 TUE; wskazanie, że państwa członkowskie, Komisja i Parlament rozważają zastosowanie art. 7 ust. 2 TUE, jeżeli procedura przewidziana w art. 7 ust. 1 TUE trwa dłużej niż pięć lat; doprecyzowanie praw wynikających ze stosowania traktatów, które mogą zostać zawieszane na mocy art. 7 ust. 3 TUE, w tym prawa do sprawowania prezydencji Rady; zwrócenie się do Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej („FRA”) o wniesienie wkładu podczas wysłuchań na podstawie art. 7 ust. 1;
6. zauważa, że Komisja nie podjęła inicjatywy lub skutecznych działań, takich jak postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego, w celu zaradzenia naruszeniom lub niestosowaniu prawa Unii w obszarach wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości mimo dowodów na pogarszającą się sytuację w kilku państwach członkowskich; zauważa, że wielokrotne apele Parlamentu o podjęcie działań pozostały bez odpowiedzi; w związku z tym uważa, że konieczne jest wzmocnienie środków, jakimi dysponuje Parlament w celu kontroli działań Komisji w zakresie monitorowania i egzekwowania prawa Unii;
7. zauważa, że traktaty nie zawierają obecnie podstawy prawnej do wprowadzenia przepisów mających na celu obronę i promocję wspólnych wartości wyrażonych w art. 2 TUE oraz że brak ten poważnie ograniczył Unię w tworzeniu odpowiednich i skutecznych mechanizmów przeciwdziałania krajowym zagrożeniom dla wspólnych

³ [Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 16 stycznia 2020 r. w sprawie trwających wysłuchań na mocy art. 7 ust. 1 TUE dotyczących Polski i Węgier \(2020/2513\(RSP\)\); Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 5 maja 2022 r. w sprawie trwających wysłuchań na mocy art. 7 ust. 1 TUE dotyczących Polski i Węgier \(2022/2647\(RSP\)\).](#)

⁴ [Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 16 stycznia 2020 r. w sprawie trwających wysłuchań na mocy art. 7 ust. 1 TUE dotyczących Polski i Węgier \(2020/2513\(RSP\)\);](#)

⁵ [Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 7 października 2020 r. w sprawie ustanowienia unijnego mechanizmu na rzecz demokracji, praworządności i praw podstawowych \(2020/2072\(INI\)\).](#)

wartości i przeciwdziałania łamaniu tych wartości; uważa, że dla ochrony wszystkich zasadnicze znaczenie ma to, by Unia była w stanie skutecznie stawić czoła wszelkiemu regresowi demokratycznemu w państwach członkowskich; wzywa do włączenia przepisu, który umożliwiłby Unii, w drodze zwykłej procedury ustawodawczej, wprowadzenie nowych mechanizmów strukturalnego monitorowania i oceny zmian w zakresie wartości określonych w art. 2 TUE w każdym z państw członkowskich oraz ich egzekwowania; takie mechanizmy powinny obejmować roczne sprawozdania oceniające, czy w każdym z państw członkowskich wystąpiły niedociągnięcia, ryzyko poważnego naruszenia lub faktyczne naruszenie wartości określonych w art. 2 TUE, zalecenia dla poszczególnych krajów wraz z terminami wdrożenia, celami i konkretnymi działaniami, które należy podjąć, a także poziomy odniesienia służące do pomiaru postępów oraz w jaki sposób powiązać je z odpowiednimi środkami egzekwowania prawa; uważa, że przepis ten powinien umożliwić ustanowienie dalszych mechanizmów egzekwowania, w tym odpowiednich działań o charakterze finansowym podejmowanych przez Radę stanowiącą większością kwalifikowaną, takich jak zawieszenie zobowiązań i płatności, również w przypadkach, gdy nie ma bezpośredniego związku z należyтым zarządzaniem finansami w ramach budżetu Unii lub ochroną interesów finansowych Unii; podkreśla, że ustanowienie takiego mechanizmu przyczyni się do wzmocnienia wzajemnego zaufania między państwami członkowskimi, a tym samym do poprawy funkcjonowania zasady wzajemnego uznawania;

8. wzywa do włączenia Karty praw podstawowych do drugiego rozdziału Traktatu o Unii Europejskiej, tak aby podstawowe prawa i wolności były w większym stopniu uwzględniane w traktatach założycielskich; wzywa do włączenia do traktatów przepisu dotyczącego horyzontalnych praw podstawowych, podobnego do art. 8, 9 i 10 TFUE, w celu uwypuklenia horyzontalnego obowiązku Unii dotyczącego wyraźniejszego włączenia perspektywy praw podstawowych do wszystkich strategii politycznych na wszystkich szczeblach i na wszystkich etapach, wymagając w ten sposób od współprawodawców, jak i wszystkich instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii oraz państw członkowskich, aby wdrażając prawo Unii, szanowały one prawa podstawowe UE i promowały ich stosowanie we wszystkich ich działaniach; uważa ponadto, że konieczne jest nałożenie na instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii obowiązku uwzględniania mechanizmów monitorowania praw podstawowych i powiązanych klauzul oceny, które powinny obejmować jasne cele i punkty odniesienia, w szczególności w każdym przypadku stanowienia prawa w obszarach polityki dotyczących praw podstawowych, w tym w przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości (wzmocnione uwzględnianie praw podstawowych w głównym nurcie polityki);
9. przypomina, że oczekiwania obywateli wyrażone na konferencji wykraczają poza ścisłą interpretację art. 51 akapit pierwszy Karty praw podstawowych, zgodnie z którą Karta ma zastosowanie do państw członkowskich wyłącznie w zakresie, w jakim stosują one prawo Unii, oraz że celem powinno być zapewnienie jak największej skuteczności praw podstawowych; wzywa zatem do rozszerzenia zakresu stosowania Karty praw podstawowych Unii Europejskiej w odniesieniu do państw członkowskich; uważa, że w tym celu art. 51 ust. 1 Karty mógłby zostać zmieniony w taki sposób, aby stanowił, że prawa podstawowe UE powinny chronić ludzi w każdym przypadku, gdy państwa członkowskie działają w ramach kompetencji Unii, niezależnie od tego, czy są one wyłączne czy dzielone, *nawet jeśli taka kompetencja*

nie została jeszcze wykonana przez Unię⁶;

10. wzywa do opracowania statutu obywatelstwa europejskiego, który zapewniłby specyficzne dla obywateli prawa i wolności, dzięki czemu europejskie wartości i prawa stałyby się bardziej namacalne dla obywateli Unii;
11. zwraca uwagę, że obywatelstwo UE jest przyznawane na podstawie obywatelstwa państwa członkowskiego, co ogranicza dostęp do związanych z nim praw znacznej liczbie obywateli państw trzecich będących rezydentami w UE, takim jak obywatele państw trzecich posiadający unijny status rezydenta długoterminowego; wzywa do zmiany art. 20 TFUE przez wprowadzenie nowego art. 20 ust. 2a, który stanowi, że – nie naruszając kompetencji państw członkowskich w zakresie przyznawania obywatelstwa – korzystanie z praw, o których mowa w art. 20 ust. 2, powinno zostać rozszerzone na obywateli państw trzecich przebywających na terytorium UE, w tym obywateli państw trzecich posiadających status rezydenta długoterminowego UE; wzywa do zakazania w traktatach systemów nabywania obywatelstwa przez inwestycje, w ramach których obywatelom państw trzecich oferuje się obywatelstwo krajowe wraz z obywatelstwem UE w zamian za przede wszystkim rekompensatę finansową;
12. zauważa, że niektóre państwa członkowskie nie przyznają swoim obywatelom mieszkającym w innych państwach członkowskich prawa do głosowania w wyborach krajowych; uważa, że jest sprzeczne z europejskimi wartościami demokratycznymi, by pozbawiać tych obywateli UE prawa do głosowania, gdyż skorzystali z podstawowego prawa do swobodnego przemieszczania się zgodnie z prawem UE; wzywa do zapisania w traktatach zasady, zgodnie z którą każdy obywatel UE ma prawo do głosowania w wyborach lokalnych, regionalnych, krajowych i europejskich;
13. wzywa, aby FRA stała się niezależnym urzędem ds. praw człowieka, podobnym do krajowych instytucji ds. praw człowieka i zgodnie z zasadami paryskimi Zgromadzenia Ogólnego ONZ z 1993 r., aby chronić i propagować Kartę praw podstawowych Unii Europejskiej we wszystkich obszarach polityki i praktykach unijnych instytucji, organów, urzędów i agencji oraz przez państwa członkowskie przy wdrażaniu prawa Unii; uważa, że wymaga to podstawy prawnej w traktatach, by ustanowić Urząd ds. Praw Podstawowych Unii Europejskiej, gwarantując jego niezależność i wprowadzając zwykłą procedurę ustawodawczą w celu przyjęcia i zmiany jego mandatu; wzywa do upoważnienia tego nowego urzędu do wnoszenia skarg na mocy art. 263 TFUE w związku z naruszeniem Karty; wzywa do rozszerzenia jego zakresu kompetencji, w tym o uprawnienia do rozpatrywania skarg oraz obowiązkowe zasięgnięcie przez Komisję opinii FRA podczas przygotowywania wniosków dotyczących aktów ustawodawczych lub zaleceń, które mają wpływ na prawa podstawowe;
14. uważa, że konieczne jest upoważnienie Europejskiego Inspektora Ochrony Danych do wnoszenia skarg na mocy art. 263 TFUE z powodu naruszenia prawa do ochrony danych;
15. wzywa do wprowadzenia w TFUE nowych kompetencji dzielonych Unii w zakresie

⁶ W świetle opinii rzecznik generalnej E. Sharpston z 30 września 2010 r. w sprawie C-34/09, *Zambrano*.

tworzenia skutecznych ram prawnych przeciwko dezinformacji;

16. głęboko ubolewa, że horyzontalne prawodawstwo UE dotyczące wdrażania zasady równego traktowania osób bez względu na religię lub światopogląd, niepełnosprawność, wiek lub orientację seksualną nie zostało jeszcze przyjęte od czasu wniosku Komisji z 2008 r. ze względu na jego zablokowanie na poziomie Rady, mimo wielokrotnych apeli Parlamentu; uważa zatem za niezbędne podjęcie działań UE na rzecz zwalczania dyskryminacji na podstawie art. 19 TFUE zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, aby zapewnić w Unii jednolity minimalny poziom ochrony osób dyskryminowanych; apeluje, aby art. 19 TFUE obejmował również względy związane z płcią, tożsamością płciową, ekspresją płciową lub cechami płciowymi, pochodzeniem społecznym, cechami genetycznymi, językiem, poglądami politycznymi lub innymi, przynależnością do mniejszości narodowej, majątkiem i urodzeniem, a także dyskryminacją krzyżową;
17. wzywa do włączenia do art. 8 TFUE odniesienia do nierówności płci oraz do zobowiązania Unii do dążenia do zwalczania wszelkich rodzajów przemocy ze względu na płeć w ramach różnych strategii politycznych, w tym przez podejmowanie wszelkich niezbędnych środków, aby zapobiegać tym przestępstwom i karać je oraz wspierać i chronić ofiary;
18. wzywa do wprowadzenia w art. 10 TFUE względów związanych z płcią, tożsamością płciową, ekspresją płciową lub cechami płciowymi oraz wszelkich innych względów wymienionych w art. 21 ust. 1 Karty, a mianowicie koloru skóry, cech genetycznych, języka, poglądów politycznych lub innych, przynależności do mniejszości narodowej, majątku i urodzenia, aby zwalczać dyskryminację przy określaniu i realizacji strategii politycznych i działań;
19. wzywa do włączenia do art. 21 ust. 1 Karty płci, tożsamości płciowej, ekspresji płciowej i cech płciowych, aby również wyraźnie zakazać dyskryminacji z tych względów;
20. podkreśla, że art. 2 TUE wyraźnie włącza prawa osób należących do mniejszości do zasad konstytucyjnych Unii; wzywa do podjęcia działań, w tym przez unijne akty prawne, aby chronić osoby należące do mniejszości oraz chronić kultury i języki tradycyjnych mniejszości narodowych i językowych (popr. 26 PPE); wzywa ponadto Unię do przystąpienia do Europejskiej karty języków regionalnych lub mniejszościowych oraz do Konwencji ramowej o ochronie mniejszości narodowych;
21. uważa, że konieczne jest zapewnienie wszystkim w całej UE prawa dostępu do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw w tym zakresie; wzywa do uwzględnienia w nowym artykule Karty praw podstawowych prawa każdego do integralności cielesnej, swobodnego i świadomego dostępu do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw w tej dziedzinie, bez dyskryminacji, w tym do bezpiecznej i legalnej aborcji; wzywa do zastąpienia art. 4 ust. 2 lit. k) TFUE tekstem „wspólne kwestie bezpieczeństwa w dziedzinie zdrowia publicznego oraz ochrony zdrowia ludzkiego, w tym zdrowia i praw seksualnych i reprodukcyjnych.”;
22. wzywa do uwzględnienia celów klimatycznych w art. 37 Karty praw podstawowych;
23. apeluje, by środki dotyczące prawa rodzinnego o skutkach transgranicznych były

przyjmowane zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą;

Polityki dotyczące kontroli granicznej, azylu i imigracji

24. potwierdza cele i ogólne zawarte w traktatach zasady, na których opiera się wspólna polityka w dziedzinie granic, azylu i imigracji, takie jak swobodny przepływ bez kontroli na granicach wewnętrznych oraz skuteczne wspólne zarządzanie granicami na mocy art. 67, 77 i art. 79 ust. 2 lit. b) TFUE, zasada non-refoulement na mocy art. 78 ust. 1 TFUE, sprawiedliwe traktowanie obywateli państw trzecich, walka z nielegalną migracją i handlem ludźmi lub zasada solidarności i sprawiedliwego podziału odpowiedzialności między państwami członkowskimi na mocy art. 80 TFUE, które powinny być wykorzystywane jako uzupełniająca podstawa prawna dla aktów prawnych opartych na tym rozdziale Traktatu;
25. uważa, że stanowią one solidną podstawę do reagowania na apele obywateli wyrażone na konferencji⁷, które obejmowały wzmocnienie roli UE w dziedzinie legalnej migracji, azylu, rozwiązania problemu migracji nieuregulowanej, zwalczania handlu ludźmi oraz właściwego zarządzania wspólnymi granicami Unii Europejskiej, przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych, a także reformy wspólnego europejskiego systemu azylowego i jednolitego stosowania we wszystkich państwach członkowskich wspólnych zasad dotyczących przyjmowania migrantów oraz poprawy polityki integracji we wszystkich państwach członkowskich;
26. podkreśla jednak, że działania na szczeblu UE pozostają niekompletne głównie ze względu na nierównowagę instytucjonalną między współprawodawcami; w związku z tym zaleca, aby zwykła procedura ustawodawcza miała zastosowanie do wszystkich strategii politycznych Unii w zakresie kontroli granicznej, azylu i imigracji, w tym do oceny realizacji tych polityk (art. 70 TFUE); wzywa do większego podziału kompetencji między UE a państwami członkowskimi w celu realizacji celów określonych w rozdziale II tytułu V TFUE oraz przy pełnym poszanowaniu zasad pomocniczości i proporcjonalności, w tym w odniesieniu do środków integracyjnych, które obecnie nie są uwzględnione, mimo że integracja i włączenie obywateli państw trzecich ma zasadnicze znaczenie dla powodzenia wysiłków zmierzających do opracowania wspólnych zasad dotyczących ich przyjazdu do UE i pobytu w niej oraz stanowi kluczowy element wdrażania wspólnego europejskiego systemu azylowego;

Współpraca wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych i współpraca policyjna

27. uważa, że środki ustawodawcze o charakterze horyzontalnym wprowadzające zasady ustanawiające minimalne normy w prawie karnym UE zwiększyłyby wzajemne zaufanie między państwami członkowskimi, prowadząc tym samym do skuteczniejszej współpracy sądowej przy jednoczesnym poszanowaniu zasady pomocniczości; wzywa do wprowadzenia w art. 82 TFUE kompetencji Unii, aby ustanowić minimalne standardy tymczasowego zatrzymania i aresztowania oraz minimalne standardy dopuszczalności dowodów, przy pełnym poszanowaniu prawa do rzetelnego procesu sądowego w postępowaniu karnym; wzywa do zmiany traktatów, aby skodyfikować orzecznictwo TSUE dotyczące ograniczenia, w wyjątkowych sytuacjach, wzajemnego uznawania wyroków i orzeczeń sądowych wydanych przez państwo członkowskie w

⁷ Zalecenia nr 41–45, zob. <https://www.europarl.europa.eu/resources/library/media/20220509RES29121/20220509RES29121.pdf>

przypadku systemowych lub ogólnych braków mających wpływ na system sądowy tego państwa członkowskiego;

28. wzywa do większego zaangażowania Parlamentu w ramach specjalnej procedury ustawodawczej, o której mowa w art. 83 ust. 1 TFUE, w związku z identyfikacją nowych obszarów szczególnie poważnej przestępczości o wymiarze transgranicznym; wzywa do włączenia przestępstw przeciwko środowisku, przestępstw z nienawiści, nawoływania do nienawiści i przemocy ze względu na płeć do wykazu „europ przestępstw”.

INFORMACJE O PRZYJĘCIU W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Data przyjęcia	6.2.2023
Wynik głosowania końcowego	+ : 35 - : 18 0 : 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Konstantinos Arvanitis, Katarina Barley, Theresa Bielowski, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Annika Bruna, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Maria Grapini, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Paulo Rangel, Diana Riba i Giner, Isabel Santos, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Susanna Ceccardi, Gwendoline Delbos-Corfield, José Gusmão, Dietmar Köster, Alessandra Mussolini, Matjaž Nemeč, Janina Ochojska, Anne-Sophie Pelletier, Thijs Reuten, Axel Voss
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Aurélia Beigneux, Milan Brglez, Katalin Cseh, Marie Dauchy, Paolo De Castro, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Vlad Gheorghe, Martin Hojsík, Max Orville, Mounir Satouri

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

35	+
S&D	Katarina Barley, Milan Brglez, Paolo De Castro, Maria Grapini, Evin Incir, Łukasz Kohut, Dietmar Köster, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Theresa Bielowski, Matjaž Nemeč, Thijs Reuten, Isabel Santos, Elena Yoncheva
Renew	Katalin Cseh, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Vlad Gheorghe, Martin Hojsik, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Max Orville, Maite Pagazaurtundúa, Ramona Strugariu
Verts/ALE	Patrick Breyer, Gwendoline Delbos-Corfield, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Mounir Satouri, Tineke Strik
The Left	Konstantinos Arvanitis, Cornelia Ernst, Anne-Sophie Pelletier, Miguel Urbán Crespo

18	-
PPE	Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, José Manuel Fernandes, Tomasz Frankowski, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Alessandra Mussolini, Janina Ochojska, Paulo Rangel, Axel Voss, Javier Zarzalejos
ID	Aurélia Beigneux, Annika Bruna, Susanna Ceccardi, Marie Dauchy, Tom Vandendriessche
ECR	Patryk Jaki
NI	Milan Uhrík

0	0

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się

6.12.2022

STANOWISKO W FORMIE POPRAWEK KOMISJI PRAW KOBIET I RÓWNOUPRAWNIENIA

dla Komisji Spraw Konstytucyjnych

w sprawie wniosków Parlamentu Europejskiego dotyczących zmiany traktatów
(2022/2051(INL))

w imieniu Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia Lina Gálvez Muñoz (sprawozdawczyni)

POPRAWKI

Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia przedstawia Komisji Spraw Konstytucyjnych,
jako komisji przedmiotowo właściwej, następujące poprawki:

Poprawka 1

Projekt rezolucji
Motyw A a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Aa. mając na uwadze, że Unia musi stać na straży osiągnięć w dziedzinie praw kobiet i równouprawnienia płci w obliczu obserwowanych w niektórych państwach członkowskich i na całym świecie różnych prób ich podważania, a w tym celu powinna włączyć te osiągnięcia do ram prawnych Unii, m.in. poprzez zmianę traktatów UE i Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „Kartą”), w sposób gwarantujący wszystkim pełny dostęp do praw podstawowych i ugruntowujący prawa kobiet w całej Unii, koncentrując się między innymi na swobodnym, świadomym, powszechnym i pełnym dostępie do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw w tej dziedzinie, w tym do bezpiecznej i legalnej aborcji, na pełnym udziale kobiet w rynku pracy dzięki skutecznym gwarancjom,

takim jak urlop macierzyński, taki sam urlop dla rodziców, płatny i nieprzenoszalny urlop rodzicielski, elastyczne godziny pracy i możliwość telepracy, placówki opieki nad dziećmi na miejscu, usługi opiekuńcze oraz równe wynagrodzenie za taką samą pracę lub pracę o takiej samej wartości, zgodnie z zasadami 2 i 3 Europejskiego filaru praw socjalnych;

Poprawka 2

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ba. mając na uwadze, że należy ustanowić „prawo do zdrowia” w drodze zagwarantowania wszystkim Europejczykom równego i powszechnego dostępu do przystępnej cenowo, wysokiej jakości opieki zdrowotnej obejmującej profilaktykę i leczenie; mając na uwadze, że należy zwiększyć odporność i jakość naszych systemów opieki zdrowotnej oraz stworzyć Europejską Unię Zdrowotną; mając na uwadze, że ochronę i poprawę zdrowia ludzkiego, w tym zdrowia i praw seksualnych i reprodukcyjnych, należy dodać do kompetencji dzielonych Unii i państw członkowskich;

Poprawka 3

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ca. mając na uwadze, że zwalczanie przemocy ze względu na płeć stanowi kluczowy priorytet unijnej strategii na rzecz równouprawnienia płci oraz działań zewnętrznych Unii; mając na uwadze, że w związku z rozwojem przestępczości niezbędne jest, by do wykazu dziedzin

szczególnie poważnej przestępczości o wymiarze transgranicznym, wymienionych w art. 83 ust. 1 TFUE, dodać przemoc ze względu na płeć, aby umożliwić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie ustanawianie zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą norm minimalnych odnoszących się do określania przestępstw oraz kar w tej dziedzinie;

Poprawka 4

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Da. mając na uwadze, że w Karcie zapisano podstawowe prawa i wolności osób mieszkających w Unii; mając na uwadze, że prawa seksualne i reprodukcyjne, w tym prawo do bezpiecznej i legalnej aborcji, są prawami podstawowymi, chronionymi jako prawa człowieka w międzynarodowym i europejskim prawie dotyczącym praw człowieka i jako takie należy je zagwarantować i wzmacniać w prawie pierwotnym Unii; mając na uwadze, że prawo do aborcji powinno zostać ujęte w Karcie poprzez dodanie go, jako kompetencji dzielonej między Unią a jej państwami członkowskimi, do art. 35 Karty, który gwarantuje ochronę zdrowia i poprawę praw w zakresie zdrowia, oraz że należy przedłożyć Radzie wniosek w sprawie odpowiedniej zmiany Karty, ponieważ ma ona bezpośredni wpływ na skuteczne korzystanie z praw uznanych w Karcie, takich jak godność ludzka, autonomia osobista, równość i integralność cielesna;

Poprawka 5

Projekt rezolucji

Motyw E a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ea. mając na uwadze, że uwzględnianie aspektu płci i sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci są powszechnie uznanymi strategiami i narzędziami w dążeniu do równouprawnienia płci poprzez zapewnienie włączania perspektywy płci przy opracowywaniu, wdrażaniu i ocenie wszystkich przepisów, strategii politycznych, programów i środków w całym cyklu polityki; mając na uwadze, że uwzględnianie aspektu płci i sporządzanie budżetu z uwzględnieniem aspektu płci we wszystkich obszarach polityki i we wszystkich instytucjach na szczeblu unijnym i krajowym jest nadal fragmentaryczne; mając na uwadze, że uwzględnianie aspektu płci powinno być zasadą przekrojową zapisaną w Karcie;

Poprawka 6

Projekt rezolucji Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Fa. mając na uwadze, że zarówno unijna, jak i krajowa polityka fiskalna i budżetowa nie powinny przyczyniać się do pogłębiania istniejących różnic w traktowaniu kobiet i mężczyzn, w tym zróżnicowania wynagrodzenia ze względu na płeć, czy zniechęcać kobiety do wejścia na rynek pracy, pozostania na nim lub powrotu na ten rynek; mając na uwadze, że Konferencja powinna posłużyć się rewizją traktatów w celu uwzględnienia równouprawnienia płci w zarządzaniu gospodarczym i społecznym, aby ograniczyć ubóstwo, wykluczenie społeczne i dyskryminację oraz promować równość płci, jak zapisano w art. 3 ust. 3 TFUE; mając na uwadze, że z powodu nierówności cierpią w szczególności

kobiety w całej ich różnorodności i że z dnia na dzień nierówności te pogłębiają się w Unii; mając na uwadze, że art. 110–113 TFUE dotyczące postanowień podatkowych i część szósta tytuł II TFUE w sprawie postanowień finansowych powinny być stosowane zgodnie z podstawową zasadą równości płci określoną w art. 8 TFUE i art. 23 Karty, a przekrojowym celem traktatów powinno być całkowite wyeliminowanie dyskryminacji ze względu na płeć we wszystkich obszarach polityki;

Poprawka 7

**Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)**

Projekt rezolucji

Poprawka

Ga. mając na uwadze, że do pełnego wdrożenia postanowień traktatów i Karty dotyczących równości oraz zwalczania dyskryminacji we wszystkich obszarach niezbędne jest, by dane dotyczące równości, w tym dane zdezagregowane według płci biologicznej, płci społeczno-kulturowej, pochodzenia rasowego i etnicznego, orientacji seksualnej i tożsamości płciowej, były do dyspozycji prawodawców i decydentów politycznych, tak aby mogli zrozumieć, ujawniać i zwalczać dyskryminację we wszelkich jej rodzajach i wymiarach, w tym dyskryminację krzyżową i instytucjonalną; mając na uwadze, że Komisja i państwa członkowskie powinny podjąć niezbędne kroki w celu gromadzenia wiarygodnych i porównywalnych danych, dzięki którym można by poczynić postępy w realizacji unijnej strategii na rzecz równouprawnienia płci, przy pełnym poszanowaniu unijnych zasad i standardów ochrony danych i praw podstawowych;

Poprawka 8

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ha. mając na uwadze, że Konferencja w sprawie przyszłości Europy potwierdziła, że obywatele cenią sobie obecność i wkład kobiet na wysokich stanowiskach i w każdym zawodzie; mając na uwadze, że instytucje Unii i powiązane organy powinny w pełni realizować tę ideę i dawać przykład, dążąc do równowagi płci, zapewniając różnorodność i dążąc do parytetu płci wśród swoich członków;

Poprawka 9

Projekt rezolucji
Motyw I a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

Ia. mając na uwadze, że Konferencja w sprawie przyszłości Europy potwierdziła zainteresowanie obywateli równouprawnieniem płci i ich poparcie dla tej kwestii poprzez propagowanie przedsiębiorczości i otoczenia biznesowego kobiet, a także kobiet w dziedzinie nauk przyrodniczych, technologii, inżynierii i matematyki;

Poprawka 10

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

- 1.** W Traktacie o Unii Europejskiej (TUE) wprowadza się następujące zmiany:
 - a)** w art. 2 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Wartości te są wspólne państwowemu członkowskim w społeczeństwie opartym na pluralizmie, niedyskryminacji, tolerancji, sprawiedliwości, solidarności oraz na równouprawnieniu płci.”;

Poprawka 11

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

1. W TUE wprowadza się następujące zmiany:

b) art. 3 ust. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Zwalcza wykluczenie społeczne i dyskryminację oraz wspiera sprawiedliwość społeczną i ochronę socjalną, równouprawnienie płci, solidarność między pokoleniami i ochronę praw dziecka. Wyżej wymienione cele opierają się na koncepcji sprawiedliwego zarządzania społeczno-gospodarczego dążącego do zmniejszenia nierówności i osiągnięciu równości płci. Aby urzeczywistnić równość płci, należy stosować zasadę uwzględniania aspektu płci jako zasadę przekrojową przy ustanawianiu i wdrażaniu prawa wtórnego Unii.”;

Poprawka 12

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera c (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

1. W TUE wprowadza się następujące zmiany:

c) w art. 13 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5. Skład instytucji Unii oraz organów zarządzających i konsultacyjnych

tworzonych przez te instytucje ustalany jest z przestrzeganiem zasady zrównoważonej reprezentacji płci oraz tak, by zapewnić różnorodność i dążyć do parytetu płci.”;

Poprawka 13

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

1. W TUE wprowadza się następujące zmiany:

d) w art. 21 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„1. Działania Unii na arenie międzynarodowej oparte są na zasadach, które leżą u podstaw jej utworzenia, rozwoju i rozszerzenia oraz które zamierza wspierać na świecie: demokracji, państwa prawnego, powszechności i niepodzielności praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania godności ludzkiej, zasad równości, w tym równość płci, i solidarności oraz poszanowania zasad Karty Narodów Zjednoczonych oraz prawa międzynarodowego.”;

Poprawka 14

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera a (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

2. W Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) wprowadza się następujące zmiany:

a) w art. 4 ust. 2 lit. k) otrzymuje brzmienie:

k) wspólne problemy bezpieczeństwa w zakresie zdrowia publicznego, ochrona i poprawa zdrowia i dobrostanu ludzi, w

tym powszechny i pełen dostęp do zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz praw w tym zakresie, w szczególności, ale nie wyłącznie, dla kobiet i dziewcząt.”;

Poprawka 15

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera b (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

2. W TFUE wprowadza się następujące zmiany:

b) art. 8 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

We wszystkich swoich działaniach Unia zmierza do zniesienia nierówności i dyskryminacji oraz do zwiększania różnorodności i wspierania równości płci poprzez stosowanie zasady uwzględniania aspektu płci we wszystkich obszarach polityki i zasady sporządzania budżetu z uwzględnieniem aspektu płci, przyjmując przy tym podejście intersekcjonalne.”;

Poprawka 16

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera c (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

2. W TFUE wprowadza się następujące zmiany:

c) art. 10 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10

„Przy określaniu i realizacji swoich polityk i działań Unia dąży do zapobiegania i zwalczania wszelkiej dyskryminacji ze względu na płeć biologiczną, płeć społeczno-kulturową, tożsamość płciową, ekspresję płciową, orientację seksualną, cechy płciowe, rasę, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub

społeczne, cechy genetyczne, język, religię lub światopogląd, poglądy polityczne lub wszelkie inne poglądy, przynależność do mniejszości narodowej, majątek, urodzenie, niepełnosprawność lub wiek, a także dyskryminacji interseksjonalnej.”;

Poprawka 17

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera d (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

2. W TFUE wprowadza się następujące zmiany:

d) art. 19 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą podjąć środki niezbędne w celu zapobiegania i zwalczania wszelkiej dyskryminacji ze względu na płeć biologiczną, płeć kulturową, tożsamość płciową i ekspresję płciową, cechy płciowe, orientację seksualną, rasę, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy genetyczne, język, religię lub światopogląd, poglądy polityczne lub wszelkie inne poglądy, przynależność do mniejszości narodowej, majątek, urodzenie, niepełnosprawność lub wiek.”;

Poprawka 18

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera e (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

2. W TFUE wprowadza się następujące zmiany:

e) art. 83 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc w drodze dyrektyw zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą

ustanowić normy minimalne odnoszące się do określania przestępstw oraz kar w dziedzinach szczególnie poważnej przestępczości o wymiarze transgranicznym, wynikające z rodzaju lub skutków tych przestępstw lub ze szczególnej potrzeby wspólnego ich zwalczania.

Powyższe dziedziny przestępczości są następujące: terroryzm, handel ludźmi oraz seksualne wykorzystywanie kobiet i dzieci, przemoc ze względu na płeć, nielegalny handel narkotykami, nielegalny handel bronią, pranie pieniędzy, korupcja, fałszowanie środków płatniczych, przestępczość komputerowa, przemoc w sieci i przestępczość zorganizowana.

W zależności od rozwoju przestępczości Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą, mogą określić inne dziedziny przestępczości spełniające kryteria, o których mowa w niniejszym ustępie.”;

Poprawka 19

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera f (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

2. W TFUE wprowadza się następujące zmiany:

f) w art. 153 ust. 1 ppkt (i) otrzymuje brzmienie:

„(i) promowania równości płci w odniesieniu do szans na rynku pracy i traktowania w pracy;”;

Poprawka 20

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera g (nowa)

2. *W TFUE wprowadza się następujące zmiany:*

g) art. 157 otrzymuje brzmienie:

(i) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Każde państwo członkowskie zapewnia stosowanie wobec wszystkich pracowników zasady równości wynagrodzeń za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości w sposób niedyskryminacyjny wspierający równość płci.”;

(ii) w ust. 2 akapit drugi zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„Równość wynagrodzenia dla wszystkich pracowników opierająca się na promowaniu w sposób niedyskryminacyjny równości płci oznacza:”;

(iii) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Parlament Europejski i Rada, stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą i po konsultacji z Komitetem Ekonomiczno-Społecznym, przyjmują środki zmierzające do zapewnienia stosowania zasady równości szans i promowania równości płci w dziedzinie zatrudnienia i pracy, w tym zasady równości wynagrodzeń za taką samą pracę lub pracę takiej samej wartości.”;

(iv) ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W celu zapewnienia pełnej równości płci w praktyce w życiu zawodowym zasada równości traktowania nie stanowi przeszkody dla państw członkowskich w utrzymaniu lub przyjmowaniu środków przewidujących specyficzne korzyści dla kobiet w całej ich różnorodności, zmierzające do zapobiegania i eliminowania wszelkiej dyskryminacji, nierówności lub niekorzystnym sytuacjom w życiu zawodowym i ich kompensowania.”;

Poprawka 21

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera h (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

2) W TFUE wprowadza się następujące zmiany:

h) w art. 165 wprowadza się następujące zmiany:

(i) ust. 2 tiret siódme otrzymuje brzmienie:

„- rozwoju europejskiego wymiaru sportu, przez popieranie uczciwości i dostępności we współzawodnictwie sportowym oraz współpracy między podmiotami odpowiedzialnymi za sport, jak również przez ochronę integralności fizycznej i psychicznej sportowców wszystkich płci, w szczególności tych najmłodszych.”

Poprawka 22

Projekt rezolucji
Ustęp 2 – litera i (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

i) Deklaracja odnosząca się do artykułu 8 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (nr 19) otrzymuje brzmienie:

„Konferencja uzgadnia, że w ramach ogólnych wysiłków na rzecz wyeliminowania różnic w traktowaniu kobiet i mężczyzn i dyskryminacji Unia będzie dążyć w swoich różnych strategiach politycznych do zapobiegania i zwalczania wszystkich form przemoc ze względu na płeć, w tym przemoc domowej. Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki mające na celu

zapobieganie takim przestępstwom i ich karanie oraz zapewnianie wszystkim ofiarom wsparcia, ochrony i zadośćuczynienia, uwzględniając kwestie płci społeczno-kulturowej w pojmowaniu przemocy.”;

Poprawka 23

Projekt rezolucji
Ustęp 3 – litera a (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

3. W Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej (Karcie) wprowadza się następujące zmiany:

a) nagłówek art. 3 otrzymuje brzmienie:

„Prawo człowieka do integralności i nietykalności cielesnej”;

b) w art. 3 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. Każdy ma prawo do autonomii cielesnej, do swobodnego, świadomego i pełnego i powszechnego dostępu do zdrowia i praw seksualnych i reprodukcyjnych oraz do wszystkich związanych z tym usług opieki zdrowotnej bez dyskryminacji, w tym do dostępu do bezpiecznej i legalnej aborcji.”;

Poprawka 24

Projekt rezolucji
Ustęp 3 – litera b (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

3. W Karcie wprowadza się następujące zmiany:

b) art. 21 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zakazana jest wszelka dyskryminacja, w szczególności ze względu na płeć biologiczną, płeć

kulturową, tożsamość płciową i ekspresję płciową, cechy płciowe, orientację seksualną, rasę, kolor skóry, pochodzenie etniczne lub społeczne, cechy genetyczne, język, religię lub przekonania, poglądy polityczne lub wszelkie inne poglądy, przynależność do mniejszości narodowej, majątek, urodzenie, niepełnosprawność, wiek, a także zakazana jest wszelkiego rodzaju dyskryminacja krzyżowa.”;

Poprawka 25

Projekt rezolucji
Ustęp 3 – litera c (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

3. W Karcie wprowadza się następujące zmiany:

c) art. 23 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 23

Równouprawnienie płci

Należy zapewnić równość płci we wszystkich dziedzinach i sferach społecznych.

Uwzględnianie aspektu płci jest stosowane jako zasada przekrojowa przy ustanawianiu i wdrażaniu prawa wtórnego Unii i nie stanowi przeszkody dla utrzymania lub przyjęcia środków przewidujących specyficzne korzyści dla kobiet w całej ich różnorodności.”;

Poprawka 26

Projekt rezolucji
Ustęp 3 – litera d (nowa)

Projekt rezolucji

Poprawka

3. W Karcie wprowadza się następujące zmiany:

d) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 23a

Prawo dostępu do opieki w dziedzinie zdrowia seksualnego i reprodukcyjnego oraz do praw reprodukcyjnych i seksualnych

Każdy ma prawo do autonomii cielesnej, do swobodnego, świadomego i pełnego i powszechnego dostępu do zdrowia i praw seksualnych i reprodukcyjnych oraz do wszystkich związanych z tym usług opieki zdrowotnej bez dyskryminacji, w tym do bezpiecznej i legalnej aborcji.”;

Poprawka 27

**Projekt rezolucji
Ustęp 3 – litera e (nowa)**

Projekt rezolucji

Poprawka

3. W Karcie wprowadza się następujące zmiany:

e) art. 33 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. W celu pogodzenia życia rodzinnego, prywatnego i zawodowego oraz wspierania równego podziału obowiązków opiekuńczych między mężczyzn i kobiety, aby zniwelować różnice w zarobkach i wynagrodzeniach kobiet i mężczyzn, każdy ma prawo do ochrony przed zwolnieniem z pracy z powodów związanych z macierzyństwem, ojcostwem lub opieką oraz prawo do jednakowo płatnych urlopów macierzyńskich, ojcowskich i wychowawczych, a także do innego rodzaju elastycznej organizacji pracy.”;

Poprawka 28

**Projekt rezolucji
Ustęp 3 – litera f (nowa)**

3. *W Karcie wprowadza się następujące zmiany:*

f) *art. 35 otrzymuje brzmienie:*

„Artykuł 35

Zdrowie, dobrostan i opieka

Zdrowie rozumie się jako stan całkowitego dobrostanu fizycznego, umysłowego, emocjonalnego i społecznego, a nie jedynie brak choroby lub schorzenia.

Każdy ma prawo do wysokiej jakości, dostępnej i przystępnej cenowo opieki, prawo do profilaktycznej opieki zdrowotnej oraz do korzystania z leczenia. Zapewnia się wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, w tym zdrowia i praw seksualnych i reprodukcyjnych.”;

Poprawka 29

Projekt rezolucji
Ustęp 3 – litera g (nowa)

3. *W Karcie wprowadza się następujące zmiany:*

g) *art. 51 ust. 1 otrzymuje brzmienie:*

„1. Postanowienia niniejszej Karty mają zastosowanie do instytucji i organów Unii przy poszanowaniu zasady pomocniczości oraz do państw członkowskich. Szanują one zatem prawa, przestrzegają zasad i popierają ich stosowanie zgodnie ze swymi odpowiednimi uprawnieniami.”;

INFORMACJE O PRZYJĘCIU PRZEZ KOMISJĘ PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWĄ

Data przyjęcia	25.10.2023
Wynik głosowania końcowego	+: 20 -: 6 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Gabriele Bischoff, Damian Boeselager, Włodzimierz Cimoszewicz, Ana Collado Jiménez, Gwendoline Delbos-Corfield, Daniel Freund, Brice Hortefeux, Giuliano Pisapia, Paulo Rangel, Antonio Maria Rinaldi, Domènec Ruiz Devesa, Jacek Saryusz-Wolski, Helmut Scholz, Pedro Silva Pereira, Sven Simon, Guy Verhofstadt, Loránt Vincze, Rainer Wieland
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Gilles Boyer, Christian Doleschal, Cyrus Engerer, Alin Mituța, Maite Pagazaurtundúa
Zastępcy (art. 209 ust. 7) obecni podczas głosowania końcowego	Andor Deli, Petros Kokkalis, Kosma Złotowski

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI
PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

20	+
EPP	Collado Jiménez Ana, Doleschal Christian, Simon Sven, Vincze Lórant, Wieland Rainer
S&D	Bischoff Gabriele, Cimoszewicz Włodzimierz, Engerer Cyrus, Pisapia Giuliano, Ruiz Devesa Domènec, Silva Pereira Pedro
Renew	Boyer Gilles, Mituța Alin, Pagazaurtundúa Maite, Verhofstadt Guy
Verts/ALE	Boeselager Damian, Delbos-Corfield Gwendoline, Freund Daniel
The Left	Kokkalis Petros, Scholz Helmut

6	-
EPP	Hortefeux Brice, Rangel Paulo
ECR	Saryusz-Wolski Jacek, Złotowski Kosma
ID	Rinaldi Antonio Maria
NI	Deli Andor

0	0

	Korekty oddanych głosów i zgłoszenia zamiaru oddania głosu
+	
-	
0	Vincze Lórant

Objaśnienie używanych znaków:

- + : in favour
- : against
- 0 : abstention